Abias Pépin Limitée
Buick - Pontiac - GMC - Vauxhall
155, ST-CHARLES OR. 4-4924
LONGUEUIL
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• HUILE A CHAUFFAGE

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

QUINCAILLERIE LONGUEUIL HARDWARE
67, Saint-Charles ouest - Longueuil
OR. 4-4924
PEINTURE CADEAUX
VITRE RADIOS
PAPIERS TENTURE FERRONNERIE
TELEVISION ARTICLES DE SPORT
Agent des poêles et fournaises
COLEMAN
Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE — TV CROSLEY
PAINT WALL PAPERS
SPORTING GOODS GLASS
GIFTS HARDWARE

VOL. 8 — No 49 JEUDI, LE 17 FEVRIER 1955 — RIVE-SUD — SOUTH SHORE — THURSDAY, FEBRUARY 17th 1955 5c



Le maire Paul Pratt de Longueuil remet une gerbe de tulipes à Mlle Thérèse Venne durant la soirée qui a clôturé le festival organisé par la Longueuil Recreative Association (L.R.A.) en fin de semaine dernière. Mlle Thérèse Venne, reine du L.R.A., avait été auparavant couronné par le maire Pratt, sur la patinoire du parc St-Charles, en présence de tous les spectateurs et de ceux qui participaient aux différentes compétitions et jeux. Ce festival fut un succès complet, grâce surtout au magnifique travail du président George Perks.
(Photo Le Courrier du Sud par A. A. MacNair)

Prominent Longueuil Family Sadly Bereaved

Mrs R. E. Leonard Dies Following Long Illness

The Courier sadly reports the eath last Friday, February 11th her home in Longueuil, of rs. R. E. Leonard following a ngthy illness.

Widow of the late Robert El- n Leonard, who pre-deceased r a few years ago, the late rs. Leonard, née Eva Moison, as born in Drummondville, uebec, and was educated at the e. Hyacinthe convent of the resentation Sisters, she had liv- in Longueuil since her mar- age.

The late Mrs. Leonard had en actively interested in com- unitywork, and particulary dur g the war years she had been ominent in the activities of the perial Order Daughters of the mpire. Apart from her own pro inence in the community life the Longueuil district, all embers of her fine big family had a big stake in the community. Her late husband, a former Bank of Montreal manager, was, at the time of his death head of the National Selective Service bureau in Longueuil. He was also one of the founders of Excel Boating Club, where for a number of years he held the post of commodore, and where the mem bersof his family became outstandingly prominent in aquatic and tennis activities.

Survivors include one daughter, Miss Rita Leonard; three sons Lawlor Paul and Peter Leonard, all of Longueuil; and a sister. Mrs. Lacosse Rousseau of Thetford Mines.

The funeral was held last Monday orning, February 14th from the St. Anthony Church in Longueuil, with Monsignor R. Boulé conducting the service.

A JACQUES-CARTIER

LE RÔLE D'ÉVALUATION EST JUGÉ INACCEPTABLE

La population de Jacques-Cartier vit présentement dans l'inquiétude. Le nouveau rôle d'évaluation est l'objet de leurs craintes.

Plus de 400 plaintes déjà ont été adressées au conseil municipal relativement à ce rôle qui a récemment été déposé et qui a été compilé sous les conseils techniques de l'expert évaluateur Guy Désaulniers de Montréal.

Une petite enquête que nous avons menée dans Jacques-Cartier prouve abondamment que les citoyens ont raison de s'alarmer. Des hommes publics et des personnes intéressées à l'étude de ce rôle nous ont affirmé que le nouveau rôle comporte des erreurs dans une proportion qui varierait de 50 à 80 pour cent.

CAS TYPIQUES

Il est assez facile de citer des cas typiques. Une dame qui voit sa propriété évaluée à $11,000 va à l'hôtel de ville, disant qu'il était incroyable que sa maison auparavant évaluée à $3,500 vaille ce prix. "Vous semblez ignorer, dit-elle, que ma maison a 35 ans d'existence". Et les évaluateurs s'empressèrent alors de dire: "Nous ne savions pas cela, madame. Et immédiatement ils baissèrent l'évaluation de sa demeure à $6,640.

Un autre propriétaire s'est déclaré surpris de voir sa maison évaluée à $17,000 alors qu'il serait heureux de la vendre à $12,000.

Erreur grossière aussi que celle-ci: une maison montée à l'extérieur seulement, reposant sur des fondations en béton, recouverte d'un toit, sans fenêtres, sans porte, sans installation de plomberie et d'électricité et n'ayant qu'une charpente à l'intérieur fut évaluée à $8,000, alors qu'en réalité cette construction valait tout au plus $3,500 dans l'état où elle était.

Un propriétaire qui s'était procuré sa maison l'an dernier au prix de $5,000 fut également étonné de la voir subitement évaluée à $8,000.

On pourrait citer un grand nombre d'exemples semblables. Si l'on considère que la majorité des plaintes sont justifiées, et si l'on tient compte, également, que de nombreux propriétaires n'ont pas adressé de plaintes à temps parce qu'ils n'étaient pas au courant de la procédure à suivre, ont peut affirmer que le nouveau rôle d'évaluation doit être ou rejeté ou complètement revisé pour donner satisfaction à tous.

RAISON DE CES ERREURS

Les nombreuses erreurs que comporte le nouveau rôle d'évaluation peuvent être attribuées à diverses causes. L'une des plus importantes est le manque de coordination qu'il y eut entre les hommes préposés au calcul des évaluations et les hommes qui remplissaient les formules décrivant les maisons. Le rôle a dû être confectionné rapidement et les évaluateurs qui ont visité les demeures n'ont pas assez travaillé avec ceux qui établissaient les barèmes et l'évaluation finale.

Il semble bien, également, qu'on n'a pas assez tenu compte des conditions propres à Jacques-Cartier. Cette ville ne jouit pas, évidemment, de la même réputation qu'une ville comme St-Lambert et Ville Mont-Royal.

Il y aurait beaucoup d'autres aspects qu'on pourrait aborder. Nous le ferons la semaine prochaine. Nous sommes assez assurés, cependant, que les citoyens de Jacques-Cartier doivent faire preuve de vigilance s'ils ne veulent pas que leurs propriétés soient évalués à des valeurs excessives qui les incommoderaient sérieusement.

Que penser de ces chiffres?

De nombreux propriétaires de Jacques-Cartier, mécontents du nouveau rôle d'évaluation, ont fait évaluer leurs demeures par l'ingénieur et évaluateur professionnel R. Frigon de Montréal pour connaître la valeur réelle de leurs propriétés.

Une quarantaine de maisons ont ainsi été évaluées depuis près d'un mois par M. Frigon .Et ses chiffres tendent à prouver que le nouveau rôle d'évaluation comporte un assez grand nombre d'évaluations qui dépassent la valeur réelle de 20% à 40%.

Voici un tableau comparatif assez probant entre les évaluations faites par la ville et celles faites par M. Frigon, pour les bâtisses seulement.

	Chiffres des évaluateurs municipaux de	Chiffres M. Frigon
PICARD, Louis, 1714, Grant	$6,400	$4,200
DUQUETTE, 2330, Ch. Chambly	6,400	4,000
BEAUDRY, Paul, 1207, Ch. Chambly	8,180	6,000
GAGNON, Oscar, 1609, Préfontaine	7,560	6,500
GAGNON, Oscar, 1609, Préfontaine	3,320	2,500
SENNEVILLE, J. L. 1768, S.-Hélène	4,580	2,500
SENAY, Paul, 418, Rouville	7,750	4,000
ARSENAULT, J. 1638, Ste-Hélène	15,700	12,400
LABADIE, J. 1708, St-Alexandre	10,800	7,800
NOLET, L. P. 1115, Boul. Norbert	8,000	3,500
LORD, P.-Emile, 159 Vermont	15,400	6,100
PELLETIER, Marcel, 2102, Cartier	11,000 (environ)	8,000
ROSS, Alexandre, 46 Briggs	8,000	4,500

On pourrait continuer de la sorte pour une quarantaine de cas. Il n'est pas nécessaire de le faire. Les chiffres continueraient à donner un décalage sérieux entre les évaluations faites par la ville et celles faites par M. Frigon. Ce dernier a dit avoir fait ces évaluations en respectant la loi, c'est-à-dire en considérant la valeur réelle.

LA FEDERATION DES OEUVRES DE ST-ANTOINE OUVRE SA CAMPAGNE

Mardi le 22 février prochain une grande soirée de variétés marquera l'ouverture de la campagne annuelle de charité de la Fédération des Oeuvres de la paroisse St-Antoine de Longueuil.

De nombreux artistes ont été retenus pour faire de cette soirée un succès. Ce sont particulièrement l'inimitable Marcel Gamache, la soprano Marthe Lapointe, le ténor Pierre Vidor, le chansonnier Gilles Pellerin, les artistes suisses Egon A. Leu, un groupe de danseurs roumains revêtus de leur costume national, etc.

Cette soirée ne devrait donc pas manqué d'intérêt. L'état-major de cete campagne 1955 sera présent.

Il se composera comme suit et sera sous le haut patronage de Mgr Romain Boulé, V.G. curé de St-Antoine de Longueuil et de M. Paul Pratt, maire de Longueuil.

Président général: M. Paul Carrière.

Présidente générale: Mme Hervé Couture.

Président Ex-Officio: M. le juge Antoine Lamarre.

Présidente Ex-Officio: Mme O. René Gravel.



M. Philippe LANOIX qui a été nommé co-président de la section des Collections Diverses pour la prochaine campagne de charité de la Fédération des Oeuvres de la paroisse St-Antoine.

Section: noms réservés: M. Georges Lanoue, Mme Hervé Paré.

Section: domiciles MM. Paul Arcand, Marcel Gagné.

Section: domiciles (Anglais) M. Jack Donnelly.

Section: Montréal, Lt-col. G. Gamache, Nar. Mckay.

Section: collections diverses, MM. Phil. Laoir, G. Guy Marcoux.

Publicité: MM. Fernand Poissant, Laurent Girard.

Trésorier: M. Henri Demers.

Secrétariat: M. l'abbé Paul Corbière.

Le tout sous l'habile direction de l'organisateur en chef M. Ménard Deniger.

Le public est cordialement invité à participer à cette soirée inaugurale.

Les jeux de bagatelle prohibés

La Chambre a adopté presque sans discussion au début de la séance du lundi soir dernier, le bill 46 qui rend applicable aux appareils connus sous le nom de "jeux de bagatelle" et autres jeux de même nature, la loi qui prohibe la propriété ou la possession, en cette province, des gobe-sous et autres appareils du même genre.

L'hon. Maurice Duplessis a lui-même présenté le projet de loi. "Ce projet de loi, dit-il, est réclamé par l'opinion publique. En 1946, nous avons passé une loi pour corriger des abus, pour empêcher la possession et la propriété des "slot machines" (gobe-sous). Ces appareils étaient alors dans une situation quasi privilégiée. On en était même rendu à employer des jetons pour acheter de la marchandise.

"Les "pins balls" (jeux de bagatelle) incitent au gaspillage. Les autorités s'en plaignent. C'est la raison pour laquelle nous avons présenté cette loi."

Après ces brèves explications, l'Assemblée législative a étudié le bill artcle par article pour enfin l'adopter en troisième et dernière lecture.

Cette nouvelle ne peut faire autrement que nous réjouir.

Nous devions entreprendre cette semaine la publication d'une série d'articles sur les méfaits des "machines à boules". La décision du gouvernement provincial d'abolir les jeux de bagatelle modifie quelque peu le point de vue de nos articles. Nous les reproduirons quand même pour montrer le bien fondé de la nouvelle loi et pour inciter les conseils municipaux à fare preuve de rigueur contre ces machines qui nuisent tellement à la jeunesse.

M. J.-N. Cabana, un grand patriote, décédé à 84 ans

M. Joseph Napoléon Cabana, père de M. Maurice Cabana, gérant du bureau d'assurance-chômage de Longueuil, est décédé le 8 février dernier à l'âge de 84 ans. Fondateur des "Amis du Devoir", cet ardent patriote fut longtemps l'un des compagnons de lutte d'Henri Bourassa.

M. Joseph-Napoléon Cabana naquit à St-Hyacinthe le 12 novembre 1870. Il a débuté dans les chemins de fer comme messager à l'âge de 17 ans.

Il épousait en 1894 Laure-Herminie Morin dont il eut huit enfants.

A la suite du décès de M. Philorum Bonhomme, cofondateur de **La Sauvegarde**, M. J.-N. Cabana entrait en 1917 au service de cette compagnie à titre de gérant général. A l'aide du président-fondateur de cette compagnie, M. G.-N Ducharme, il résista alors à certaines tentatives d'absorption par une compagnie anglaise en ralliant autour de l'administration de M. Ducharme la majorité des actionnaires d'alors.

M. J.-N. Cabana participa à la direction de **La Sauvegarde** jusqu'en 1932, alors qu'il démissionna comme directeur pour accepter la charge de surintendant général des agences, poste qu'il occupait encore à son décès.

M. Cabana connut Bourassa vers 1903. Il fut vite attiré par les idées de ce grand chef. Lorsque Bourassa, aux élections provinciales de 1908 accepta la candidature dans St-Hyacinthe que lui offrait un groupe de libéraux, on confia à M. Cabana l'organisation de cette élec-



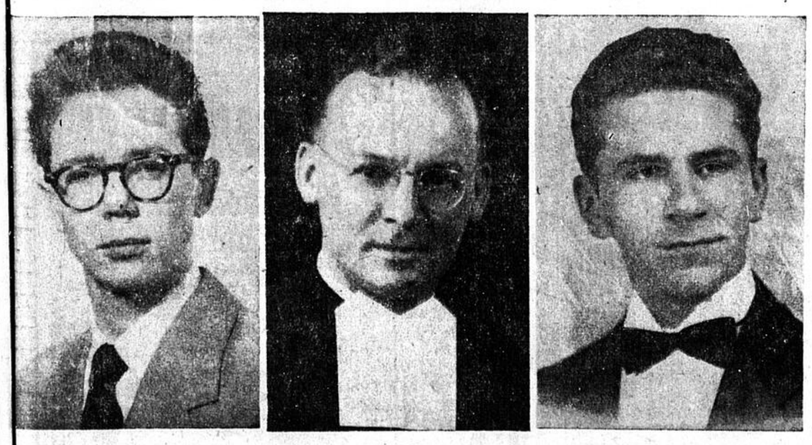
M. J.-N CABANA

(Suite à la page 3)

Leisure Reading On Programme of St. L. H. & S. Ass'n

The St. Lambert Home and School Association is holding itsregular monthly meeting on Tuesday, February 22nd, at 8.15 p.m. in the St. Lambert Elementary School, 81 Green Street. The programme will feature a discussion of Children's Leisure Reading, which will be led by Miss Pheobe Noel-Smith, Chief Librarian of the Montreal Children's Library, Mrs. L. A. Cormier of the St. Lambert Memorial Library, and Mrs. Donald McCabe, Assistant Supervisor of English of the Provincial Department of Education and Convener of the Department's Library Committee. A display of children's books will be presented at the meeting. The discussion will cover reading for all ages from pre-school to the high school level.

Succès remarquables au Collège de Longueuil



Frère et deux élèves du Collège de Longueuil, tenu par les Frères des Ecoles Chrétiennes, officiellement reçu des prix et récompenses pour les magnifiques résultats qu'ils ont obtenu examens de juin dernier. M. Pierre LEDOUX (à gauche), élève de 12ème scientifique ciale, a mérité le prix de français décerné par le Département de l'Instruction Publique à ve ayant obtenu le plus haut pourcentage de toutes les 11èmes années du district urbain 24 aux examens de juin dernier. M. Jean-Paul BEAUCHAMP (à droite), a mérité le mê- honneur en 10ème année. M. l'Inspecteur Arsène Brillon les a officiellement récompensés dredi le 4 février dernier, en présence de leurs compagnons. C'était la deuxième année écutive que le Collège de Longueuil se méritait pareil honneur. L'Inspecteur agissait au de M. Omer Désaulniers, surintendant de l'Instruction Publique. Le Rév. Frère GONZA- C. e.c., professeur de français au Collège de Longueuil, s'est vu également décerné par le artement de l'Instruction Publique, pour une deuxième année, un DIPLOME D'HONNEUR succès marqués de ses élèves aux examens officiels de juin dernier en français : le pre- de toutes les DIXIEMES et le premier de toutes les ONZIEMES, et la plus forte moyen- dans les deux classes du doistrict urbain no. 24.



LE SOUPER CANADIEN ORGANISE PAR LA FAMILIALE St-Jean-Baptiste de St-Lambert samedi soir dernier, à l'Académie des Saints-Anges, a obtenu un succès remarquable. Dans la salle décorée avec beaucoup de goût les convives se récréèrent sainement dans une atmosphère typiquement canadienne. On a rendu un hommage spécial aux prêtres et religieux ainsi qu'à leurs familles. On voit ici. de gauche à droite, assis : M. J. Girouard, récemment décoré de l'ordre de Saint-Sylvestre; Mme C. E. Couture; le maire Darius Robitaille; C. E. Couture, président de La Familiale; Mme Darius Robitaille; Mme J. Girouard, qui a récemment reçu la médaille "Bene Merenti". En arrière, même ordre : J. R. Cousineau, Mme P. Belzile; Mme J. R. Cousineau, vice-présidente; et M. P. Belzile.
(Photo Le Courrier du Sud par A. A. MacNair)

Grand festival des Loisirs Comm. de J.-Cartier

Dimanche le 27 février Grand Festival des Loisirs Commerciaux de la Cité Jacques Cartier. Le festival aura lieu à l'Externat Classique de Longueuil sur le chemin Chambly. Ouverture se fera à 1 h. p.m. Comme début 1ère joute de hockey mettant aux prises l'Externat Classique et le Marché Comtois vers la même heure sur l'autre patinoire: les équipes de l'imprimerie H. Paquet et Théo Labrosse Barbier se disputeront la joute. A 2 h. 30 course de vitesse pour garçons de 12 à 14 ans et de 14 à 16 ans. A 2 h. 45: course à relais pour garçons entre 12 et 14 ans et de 14 à 16 ans. Vers 3 h. 2ème joute de hockey entre les deux équipes gagnantes de l'après-midi. A 4 h. 15: course à reculons pour les garçons de 12 à 14 ans et 14 à 16 ans. A 4 h. 30 à l'intérieur de la salle de jeux de l'Externat Classique se jouera une partie de hockey. 5 h. 15 un sketch intitulé: La Farce (des encores). A 5 h. 45 distribution des prix. Le restaurant sera ouvert toute la journée pour ceux qui désirent prendre une collation.

Le soir en grande primeur vers 6 h. 30 la vue "Le Défroqué", drame avec Pierre Fresnay à l'Auditorium de l'Externat Classique.

Venez en foule passer une agréable journée, parlez-en à vos amis et surtout amenez-les encourager les jeunes. Ceci n'est qu'un début et sera avec votre concours un succès dans l'avenir. Ce festival est présidé par M. H. Paquet président te par le Rév. Père L. J. Gareau préfet. Pour information OR 4-4403.

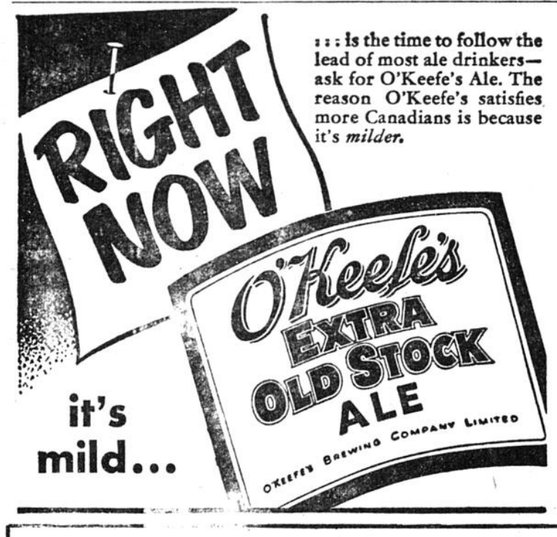
N.B. Les Loisirs Commerciaux demandent à tous ceux qui peuvent offrir un petit cadeau de n'importe quels genres pour les jeunes, ce cadeau leur sera remis en votre nom. Merci.

ROLLAND
FOURNIER
Entrepreneur
Plâtrier
Plastering
Contractor
49, ST-LOUIS,
Ville de LeMoyne.
TEL. OR. 1-1349



87,000 bicyclettes anglaises ont été exportées au pays

L'an dernier, le nombre de bicyclettes anglaises exportées au Canada a dépassé d'environ 27,000 le total de 1953. Le Canada a anisi importé 87,000 appareils, valant près de $1,960,000 en 1954, comparativement à juste un peu plus de 60,000, d'une valeur d'un peu plus de $1,400,000, l'année précédente.



: : : is the time to follow the lead of most ale drinkers—ask for O'Keefe's Ale. The reason O'Keefe's satisfies more Canadians is because it's *milder.*

Avis de la Ch. de Comm.-Longueuil

On voudra bien prendre note que le Buffet Cocktail de la Chambre de Commerce de Longueuil aura lieu non au Club Lemoyne tel qu'annoncé précédemment mais à l'hôtel "Le Bocage" sur le Boulevard Taschereau.

Des réparations d'urgence au Club Lemoyne ont obligé les directeurs à changer d'endroit pour leur Buffet Cocktail.

Le secrétaire.

St. Lambert Wom. Club Annual Spring Luncheon

Interest is already arouned in plans for the forthcoming annual luncheon of St. Lambert Women's Club to take place April 5th., 1 o'clock p.m. in the main ballroom of Sheraton, Mont Royal Hotel.

Mrs. Elmer Lyons, President, announces that Henry Morgan & Co. with Eva Trill, Commentator, will present a Spring Fashion Show with average styles for the young and not-so-young ladies.

Tickets will be on sale at the next meeting of the Club on February 8th; there is no limit as to occomodation.

The luncheon will be under the chairmanship of Mrs. G. C. Broadbent assisted by Mrs. A. H. Burnett and committee members. Reservation may be secured from Mrs. Broadbent at OR-1 7612.

M. THOMAS

Au Cercle d'Econ. Domestique de Saint-Josaphat

Après le temps des fêtes passé le Cercle a repris ses activités. Ainsi le 17 janvier dernier nous tenions notre première assemblée de l'année. Une assistance nombreuse rendait cette réunion très intéressante.

A commencer par l'étude de la partie morale et de la partie technique nous passons à la correspondance. Nous donnons un rapport détaillé de l'inventaire annuel. Quelques questions sont discutées et les propositions sont acceptées.

Les prix de présences sont gagnés par Mme Guillemette de St-Jude et Mme G. Lavallée. Mlle Aline Caron remporte le tirage du mois.

La distribution des cadeaux apporte à toutes des surprises agréables. Le concours du mois demande une nappe à thé avec serviettes avec appliqués de cotonnades.

Les noms suivants sont inscrits pour le prochain goûter: Mme Chartrand, Mme C. Caron, Mlles A. Caron, G. Caron et L. Chartrand.

Nous tenons à vous rappeler que le 21 février sera notre assemblée de février.

E. MOUTON, sec.

Pas de chiens sans laisse à Mtl-Sud

La police de Montréal-Sud a l'intention d'appliquer sévèrement le règlement 91 exigeant que tous les chiens en circulation en dehors des demeures doivent être attachés.

De récentes plaintes provenant de nombreux citoyens ont incité la police à prendre des mesures sévères. Les chiens libres courent les poubelles et détroussent les vidanges. Ils s'attaquent parfois à des passants, leur causant des torts plus ou moins graves.

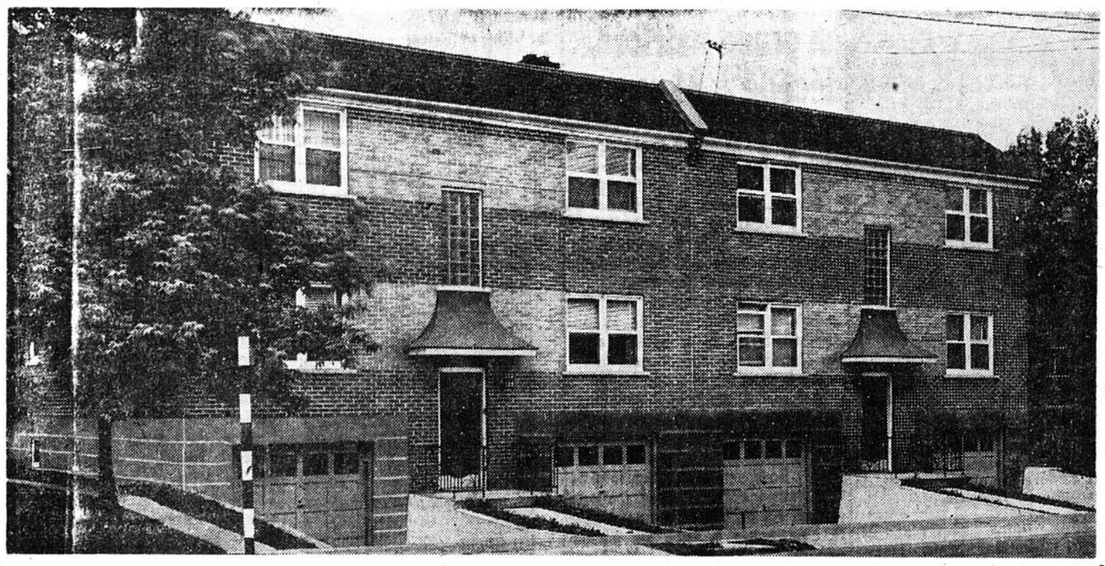
En raison des nombreuses plaintes reçues, le chef Larose donc pris la décision d'appliquer rigoureusement le règlement 91. Les chiens laissés en liberté seront pourchassés, attrapés et amenés au poste de police pour être tués par l'asphyxie.

Ce ne sont pas tellement les chiens de Montréal-Sud qui causent les troubles mentionnés plus haut. Un relevé de l'an dernier indique qu'il y avait 87 licences accordées à Montréal-Sud, au taux de $2. par mâle et de $5 par femelle. Il y a donc beaucoup de chiens qui viennent des villes avoisinantes et particulièrement de Jacques-Cartier.

C'est pourquoi la population de cette dernière ville surtout, a besoin d'être renseignée sur le règlement de Montréal-Sud.

Tout chien laissé libre est susceptible d'être ramassé dans les limites de Montréal-Sud et d'être détruit.

• A VENDRE •



Duplex modernes semi-détachés

304 à 310 rue St-Thomas, près de Lemoyne à Longueuil

DESCRIPTION DE CHAQUE DUPLEX -

TERRAIN : 56'0" x 61'0" avec droit de passage dans la ruelle.
TERRASSEMENT avec gazon au pourtour de la bâtisse.
BATISSE : 34'0" x 34'0" contenant 2 logements de 5 grandes pièces.

1) Chauffage à eau chaude avec brûleur à l'huile.
2) Garage avec ventilateur se rendant au-dessus du toit.
3) Buanderie au sous-sol pour chaque logement.
4) Isolation parfaite au toit et murs.
5) Assourdissement : Laine minérale entre les solives du Rez de Chaussée et Premier Etage.
6) Escalier principale, marches, rampe et contre-marches finies en terazzo.
7) Chambres de bain : Tuile, avec douche.
8) Plan Kitchen - dessus d'armoire en Arborite.
9) Linoleum dans les cuisines.
10) Stores vénitiens.
11) Poêle électrique 30" marque Frigidaire.
12) Réfrigérateur 9'6" pds cubes, marque Frigidaire.
13) Plancher en merisier No 1
14 Murs et plafonds peinturés 3 couches.

LOYER: $115.00 chacun

Logis vacant pour le premier mai 1955

PRIX: $23,500. Comptant: $13,000.

BALANCE: hypothèque 20 ans à 5½%

L. P. THERIAULT

ELwood 1566
WAlnut 4154
Rés.: DExter 8329

5346 Ave Dupuis — N.-D.-G. Montréal

(Visite sur appointement)

MARCHE
Saindon & Fils Ltée
SUPER MARKET
FREE PARKING — STATIONNEMENT GRATUIT
433, BOUL. STE-HELENE MONTREAL-SUD

Toujours sur la glace
BIERE et PORTER
de toutes sortes

Livraison gratuite sur la Rive-Sud
LUNDI A JEUDI :
10.30 hres et 3.00 hres P.M.
VENDREDI ET SAMEDI
Toute la journée



VIANDES
ROTI de CROUPE de BOEUF lb .69
RUMP ROAST

Poules à bouillir – Boiling Fowls lb .49
Eviscerated — Cat. "A" — 4-5 lbs.

Veau roulée - dans le devant lb .49
Rolled Front of Veal

Côtelettes de Porc lb .49
Pork Spare-Ribs

VIANDES ECONOMIQUES
BACON - ROYAL .59
PQT 1 LB
Saucisse au boeuf .25
BEEF SAUSSAGES lb

SPECIAL
GRAISSE PURE
Marque "Royal"
2 lbs .39
SPECIAL
PURE LARD
"ROYAL" brand
2 lbs .39

Epargnez 0.21 sur vos
CIGARETTES
Marques Populaires
Carton de 10 pqts
3.49
Save 0.21 on your
CIGARETTES
Popular Brands
10 packs
3.49

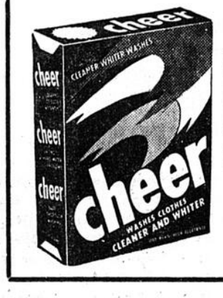


Garniture pour tartes aux cerises
bte 20 oz .37
Envoyez 2 étiquettes des Garnitures pour Tartes Stafford's et vous recevrez 0.25 en argent.

Réduisez vos comptes d'épicerie
EPARGNEZ jusqu'à 30¢
avec des bons de valeur sur la
Farine Robin Hood
5 lb .37 - 7 lb .49 - 24 lb 1.69
Cette offre est valide à Montréal et la banlieue seulement



VENTE INTER-QUEBEC
• Cheer bleu •
Format géant



.15 de moins
Prix de vente spécial
.64



pour Pâtisserie de Réunions
GARNITURES pour TARTES JELL-O
CITRON et CRÈME À LA NOIX DE COCO
pour
2 - .29

FRUITS et LEGUMES



Bananes dorées MURIES A POINT lb .14
GOLDEN RIPE BANANAS
Oranges Sunkist 2 doz .55
GROSS. 288
Celeri – Celery ch .23
frais - croustillant de Floride
Florida's - Fresh and crispy
Pommes - Apples 5 lbs .59
Quebec's McIntosh du Québec No 1
Carottes - Carrots 2 pqts .23
fraîches —

ALUMINUM
GRANDE VENTE
DE LIQUIDATION
DE L'USINE
CHACUN
$1.29
EACH
SALE
FACTORY
CLEARANCE

COMITE DES AFFAIRES MUNICIPALES

DU JEUNE COMMERCE DE ST-LAMBERT

ST-LAMBERT, CITE BILINGUE OU UNILINGUE?

A propos des nouvelles plaques de rues

Il y a déjà quelque temps, la cité de St-Lambert voyait à l'achat et à la pose de nouvelles plaques de rues. La population se réjouissait de cette initiative de la part de nos dirigeants, car il fallait admettre qu'avec une population toujours croissante, il avait fallu ouvrir de nouvelles rues pour la construction de nouvelles propriétés, et que, d'ailleurs, les plaques que nous possédions depuis un record d'années faisaient certainement pitié. Sur ce, la population toute entière de St-Lambert, et spécialement les membres du Jeune Commerce, félicite à nouveau le Conseil de ville pour cette heureuse initiative.

Après constatation l'on remarque que ces plaques sont unilingues. Malheur! qu'est-il arrivé ? Des membres Jeune Commerce constatent cette anomalie, et l'on en fait rapport à l'assemblée générale. Vite une lettre est adressée aux autorités. On veut savoir ce qui arrive. Ce n'est certainement pas normal dans une cité comme St-Lambert. Il y a certainement quelque chose qui ne va pas. Réponse arrive, et l'on reconnait l'erreur, et l'on affirme que le conseil va remédier à cette situation dans un court délai Car il est reconu que l'élément d'expression française de St-Lambert a droit à sa juste part. Après tout le canadien d'expression française ne paye-t-il pas sa part des taxes municipales ?

Le tout ne peut durer, et commande est donner pour la fabrication de plaques françaises. Non des plaques bilingues... comme il se devait. Mais encore des plaques unilingues, comme si nous étions deux équipes adversaires.

Pour satisfaire l'élément canadien d'expression française, on ne pose ces plaques françaises que sur les rues à noms de consonnance française.

Faudra-t-il attendre un autre vingt-cinq ans avant que les plaques soient bilingues dans une ville bilingue, une province bilingue, et un pays où l'on reconnaît le bilinguisme?

Y a-t-il importance à dépenser quelques milliers de dollars pour promouvoir l'harmonie parmi les deux groupes ethniques qui composent notre cité? Autant de questions à répondre.

Allons-nous connaître un jour les délibérations du conseil municipal aussi en français comme en anglais? N'avons-nous pas le droit de connaître ce qui se passe lors des assemblées du conseil de ville dans notre propre langue aussi?

Sommes-nous obligés d'être bilingues pour représenter nos concitoyens au conseil de ville? Aurons-nous une représentation égale à ceux de nos amis d'expression anglaise, sur le conseil de ville dans un avenir rapproché? Pourquoi pas un référendum sur ce sujet? A la population de parler...

Cet article n'a pas pour but de lancer un cri de race, mais bien de réclamer la juste part qui revient à un élément qui ne demande pas mieux que de collaborer avec ses voisins.

Former Longueuiler Eddie Wallace Dies at Cornwall

Mother, Two Sisters And One Brother Are South Shore Residents

Edward Wallace, a resident of Longueuil and Montreal South from 1920 to 1945, died suddenly last Friday at Cornwall, Ontario, where he had been employed by the Howard Simth Paper Mills Ltd. these past few years. Prior to moving to Cornwall, Eddie has served many years with the same firm in Montreal. Son of Mrs. Edward Wallace of Montreal South, and of the late Mr. Wallace, "Eddie" was born October 10th 1906, and attended the Longueuil Model School, later Longueuil High School. His widow, the former Ethel Jones, is a member of a prominent Longueuli family of long standing.

"Eddie" served five years overseas with the R.C.E.M.E. Regiment during World War II, moving to Cornwall in 1945 shortly after receiving his discharge. He was a member of Cornwall Lodge, No 125. A.F. and A.M.; Covenant Chapter No 113 Royal Arch Masons, and of of Wales Chapter No 271, Order of the Eastern Star. He was a member of Cornwall Trinity Church, and a former member of St. Mark's Church, Longueuil.

In addition to his mother and his widow, the late "Eddie" Wallace leaves two daughters, Mrs. Eric Farrell (Isabel) of Arnprior and Miss Patricia Wallace of Cornwall; three sons, Gordon, Harold and Michael, all of Cornwall. His one brother, Albert Wallace, is a resident of Montreal South, as is his younger sister, Jean (Mrs. V. Cornak), while his elder sister Evelyn (Mrs. Dave McLean) resides at St. Lambert.

The funeral was held Monday, February 14th from Trinity Church, Cornwall with interrment at Woodlawn Cemetery.

From a South Shore PARK BENCH



by SYD GROSS

Another Major Clash Of Dates...

Empire day, 1953, saw one of the most tragic examples of conflicting dates here on the South Shore, when Excel held its annual C.C.A. regatta at Longueuil the same day that the St. Lambert Legion Branch staged the Eastern Canada Track & Field championship meet at Lesperance Stadium. Attendance at the Excel regatta hit an all-time low by some two or three hundred spectators, and while the effect was not so noticeable at the track meet where some 10,000 spectators came and went during the day-long program, the fact remains that a good few hundred South Shore folks who would have liked to take in BOTH events had to pass up one or the other. In this case Excel was clearly at fault, because the date for the big track meet was awarded long before the C.C.A. Eastern Division met to draw up its regatta schedule It may be of some possible significance that this was the last regatta staged by Excel, and the club practically suspended paddling operations shortly afterward, although, still, technically at least, a member-club of the Eastern Division. There is nothing at this date to indicate an imminent return to the paddling wars.

Signals have been mixed on numerous front since then, but now comes another conflicting date of major importance. On March 25th the Longueuil Home & School Association will stage a monster benefit show in the auditorium of the new County High School to replace kitchen equipment and certain other effects lost in the recent fire at the Lemoyne D'Iberville Protestant Elementary School in Longueuil, while on March 24th, 25th and 26th, the St. Lambert Arcadians Operatic Society — a tradition and an institution — will present the Oscar Strauss operatta, "Dream Waltz" in the auditorium of the old County High School, now the St. Lambert Elementary School. Both are bound to suffer.

The Arcadians' date had been settled upon some time ago, although it had not been published, and the Home & School people innocently enough settled on the date assigned them by the School Board. It now appears that previous commitments at both halls as well as certain other considerations preclude any change of plans now on the part of either group. We cannot help thinking it is too bad the School people failed to warn the Home & School folks of the booking at the other auditorium when they applied for a date, although there are probably some extenuating circumstances of which we are not aware at the moment.

To a lesser extent we blame the Arcadians for not releasing their dates for publication as soon as they were known. Which leads us to the point we wanted to make at the outset and having to do with our off-and-on attempts over the past few years to operate a weekly "WHO, WHAT, WHEN & WHERE" column listing dates of all special local events up to two or three months ahead of their taking place — a plan we have had to abandon time after time through lack of co-operation. And so various financial campaigns, sports events, entertainments and so forth continue to tred on one another's toes. Oh, well...

We'd like to start our "WHO, WHEN, WHERE & WHEN" weekly calendar again in order to eliminate this painful sort of things insofar as is possible — that is if we have the assurance of the various local organizations that their publicity folks will provide us with the necessary info as soon as it is available. We'd like to hear from all major groups on this score, so how's about dropping us a line? Huh?

x x x

CUFF STUFF...

Combines' prexy PAUL COMEAU called to say the question of recognition for our Combos is still very much alive, and some news should be forthcoming any day now... Just thought, Paul, that with hockey celebrations coming up, the gridsters were being side-tracked, but it looks as though we were wrong — or at least a little previous...

Personal condolences to Rita, Lawlor, Peter and Paul Leonard whose beloved Mom passed on last Friday... And to the relatives of our old Longueuil school chum, "Eddie" Wallace who died suddenly at Cornwall on the same day...

Anent Alderman Russell King's efforts to revise St. Lambert's old by-law pertaining to dogs, in the event of drastic general measures would it not be possible to award certificates of good citizenship and to accord general amnesty to certain of those wonderful, well-behaved dogs that are as much a part of the Lesperance sports scene as are the trees, the grass and the fresh air and sunshine... In a community like St. Lambert, this should be possible... Can't for the life of me see anything to the TRAINING angle...some dogs have it — some haven't...

Former Combines star CAL GREEN, who graduated to the Western pro football wars may play senior Q.R.F.U. football with some Montreal club this fall... Cal and grid pal "MICKEY" MAGUIRE are currently playing bang-up hockey with Leon DAIGNEAULT's Montreal South Aces in Gaston Regnier's Inter-City Intermediate League here on the South Shore...

Confrere "BUCKO" PICARD of these parts has "de-butted" with a column on South Shore sports in "Le Devoir" which should provide an added filip for local recreational endeavours ... Nice going, Buck...

Hop-of-the-week tip to the young folks... L.R.A. football section's special shin-dig this Friday evening featuring "BLUE NOTES" ork which has made a big hit during their current long run with the Y.W.C.A. folks in Montreal. See where our "dependents" at the CBC (we should be permitted to list them as exemptions) are talking strike... So they beat us to it!

x x x

THE DIPLOMATIC TOUCH...

Whenever some local amateur organization puts on a major celebration of any kind, you can count on a number of indignant calls on the subject of the kinds of flags displayed, or the relative prominence accorded one or the other. We've been mixed up in dozens of these affairs, and no one should pay any particular attention to this detail because it's generally just a matter of what flags happen to be available, and the biggest and flashiest is generally accorded the most favourable spot in any such display, with no research into heraldry and no intentional political or other leanings entering into the question...

A classic example occurred at Excel Boat Club a few years ago, with genial old handy-man, "MIKE" playing a stellar diplomatic role... "Mike" who does not read or write English or French, and who has picturesque lexicon all his won, received his orders to put up all the flags at his disposal to make as flashy a display as possible for the big event coming up, and with utter disregard for such things as heraldry, or Provincial, National or Empire aspects, "Mike" set about his appointed task which was simply to set out flags and lots of them...

The day of the big meet in question, there was no room for argument on the part of flag-conscious folks as to favoured location of the various emblems. Atop the towering main staff flew the biggest flashiest flag "Mike" could get his hands on. An enormous yellow and blue monstrosity, it boldly unfurled in the breeze bearing in large letters "M.T.C." — for MONTREAL TRAMWAYS COMPANY.

St. Chazz Park...

(Suite de la page 9)

"WES" PRINDLE'S FINE RECORD WITH YOUNG PUCKSTERS

As the regular schedules wound up, president Maurice Brissette's L.H.L. statistics show protegés of coach "Wes" Prindle grabbed off major individuel and team honours in both Bantam and Pee-Wee records for the season. In Pee-Wee competition, Prindle's Cincinatti Reds won 14 game straight, goalie Norman Schwarts leading the goals-against averages and compiling 7 shut-outs, while "Luc" Charbonneau topped all individual scorers by a wide margin. In bantam competition, Prindle's Reds showed the best team average by far in goals for-and-against, goalie Lionel Loiselle led the net guardians in shot-outs and goals against averages, while forward star Benoit Papillon went on a late season scoring splurge to cop individual sniping honours.

AROOSTOOKS DEFEAT V-L 3-1 IN INTERMEDIATE HOCKEY

L.R.A.'s Aroostook Lumber Kings coached by "Wes" Prindle defeated Ville Lemoyne 3-1 Sunday afternoon in one of the feature events of the L.R.A.'s three-day carnival program. For the winners, Bob Dumais garnered two goals and two assists, Yves Demeule 2 goals and 1 assist, while Joe Legault and Jacques Morin each assisted on scoring plays. Cliff Barfoot of Combines football fame sank the solitary marker for Ville Lemoyne. Interested spectators at the game included Mayor Paul Pratt, Alderman "Tony" Spickler, Anderman Ulysse Mailloux, ex-alderman J. H. Ouellet and several others.

ALL CARNIVAL RACE EVENTS CARRIED OVER

The carnival last week-end was a great success, also the hop. Unfortunately, however, part of the extensive program was postponed due to the heavy snowfall, and all race events in the various age groups will be carried over until the coming week-end. Check with the directors for details.

GALS HOCKEY A RIOT

L.R.A. gals hooked up with Greenfield Park in a hockey game as one of the features of the carnival last week-end. Had it not been for the heavy snowfall which interefered with the play, this would have been an interesting duel, the gals displaying some surprising ice know-how.

AN APPRECIATION

Following the carnival events, prezz George Perks expressed his thanks to many local individuals and business firms for their kind assistance, including Alderman Mailloux, Jean-Ls Bourdeau, O. Bouchard, Enrg., J. O. Guenette, Bijouterie Verronneau. Hope we haven't forgotten any. If so we'll rectify in next column.



LE TOURNOI PROVINCIAL DE TENNIS SUR TABLE qui s'est déroulé en fin de semaine dernière à l'Externat Classique de Longueuil fut l'un des plus beaux du genre organisé par l'Association de Tennis sur Table de la Rive-Sud. Les inscriptions ont été nombreuses et les rencontres ont été fort intéressantes. Cette photo représente de gauche à droite, assis : Gaétan Hurtubise, président de l'A.T.T.R.S.; Mariann Scott, gagnante du tournoi chez les dames; Paul Pratt, maire de Longueuil, qui a présidé le tournoi; Jacques Poulin, qui a remporté les honneurs chez les hommes; et Mme Paul Pratt. Debout, en arrière, même ordre : Maurice Brissette, président de la L.H.L.; Paul Léveillé, secrétaire de l'A.T.T.R.S.; Théo Fortier, président de l'O.T.J. de St-Pierre Apôtre; Cyprien Ste-Marie, président du Cercle Sportif de Longueuil; P .E. Brunet, Pierre Venne, président de la F.T.T.R.Q.; A Proulx et Hubert Dubois.

(Photo Le Courrier du Sud par A. A. MacNair)



Les représentants des Huiles Nadon qui semblaient vouloir tout balayer sur leur passage en quête de la première position, ont faibli à la tâche mardi dernier. Ils ont en effet essuyé un revers de 3 à 1 aux mains des Hôteliers Terrapin. Pour les vainqueurs Claude Brault a brillé d'un vif éclat en obtenant un simple de 218 et un résultat total de 468. Un exploit remarquable pour un petit bout d'homme d'à peine 100 livres.

— Philippe MacKay a été le meilleur brûleur à l'huile en projetant une chaleur de 451 degrés. Les gars de la Salle Bourdeau ont roulé 200 quilles de plus que les Simplex Auto Parts pour défaire ces derniers par 3 à 1. S. Bréard, E. Roy, M. Thiebaud et N. Mackay ont joué moins que 100 dans la première partie pour causer leur propre défaite. Quel argument le proprio Narcisse découvrira-t-il maintenant ? La belle tenue de G. Ethier qui roula 507 a permis aux Laitiers St-Alexandre de vaincre les joueurs du capitaine M. Brault au compte de 3 à 1. La piètre tenue de H. Lafrenière et M .Lanthier a considérablement aidé à la défaite du Garage Pépin. — Les membres de la Buanderie Perron ont secoué la léthargie qui les accablait dernièrement pour vaincre l'Imprimerie Lafrenière par 3 à 1 dans un duel énervant. Alex "Bobo" Mongeau et Jacquot Mailloux sont sortis de leur "slump" pour devenir les responsables de la victoire. Pour les vaincus, Marcel Chenail s'est distingué avec un triple de 445. Ont joué 400 ou plus : G. Ethier 507, C. Brault 468, P Mackay 451, M. Chenail 445, J. Mailloux, 432; E. Bourdon et M. Thibaud 427, G. Loiselle 413, R. Therrien 406, P E. Bellemarre 405 et J. P. Perron 403. Auraient besoin de pratique : E. Roy 266 et H Lafrenière 290. La position des équipes est la suivante :



M. Roméo DONALDSON qui a été réélu président pour la prochaine campagne de la Croix-Rouge dans la cité de Jacques-Cartier.

M. J.-N. Cabana...

(Suite de la page 1)

tion. Il s'acquitta magnifiquement de sa tâche en faisant élire Bourassa par 37 voix de majorité.

En 1909, il s'occupa activement de la souscription en vue de la fondation du **Devoir**, et c'est par son entremise que M. Samuel Casavant, facteur d'orgues de St-Hyacinthe, souscrivit le premier $1,000.

M. Cabana sentait bien qu'une oeuvre comme le **Devoir** devait être aidée et il fonda alors "Les Amis du **Devoir**". Il en fut le premier président. C'est à ce titre qu'il présida le banquet du dixième anniversaire du journal. M. Cabana était un orateur des plus persuasifs, doué d'une voix forte qu'il savait utiliser à bon escient dans les assemblées contradictoires. Cependant, cet homme savait se faire doux lorsqu'il se penchait sur les problèmes des autres.

C'est donc un grand Canadien français, un grand patriote, qui disparaît. Il laisse pour pleurer sa perte ses fils: Maurice, gérant du bureau d'assurance-chômage à Longueuil; Gaspard, de la maison Collet Frères; ses filles: Laure Cabana Pelletier, bien connue dans le monde de la radio e de la télévision; Mme Gaston Pépin (Germaine); ses petits-enfants: Mme Louise Pizzagali, Mme François Leblanc, Lise Cabana, Odette Pépin, Hélène Pépin, ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu vendredi dernier à 9 h. à l'église St-Alphonse d'Youville.

Un Jésuite est "senior economist" aux Nations unies

Par sa double qualité d'expert en matières économiques et de missionnaire en Chine, le P. De Breuvery, jésuite, était un spécialiste du dollar chinois. Chassé de Chine, il exerce maintenant ses compétences à l'O.N.U. où il travaille comme "senior economist" au département des affaires économiques. On peut le rencontrer chaque matin, à partir de 9 h. 30, au 26e étage de l'édifice de l'O.N.U.



M. Jean-Guy MARCOUX, qui a été nommé co-président de la section des Collections Diverses pour la prochaine campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité de la paroisse St-Antoine de Longueuil.

MEDECINS de GARDE

EMERGENCY CALLS for DOCTOR

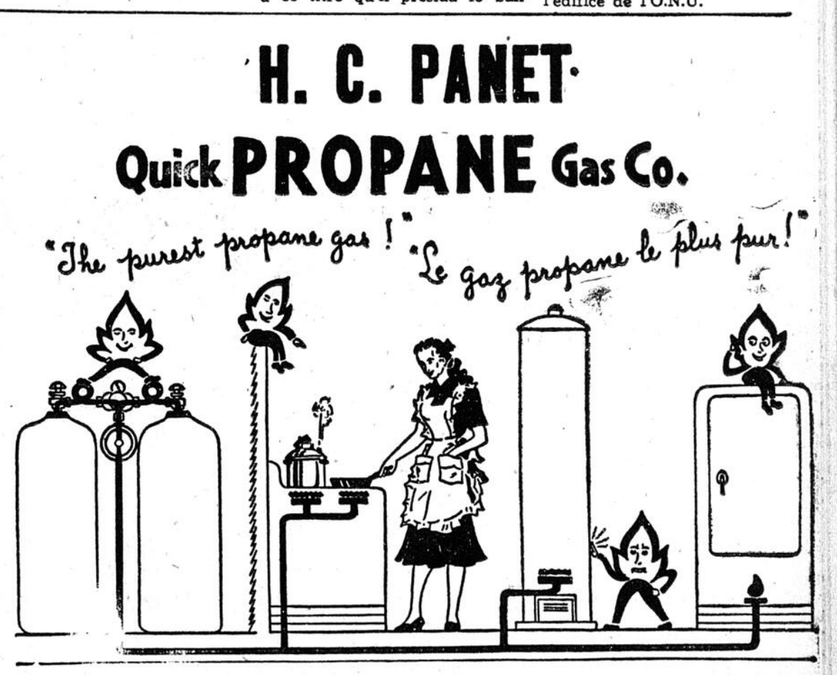
19-20 Janvier — January 19-20

- ST-LAMBERT - MACKAYVILLE VILLE LEMOYNE : Dr Roland Achim — OR. 1-7123
- CITE JACQUES-CARTIER : Jacques Ferron — OR. 4-8111
- LONGUEUIL - MONTREAL-SUD : Dr Mathieu Blais — OR. 5-7670



Cours de diction
Correction de langage
Studio privé
Monique Mainville
181 ave. Grant,
Longueuil OR. 4-4796

H. C. PANET
Quick PROPANE Gas Co.



En employant le Quick Propane Gas vous avez une qualité supérieure et le meilleur Gaz sur le Marché.

Faites affaire avec des gens qui ont grandi avec le développement de la Rive-Sud, et ayant à leur emploi un personnel qualifié, peuvent garantir leur ouvrage et le service, Vous pouvez avoir confiance dans la compagnie — Quick Propane Gas Co. — pour un service assuré pour votre consommation Domestique — Commerciale ou industrielle. La qualité et le service qui gardent toujours nos clients souriants. L'installation parfaite qui maintient l'opération d'une manière efficace... Quand vous transigez avec Quick Propane Gas Co. vous êtes convaincu que vous avez toujours pour votre argent.

Avec Quick Propane Gas vous pouvez faire beaucoup plus que la cuisson, vous pouvez aussi jouir de tout genre de système de chauffage automatique, de chauffe-eau automatique pour chaque usage de nettoyage, plus notre séchoir automatique fonctionnant au gaz propane. Tout ceci à un prix très raisonnable.

EASY TERMS • **TERMES FACILES**

SYSTEMES DE CHAUFFAGE DE TOUS GENRES
HEATING SYSTEM OF ALL KINDS

OR. 4-8702

32 ST. CHARLES W.-O. LONGUEUIL

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

HEBDOMADAIRE BILINGUE
BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER

Edité par :
Published by :
La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive Sud Ltée
181-A ouest, rue St-Charles - Longueuil : OR. 5-6251

Circulation :
16,800 COPIES

Abonnement annuel: $2.50
Autorisé comme envoi postal de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
Authorized as second class mail by Post Office Dept. Ottawa.

Editorial

Québec doit percevoir ses impôts

Au moment où les pourparlers se poursuivent entre les premiers ministres du Canada et de la province de Québec au sujet des droits de chaque province en matière d'impôt, la Fédération des Sociétés de St-Jean-Baptiste de la province de Québec vient de faire connaitre à M. Duplessis son opinion sur ce grave problème.

Notre société nationale appuie le point de vue du premier ministre du Québec. Elle croit qu'il est préférable que notre province recoure à l'imposition directe et qu'elle n'accepte pas de subsides.

On sait que le premier ministre Duplessis est souvent revenu sur la question et qu'il a répété, après sir Wilfrid Laurier, que c'est un principe faux qu'un gouvernement perçoive des impôts et qu'un autre gouvernement les dépense. C'est, en effet, le principe de la responsabilité parlementaire qui est faussé. L'essence du parlementarisme consiste à décréter des impôts et, après en avoir effectué la perception, d'en rendre compte au moyen des comptes publics. C'est pourquoi, dans nos parlements, lorsque le gouvernement fait adopter ses crédits pour l'année qui commence il produit les comptes de l'année précédente. Les députés, avant d'autoriser les crédits nouveaux, se rendent compte de la façon dont les crédits précédents ont été utilisés.

En vertu des ententes fiscales, le fédéral perçoit un impôt et en verse le produit aux provinces. Celles-ci utilisent cet argent au meilleur des connaissances de leurs ministres. Mais ceux-ci n'ont nullement à rendre compte de leur gestion aux députés qui ont autorisé la perception de l'impôt.

Prenons le problème d'un autre angle. Les provinces ont obtenu ou se sont réservé des droits lors de la Confédération et par des ententes subséquentes. Ces droits ont leur corollaire dans des obligations. Les provinces détiennent par exemple l'autorité en matière d'enseignement. Elles doivent posséder les ressources qui leur permettront d'accomplir convenablement leurs fonctions. Ces ressources, les provinces ne peuvent les obtenir uniquement du bon vouloir de l'autorité centrale, car ce serait admettre qu'un gouvernement est subordonné à un autre, ce qui n'est pas le cas.

Il est vrai que les subsides versés par le fédéral découlent d'ententes intervenues entre les provinces et le pouvoir central. Mais les conditions dans lesquelles se préparent ces ententes ne favorisent peut-être pas toujours l'exercice des droits et de l'autorité des provinces.

Même si l'impôt direct ne peut être perçu par une province sans une entente avec l'autorité fédérale (ce qui est absolument nécessaire pour éviter la double taxation) et s'il doit par le fait même être limité, ce mode est bien préférable à celui des subsides qui risquent de faire disparaître ou d'a moindrir l'autorité des gouvernements provinciaux.

On doit donc souhaiter une entente rapide et satisfaisante sur les droits respectifs des gouvernements fédéral et provinciaux en matières d'impôt. Ce sera la tâche à laquelle s'appliqueront les onze gouvernements du pays au cours de l'année.

"Le Nouvelliste"

M. BELANGER PREND LA DEFENSE DES EMPLOYES DE LA CITE DE LONGUEUIL

Il répond à M. Georges Lorrain de la Central Paving Co.

Québec, 12 février 1955
M. Charles-Henri Dubé,
Le Courrier du Sud,
181 A, St-Charles Ouest,
Longueuil, P. Q.
Cher monsieur,

J'ai pris connaissance de la déclaration de M. Georges Lorrain, propriétaire de Central Paving Co., déclaration qui a paru dans le dernier numéro du Courrier du Sud.

La "cinglante réplique" de M. Lorrain m'a bien amusé pour ce qu'il y avait d'inexactitude et d'invention.

Pour couper au plus court, je lui répondrai comme suit:

1.—Dans la déclaration parue dans le numéro du 4 février, j'avais plutôt critiqué le geste posé par le Conseil de Ville, qui, pour se soustraire à une sentence arbitrale exécutoire, a donné ses travaux à contrat sous prétexte d'économie, alors que quinze jours auparavant, il avait décidé d'accorder une augmentation de salaire de 10 cents l'heure aux employés municipaux. Il y avait une vingtaine de lignes où il était question du contracteur. J'étais loin de m'attendre que M. Lorrain réponde pour le Conseil de Ville. Il n'est tout de même pas l'administrateur, l'élu de la population de Longueuil pour défendre l'ancien contremaître M. Lacroix.

2.—Monsieur Lorrain fait grand état des cotisations syndicales et veut faire croire que c'est là le seul motif de mon intervention. Evidemment, M. Lorrain juge les autres d'après lui-même. Parce que, comme entrepreneur, il est intéressé aux profits, cela ne veut pas dire que dans le syndicalisme, nous sommes intéressés aux cotisations syndicales plus qu'aux services à rendre aux ouvriers. Pour son information, je lui dirai que l'Union des Employés Municipaux de Longueuil qui comptait environ vingt membres, payait depuis six mois, une cotisation de 25 cents par membre par mois ou $5.00 pour tous les membres, à la Fédération Nationale des employés des Corporations Municipales et Scolaires du Canada. Autrefois, cette cotisation était de 20 cents par membre par mois ou $4.00 pour les 20 employés. Toute personne de bonne foi ne peut prendre les prétentions de M. Lorrain au sérieux et croire qu'un revenu de $5.00 par mois pour les services que rend une Fédération est exagéré. C'est beaucoup moins que ce que paie la Central Paving à la Chambre de Construction de Montréal.

3.—Dans sa déclaration, M. Lorrain affirme qu'il paie le journalier et le chauffeur de camion $1.00 de l'heure. Il ne se rend pas même compte que c'est ce que j'affirmais dans ma déclaration. Il admettra que c'est tout de même 15 cents de moins que le Conseil de ville avait promis au journalier et $0.25 de moins au chauffeur de camion, à partir du 1er janvier 1955. Quant au préposé à la souffleuse et "grader" il dit qu'il les paie $1.30 l'heure. Tant mieux si mes informations étaient fausses. C'est tout de même 10 cents l'heure de moins que le Conseil avait promis pour ces fonctions.

4.—J'affirmais que la Cité de Longueuil n'avait pas exigé que l'entrepreneur garantisse la préférence aux employés de la Cité de Longueuil dans l'embauchage. M. Lorrain n'a pas contesté cette affirmation. Il se contente de dire qu'il a gardé dix anciens employés. Il l'a fait, mais il sait bien qu'il n'est pas tenu de la faire et qu'il peut les congédier pour engager des employés de Montréal Sud ou d'ailleurs. M. Lorrain devrait se rappeler que le Conseil de Ville a voulu qu'il garantisse de l'emploi aux ouvriers de Longueuil avant tout autre et qu'il a refusé de se soumettre à cette exigence.

5.—Je passe par dessus les plaintes qu'il dit avoir éliminées. Evidemment, il n'y a pas

(Suite à la page 11)

Courtiers en Assurance
O. René Gravel & Cie
300 PLACE D'ARMES — MONTREAL — BE 2041
RES 180 AVE ST ALEXANDRE — LONGUEUIL — TEL OR 5-6676
VIE
FEU - VOL
MALADIE
AUTOMOBILE
ACCIDENTS
RESPONSABILITE
BRIS DE GLACE
KNOWN ROUND THE WORLD
LIFE APPROVED — LONDON — GLOBE
Gérant PAUL M. EMARD c.c.s.
210 ST JACQUES — LONGUEUIL — TEL. OR. 5-6672

Lisez et faites lire
Le Courrier du Sud

Billet de la semaine

"Combien de trouble nous ont causé des maux qui ne sont jamais arrivés". Phrase pleine d'actualité même si je viens de la lire dans une revue datant de 1885.

Nous entrons en carême la semaine prochaine. Pourquoi ne pas faire de cette phrase une ligne de conduite. Elle nous aiderait à garder une quiétude propre à la réussite de notre vie.

Vous avez toujours peur du lendemain, peur de ci et peur de là, un peu peur de tout! Vous voudriez connaître l'avenir avant de disposer vos batteries. Vous craignez la maladie, le manque de travail. Vous avez peur de manquer d'argent pour finir vos jours, peur de n'en avoir pas assez pour l'éducation de vos enfants. Votre vie, en un mot est dominée par la peur.

Eh bien! cessez ce jeu malfaisant pour votre santé morale et physique. Cessez d'avoir peur et vivez le moment présent.

Vous invoquez que l'ambition est à la base du succès et de la réussite d'une vie. L'ambition est nécessaire à l'homme. C'est un stimulant destiné à extérioriser les capacités spirituelles et mentales au profit des siens. Mais ambition névrotique, effrénée, qui ne vit que de rêves, des rêves qu'on caresse et que l'on veut réaliser à tous prix, est du pur gaspillage. Vous vous réveillerez un jour tout au bas de l'échelle même si votre nez frôle encore les nuages.

Dosez votre ambition et dites-vous qu'à chaque jour suffit sa peine.

Il faudrait dire que notre drôle de siècle n'est pas fait pour calmer la peur. Mais celle-là, c'est la peur du petit à qui l'on cache les projets des grands, c'est la peur de l'enfant qu'on essaye de calmer et qui écoute aux portes, c'est la peur de l'inconnu et l'attrait du mystère.

Habitués de vivre sur un volcan et de s'être réveillés quelques fois sous l'effort de la guerre, nous restons craintifs. Hélas! à cela nous ne pouvons rien changer sinon espérer que le calme se rétablisse au nez des gros marchands de canons ou de bombes... pour être de notre siècle.

Croyez-moi, rien ne vaut le travail bien fait jour après jour et l'admiration de tout ce qui fait la merveille de notre monde. Même la récente tempête de neige a eu son cachet de beauté si vous avez pris le temps, de l'intérieur de votre maison, d'admirer le renflement du vent dans les tourbillons de neige.

Il y a une saine beauté dans la froide température quand le soleil se joue dans toute cette blancheur.

Dtes-vous toujours que rien ne changera le cours des temps, pas même votre nervosité. Les chefs sont seuls maîtres du monde et apparence que vous et moi n'en sommes pas!...

Thérèse GIROUARD.

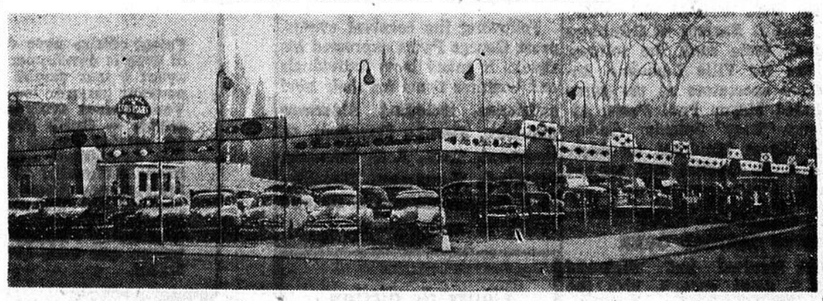
SPÉCIAL
VENTE D'AUTOS USAGÉES
modèles récents, peu de milles
PRIX AVANTAGEUX

EN SPECIAL POUR
UNE SEMAINE SEULEMENT

BUICK 1953 — en parfaite condition .... Modèle sedan custom — $1775.
METEOR 1951 — Sedan, radio, chaufferett parfait ordre, très joli .. — $875.

• Grand spécial
PONTIAC 1952
Sedan hydramatic
AU PRIX INCROYABLE DE $1150.

Voici notre magnifique terrain situé à l'angle des rues Labonté et St-Charles
6 VENDEURS COMPETENTS A VOTRE SERVICE



Abias Pépin Limitée
Vendeur autorisé des autos et camions Buick – Pontiac – Vauxhall – G.M.C.
155 ST-CHARLES O. LONGUEUIL TEL.: OR. 4-4924

$1,000. OBJECTIF $1,000.
ENTR'AIDE - MORTUAIRE

La Fraternité de l'Association des Trappeurs de La Baie Co. Yam. Qué. Enrg. est le seul magasin au Canada, qui en appréciation de votre patronnage accordera à votre héritier, à votre décès un prêt d'argent pouvant aller jusqu'à $1000.00 lequel sera remboursable en quarante (40) années par versements annuels et égaux sans intérêts.

OBTENEZ avec leurs consentements un CERTIFICAT de la Fraternité pour votre père, votre mère, où autres parents, vous nommant leur héritier en devenant notre client par l'achat de $3.00 seulement par membre, de marchandises vous étant absolument nécessaire tous les jours.

RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRE et listes de prix en vous adressant à la FRATERNITE DE L'ASSOCIATION DES TRAPPEURS DE LA BAIE CO. YAM. QUE. ENRG.

CARTES Professionnelles

Gaston Péloquin
Comptable Public Enregistré
Registered Public Accountant
Join River et avenue Walnut.
ST-LAMBERT. OR 3-3661

Examen de la vue
Dr MARCEL PROULX, O. D.
Optométriste
TEL.: OR. 5-0588
Heures de bureau: —
10 A.M. — 11.30 A.M.
2 P.M. — 5 P.M.
7 P.M. — 9 P.M.
Samedi: — 10 A.M. — 11.30 A.M.
2 P.M. — 4 P.M
25 ST-CHARLES O., LONGUEUIL

Dr Antoine Larouche
CHIRURGIEN-DENTISTE
57-A ouest St-Charles
Longueuil
HEURES DE BUREAU
9.30 a.m à 9.30 p.m.
Samedi: 9.30 a.m. à 5.00 p.m
Tél.: OR 5-6315
En haut de la Commission des Liqueurs)

Dr GERARD LUSSIER
Chirurgien-Dentiste
Surgeon Dentist
464 Victoria Tél.: OR. 1-1746
Daily - 9 à 6 h. - tous les jours
Monday - Wed. - Friday:
Lundi - merc. - vendredi:
9 a.m. à 9 p.m.

Examen de la vue
RENE VARIN L. Sc. O. OD
Eye Sight Specialist
Optométriste
Phone: OR. 1-9295
482 Victoria - St-Lambert
Eye Tested

Dr. G. DUSSAULT
Médecin - Chirurgien
Physician - Surgeon
14 Green St-Lambert
Heures de bureau - Office hours
2 à 4 et 7 à 9
Excepté mercredi
Except Wednesday
OR. 1-4567

JACQUES JOURDAIN
Courtier d'assurance agrée
Feu - Vie - Automobile - Vol
Accident - Bris de glace - Etc
ORléans 5-6566
691, Préfontaine
Montréal-Sud

Gervaise Brisson B.A. L.L.L.
de l'étude BRISSON & BRISSON
152 E. Notre-Dame, Montreal
HA 2766
105 rue St-Louis,
Ville Lemoyne
lundi et vendredi de 7 hres à 9 hres P.M.
OR. 1-6398

Dr. Marcel Leger
Veterinary - Vetérinaire
200 ELM ST. - ST. LAMBERT
Office phone OR. 1-0497
Res. phone OR. 4-4043
OFFICE HOURS:
Monday to Friday 9 a.m. to 11 a.m.
2 p.m. to 4 p.m.
7 p.m. to 9 p.m.
Saturday - - - 9 a.m. to 11 a.m.
2 p.m. to 4 p.m.

Tél.: OR. 1-9202
Dr Albert Gaudet
Médecin - chirurgien
Heures de bureau :
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
46 St-Denis - St-Lambert

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.
Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00 p.m., tous les jours. Samedi sur appointement seulement.
Résidence:
152 Brais, Tél.: OR. 4-8492
Longueuil.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: FRontenac 9246
1198 rue Visitation - Montréal

Docteur Paul Trépanier, B.C.D.
Chirurgien - Dentiste
SURGEON - DENTIST
BUREAUX :
941 Victoria, St-Lambert OR. 1-7679
3521 Verdun, Verdun, TR. 4111

Dr. Louis G. LUSSIER
Chirurgien - Dentiste
14 Ave GREEN
ST-LAMBERT
OR. 1-4100

NOUVELLE ADRESSE
Dr. Guy Tremblay
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures de bureau:
9 h. a.m. à 9 h. p.m.
190 rue St-Laurent Ouest, Longueuil,
(entre Boul. Quinn et Labonté)
Tél.: OR 5-6428

REDMOND ROCHE
C.R. M.A.L.
Roche, Macnaughten & Bruneau
AVOCATS
Tous les lundis à Longueuil à 166 St-Jean
de 9.30 a.m à 12.30 p.m
132 Ouest, St-Jacques
Montreal Plateau 8344

FERNAND JODOIN
Membre de l'Institut des Auditeurs publiques accrédités et autrefois de l'Impôt sur le Revenu.
1412 Boulevard Marie-Victorin
JACQUES-CARTIER
OR. 4-2500 — RES : BY 6751
IMPOT SUR LE REVENU

FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS
de nos serres
LIVRAISON
sur la
Rive Sud et Montréal



FLOWERS
FOR ALL OCCASIONS
from our green houses
DELIVERY
on the
South Shore and Montreal
SMITH BROS FLORIST
OR. 5-6696
139, ST-JEAN, LONGUEUIL

ASSURANCES GENERALES
PRETS ET PLACEMENTS
FEU - VOL
AUTOMOBILE
BRIS DE GLACE
RESPONSABILITE
PROTECTION
VIE, ETC.
HENRI LAFRENIERE, c.s.c.
28, STE-CATHERINE
OR. 4-4595
LONGUEUIL



Communiquez maintenant...
Exposez votre problème...
Paul DUFAULT
"L'HOMME A CONNAITRE"
876, rue STE-HELENE OR. 5-6469 CITE JACQUES-CARTIER
COURTIER -
ASSURANCES IMMEUBLES
ASSURANCES-MALADIE (individuelle ou groupe)
PRETS ET PLACEMENTS HYPOTHECAIRES





Commentaires du Comité d'Action Civique sur l'élection municipale tenue à Longueuil le 5 février

Lors d'une réunion tenue le février, sous la présidence de M. Auguste Bourdeau, les mem bres présents ont approuvé la publication du communiqué suivant, lequel communiqué représente les vues unanimes des membres. Le secrétaire a reçu nstruction d'en faire publier la eneur.

Une autre période électorale est evenue chose du passé. Pour ous du Comité d'Action Civique de Longueuil, nous pouvons ire que cette élection nous laisse beaucoup plus que des candiats élus ou défaits.

Que la compilation arithmétique des bulletins de vote n'ait pas avorisé le candidat que nous avions proposé à l'électorat du uartier trois, c'est là une éventualité que nous avions prévue. ien avant la mise en nomination notre motto était déjà:

"Un résultat d'élection, c'est econdaire; implanter le Comité 'Action Civique, c'est ce qui ompte."

Ce qui a compté, en effet, pour ous, c'est l'équation sociale qui est résolue au cours de cette ernière période électorale. Le cteur négatif, c'est la défaite notre candidat. Faisons mainnant la somme des valeurs potives.

Tout d'abord, nous avons telment éveillé l'opinion publique que nos vrais adversaires ont é forcés de se montrer au jour. a fallu une lutte très serrée ur sortir 74% des électeurs en te. Ceci veut dire que plus de % de ceux qui pouvaient effectivement se rendre aux urnes ont allés.

Nous avons perdu un candidat, st vrai, mais n'avons-nous pas quis l'entière collaboration de ux échevins? Un ex-échevin sorti de sa retraite pour en- r dans la lutte à nos côtés. A ccasion d'une assemblée organisée par notre Comité en faveur du candidat que nous proposions un troisième échevin n'a pas craint de venir louer notre mouvement, même s'il ne voulait pas prendre parti dans la lutte. Un quatrième échevin nous avait aussi promis d'en faire autant: Aurait-il été plus timoré que son nouveau collègue? De cela, nous ne lui tenons aucun compte. Notre invitation vaut toujours.

QUANT AUX DEUX AUTRES ECHEVINS

Ce serait, certes, porter atteinte à la réputation de franchise et de sincérité de l'un d'eux que de laisser entendre qu'il pourrait prendre une position de partisanerie contre nous dès qu'il constatera que nos buts sont sérieux et sincères.

A L'ECHEVIN VICTORIEUX NOUS POUVONS,

même au lendemain d'une lutte électorale, lui offrir une poignée de main franche et pleine de vie en vue des deux années qui vont suivre. Si le fait d'avoir subi une élection pouvait seulement lui faire mieux comprendre que c'est uniquement les contribuables de Longueuil qu'il représente, lorsqu'il siège à l'hôtel-de-ville, nous aurions encore là fait un travail positif. Nous n'aurions, en effet, presque plus rien à lui reprocher.

Enfin, ce qui n'est pas le moindre, le candidat qui portait notre bannière a recueilli 147 votes. C'est la voix de 147 citoyens qui ont fait beaucoup plus que le geste d'aller voter. Ils ont ouvertement exprimé leur approbation et leur confiance à notre mouvement d'action civique. Ils ont appuyé un candidat qui s'était engagé publiquement à être lié à notre Comité.

Si nous comparons ces résultats au travail de propagande que nous avions d'accompli, au moment de l'élection, nous pouvons dire que la réponse à notre appel a été de 85%. Ceci nous donne donc la certitude que ceux qui nous ont soutenus ne sont pas allés voter seulement pour gagner leur élection. Ils l'ont fait parce qu'ils étaient convaincus, et c'est sans crainte qu'ils sont allés les premiers poser un geste public d'approbation à l'égard de notre Comité d'Action Civique. C'était à leur tour et, en le faisant, ils avaient la certitude que des centaines d'autres à Longueuil auraient fait la même chose si l'occasion leur en avait été fournie par une élection.

Notre Comité d'Action Civique n'a donc qu'une voix pour remercier toute la population de Longueuil d'avoir si bien répondu à son appel. Merci à notre candidat qui fut parfait dans la lutte comme dans la défaite. Merci à tous ceux qui ont si solidement appuyé notre campagne électorale. Merci aux électeurs, merci à nos sympathisants, — merci même à nos adversaires pour avoir su apprécier l'ampleur de notre mouvement à sa juste importance.

Le testament de Son Exc. Mgr. A. Forget

"Voici le testament laissé par S. Exc. Mgr Forget:"

In nomine Patris et Fillii et Spiritus Sancti.

Dans la pensée de la mort, qu'il faut toujours prévoir assez prochaine, j'ai voulu ici exprimer mes volontés dernières et je demande à tous les intéressés de bien considérer et accepter le présent écrit comme mon testament ultime, officiel et légal.

1.—Je donne mon âme à Dieu, en le priant et le suppliant de la juger avec miséricorde et de lui pardonner ses infidélités aux grâces incomparables dont il l'a comblée. Prêtre, évêque, j'ai été investi, malgré mon indignité, de pouvoirs et d'honneurs, dont Dieu aura bien le droit de me demander un compte sévère. Pour que le Souverain Juge me soit indulgent et favorable, je me recommande instamment aux prières des prêtres et des fidèles du diocèse, au souvenir pieux de mes parents et de mes amis.

2.—A tous mes prêtres et diocésains que j'ai pu contrister, traiter sans charité, guider sans sagesse surnaturelle, mal édifier et mal éclairer, je demande pardon pour le bien que j'ai omis de leur faire. Que tous soient remerciés et bénis pour les abondantes consolations qu'ils m'ont procurées, pour la docilité, l'affection et la coopération qu'ils m'ont données d'un coeur filial à travers les sollicitudes de mon épiscopat.

3.—Je donne et lègue à la corporation épiscopale catholique romaine du diocèse de Saint-Jean de Québec, que j'établis mon légataire universel, le peu que je possède. Entré pauvre dans le diocèse, j'y ai vécu pour les oeuvres du diocèse. Sans salaire, je n'ai rien amassé pour moi-même et je déclare que même ma bobliothèque, le mobilier de mon bureau et ma garde-robe sont propriété de la corporation épiscopale.

4.—J'établis le procureur de la corporation épiscopale mon exécuteur testamentaire et l'exempte de toute reddition de comptes en ce qui regarde le présent testament.

5.—Rien n'ayant été préparé pour ma sépulture, elle se fera au pied du Calvaire du cimetière de Saint-Jean, en attendant que la Crypte funéraire, prévue dans l'agrandissement de l'évêché, ait été ouverte. Mon cercueil sera celui des gens très pauvres.

6.—Je recommande, à la générosité de tous l'oeuvre du Séminaire diocésain, qui m'a puru fondamentale et capitale pour la permanence de notre chrétienté diocésaine.

Fait à Saint-Jean, ce quatrième jour de décembre, en l'an mil neuf cent quarante-six.

Anastase Forget, évêque de Saint-Jean de Québec.

Beau geste civique d'un citoyen de Montréal-Sud

Le secrétaire de la municipalité de Montréal-Sud a récemment adressé à M. J. Laplante 863, Avenue LaSalle, Montréal Sud, une lettre de remerciements et de félicitations pour le beau geste civique qu'il a posé il y a quelques mois.

Voici le contenu de cette lettre:

"Je suis chargé par le conseil de Ville de vous offrir nos sincères remerciements et de vous féliciter pour le bel esprit civique dont vous avez fait preuve lorsque vous avez constaté l'absence d'un couvert de puisard, rue Lafayette, et que vous êtes demeuré sur les lieux en attendant l'arrivée de notre employé, afin de prévenir que de graves accidents ne surviennent à cet endroit."

Bien à vous,
Yvon SAURETTE,
secrétaire-trésorier.

Meeting of Cand'n Order of Foresters Count McKay 1659

On Thursday March 3rd 1955, our meeting will start at 7.30 p.m. to allow a Military Whist Card Party to be held at 8.30 P.M. in the Legion Hall, Greenfield Park, in conjunction with the Ladies Court.

Our entertainment committee he a fine array of prizes lined up. Also door prizes and refreshments will be served. We urge you to attend these meetings every 1st Thursday in the month and support your committee of officers who is going all out to build our Court up.

E. S. ROGERS

CARNET SOCIAL

FIANCAILLES

M. et Mme Edmond Gilbert de Croydon ont reçu le 29 janvier un groupe de parents et d'amis à l'occasion de la fête de leur fils André et de ses fiançailles avec Mlle Irène Cummings.

Des cadeaux et une bourse leur furent offerts. On leur souhaite beaucoup de bonheur.

NAISSANCE

M. et Mme Maurice Gilbert (née Georgette Dugas) de Croydon annoncent la naissance d'un petit frère Claude à la petite Lucie. Félicitations aux parents.

(Communiqué)

Profit net accru à la Dom. Oilcloth & Linoleum Co.

Le profit net de la Dominion Oilcloth & Linoleum Co. pour l'année se terminant le 31 octobre 1954 révèle une légère augmentation de $1,889,487 ou $2.48 par action, comparativement au profit net de $1,875,-63 ou $2.46 par action pour l'année 1953. Le profit d'opération se chiffre à $2,306,991. comparativement à $2,314,452.

Le capital de la compagnie se chiffrait au 31 octobre dernier à $4,464,857 tandis qu'il était de $4,194.701 pour la même période en 1953.

J.-Cartier demande le doublement des allocations famil.

La campagne en faveur d'allocations familiales doublées sans augmentation de taxes va en s'intensifiant. Les conseils municipaux de villes populeuses sont à leur tour saisies d'un projet de résolution visant à faire pression sur le gouvernement fédéral pour que cette demande soit accordée par une législation à cet effet.

Cette semaine, c'est Ville Jacques-Cartier, municipalité d'environ 30,000 âmes, qui réclame par son Conseil que le taux des allocations familiales soit doublé. La résolution, proposée par le conseiller Fernand Bouffard et secondée par le conseiller Bédard fut adoptée à l'unanimité Le député fédéral, M. J.-Auguste Vincent, recevra copie de cette résolution qui est adressée au Ministre de la Santé et du Bien-Etre social à Ottawa.

A la dernière assemblée du conseil de ville, la résolution a été présentée. Elle est maintenant à l'étude jusqu'à la prochaine assemblée du conseil qui aura lieu le 15 février.

Florent FOURNIER,
(Sec. du mouvement Crédit Social de la Rive Sud).

La famille Bourke de Saint-Lambert à l'honneur au Bell

Plusieurs millions de lecteurs de journaux du Québec et de l'Ontario ont fait la semaine dernière la connaissance des six enfants de la famille Arthur Bourke, domiciliée à 335. Birch. St-Lambert.

Ces six enfants de la famille Bourke, qui sont tous à l'emploi de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, ont été choisis par celle-ci pour illustrer une annonce qu'elle a publié la semaine dernière dans quelque 320 journaux du Québec et de l'Ontario. L'annonce, qui est intitulée "Tous les Bourke sont à l'emploi du Bell', a pour but d'indiquer combien les conditions de travail sont excellentes à la compagnie Bell et comment cela explique en partie cet empressement à rendre service qui se manifeste chaque fois qu'on s'adresse à un employé de la compagnie.

L'annonce est illustrée d'une photographie prise au restaurant de la compagnie ; ou y voit, causant après leur repas, Laurent Bourke, 21 ans. vérificateur de lignes ; Huguette 24 ans, téléphoniste ; Lucie, 17 ans, sténographe ; Guy, 23 ans, technicien; Susanne, 20 ans, sténographe ; et Gaston, 25 ans, vérificateur de lignes.

La compagnie Bell dit aussi dans cette annonce : "En 1922, un jeune homme du nom d'Arthur Bourke entrait au service de notre compagnie ; il ne pouvait se douter alors que ses six enfants marcheraient sur ses traces et feraient carrière à la compagnie Bell. Aujourd'hui M. Bourke serait fier de sa famille à juste titre, tout comme nous le sommes nous-mêmes"



Les petits pensionnaires de la MAISON FAMILIALE S.-JOSEPH, à Ville Jacques-Cartier, ont assisté dernièrement à une fête organisée pour eux par le comité central de l'Ass. des parrains et marraines bienfaiteurs. Dans le groupe, on remarque, de gauche à droite : M. et Mme April; Mlle F. Girard, trésorière; Mme P. Borduas, conseillère; M. M. Borduas, moniteur en chef; MM. A. Thibeault et H .Labrie, conseillers; Mme A. Labrie, secrétaire; Mmes P. Chamberland, R. Geoffrion et I. Paquette; M. l'abbé Omer Emond, aumônier; la R. M. Marie de Jésus, supérieure; M .Slyvain Laflèche, président; Mme A. Laflèche ,présidente de l'Ass. Mme A. Thibeault, vice-présidente et représentante du comité pour la Maison familiale.

9 soumissions pour Ste-Anne-de-Beaupré

Neuf soumissions avaient été envoyées, pour une émission de $145,000 d'obligations en séries vingt ans du village de Ste-Anne de Beaupré. L'adjudication a été faite à A. E. Ames & Co., Ltd, au prix de 98.85, pour $56,-500 de titres à 3½ p.c. 1956-65, et $88,500 à 4 pour cent 1966-75.

Valentine Tea And Food Sale

A Valentina Tea and Food Sale sponsored by the Evening Branch of the Women's Auxiliary will be held at St.Barnabas Church Hall on Saturday, February 19th, at 3 p.m.

There will be a Gift Table and a white Elephant Table, with special items for children. Come and have a cup of tea, with hot dogs and pink lemonade for the youngsters.

M Edge
corr. sec.



J. E. NADEAU
CONTRACTEUR GENERAL
Ouvrage garanti
2410 PREFONTAINE
OR. 5-7429
Ville Jacques-Cartier



Profitez de nos spéciaux durant février et mars

SPECIALITE - rampes en fer forgé

ESTIMATION GRATUITE
SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART

OR. 4-4510
POUR VOS TRAVAUX DE FER FORGE VOYEZ :
J. LORD & FILS
873, STE-HELENE MONTREAL-SUD
OR. 4-4510



Si vous aimez une bière *blonde* et *légère*, vous ne sauriez trouver mieux que la Crown & Anchor.

Lorsque vous y aurez goûté, vous comprendrez pourquoi des milliers de gens disent maintenant: "c'est MA bière!"

C'EST UN PRODUIT **MOLSON**



LE FROID PERSISTE TOUJOURS

Procurez-vous...

LA FOURNAISE DONT TOUT LE MONDE PARLE

***Coleman* A GAZ - AUTOMATIQUE**

Shalloflow

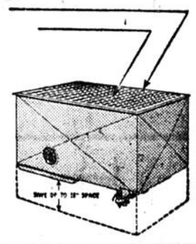
Votre maison peut aussi bénéficier de la chaleur uniforme, agréable et automatique de la fournaise COLEMAN SHALLOFLOW qui vous épargne du combustible. Cette petite fournaise à GROS rendement ne dépasse que 22 pouces et ¾ en dessous du plancher. Facile d'installation — pas besoin de cave — pas de tuyau - pas de fondation — S'installe en un clin d'oeil.



Le modèle mural, illustré ici, chauffe également des deux côtés de la maison. Se fixe en dessous du mur n'occupant que très peu d'espace.

VOICI COMMENT SHALLOFLOW VOUS OFFRE UNE CHALEUR UNIFORME :

L'AIR FROID ENTRE LA
L'AIR CHAUD SORT D'ICI
et la chaleur circule partout



Avec le système "SHALLOFLOW" l'air chaud ne peut s'accumuler au plafond, il fait circuler l'air et le change de 3 à 5 fois par heure. Les brûleurs "Blu-Arch" de COLEMAN vous faisant ainsi épargner énormément...

Pour une chaleur uniforme, procurez-vous la Fournaise de plancher SHALLOFLOW COLEMAN.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
VOTRE FOURNAISE A L'HUILE SERVIRA COMME PREMIER PAIEMENT
BALANCE 24 MOIS

NO DOWN PAYMENT
YOUR OLD OIL HEATER AS DOWN PAYMENT
24 MONTHS TO PAY

CHEVALIER
GAZ PROPANE INC.
"CHEZ CHEVALIER, TOUT EST BON MARCHE"
918, Victoria OR. 4-1551 Montréal-Sud

Surveillez *la grande ouverture* de l'unique MAGASIN DE COUPONS ET MARCHANDISES A LA VERGE sur la Rive Sud



Watch for *the grand opening* of the only YARD GOODS STORE AND COUPONS on the South Shore

Le magasin "AU BON ACCUEIL"
198 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

GALA DE CHARITE
A L'EXTERNAT CLASSIQUE

mardi le 22 février à 8 h 15 p. m.



M. Paul CARRIERE

Président de la Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité de Saint-Antoine de Longueuil.

au profit de:

LA FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE DE SAINT-ANTOINE DE LONGUEUIL



Mme Hervé COUTURE

Présidente de la Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité de Saint-Antoine de Longueuil.

une oeuvre méritoire...

APPORTEZ-Y TOUT VOTRE APPUI POUR UN FRANC SUCCES



sous le patronage de:
Mgr Romain BOULE
curé de la paroisse
Saint-Antoine de Longueuil.



A coeur ouvert "DONNONS"

BILLETS EN VENTE:

MAISON DES OEUVRES, 22 ouest, rue St-Charles
Mme HERVE COUTURE, 135, rue Labonté

Artistes au programme



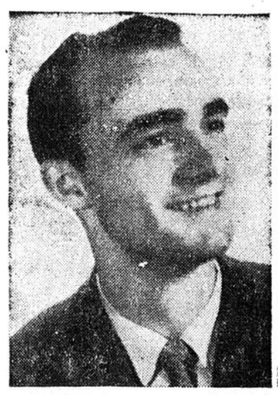
Marthe LAPOINTE



Groupe de danseurs roumains vêtus du costume national et exécutant des pas de danse de leur pays.



M. et Mme EGON A. LEU, artistes suisses



Gilles PELLERIN



Pierre VIDOR



Marcel GAMACHE



Charlemagne BOURCIER

...une oeuvre méritoire

Longueuil Automobile Ltée
268, ST-CHARLES O. OR. 5-6203

Laiterie St-Alexandre Ltée
LONGUEUIL

Vendeur: Chrysler - Plymouth — Camions Fargo
Ernest Nadon Enr.
Garage — Huile à chauffage — Fuel Oil
200, ST-JEAN OR. 4-1558

Quincaillerie Longueuil
67, ouest St-Charles LONGUEUIL OR. 4-4924

Geo. Jazzar & Sons Ltd
5c-10c-15c-$1.00
LONGUEUIL — ST-LAMBERT

O. René Gravel & Cie
Courtiers en Assurances
P. M. Emard, gérant
180, St-Alexandre OR. 5-6676
448, St-Thomas OR. 5-6672

Mainville & Frère
A. Mainville, prop.
Pain — Gâteaux — Grains
Gâteaux de noces et d'anniversaires
181, Grant OR. 4-4796

Buanderie PERRON Nettoyeur
SATISFACTION ABSOLUE
Rue Thurber LONGUEUIL OR. 5-6754

J. V. A. Lamarre Enr.
MERCERIE
47, St-Charles O. OR. 5-6830

Hy-Grade Concrete Blocks Reg'd
10, rue Monk LONGUEUIL OR. 5-6832

Roger Laforest Ltée
Chaussures de qualité — Fine Quality Shoes
Ajustement au Rayon-X — X-Rays fitting
28, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 5-6584

Hôtel Terrapin
Fernand Poissant, prop.
47, ST-CHARLES LONGUEUIL

Longueuil Bowling
J. L. BOURDEAU, PROP.
157, St-Charles LONGUEUIL OR. 7-0076

Jos Tire Service Station
JOS VERMETTE, PROP.
203, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 4-4564

...encouragez cette oeuvre

Raymond Beaudry
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
37A, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 5-6888

L. Potvin Enrg.
VENDEUR NORTHERN ELECTRIC
135, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 5-6867

Pharmacie LONGUEUIL Pharmacy
PAUL ARCAND, PROP.
45, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 5-6208

Jos Pitre
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
68, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 5-6616



PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

par GERARD BOURDEAU
270, St-Jacques-Longueuil-OR. 5-9306

Ouverture des Quarante-heures à St-Pie X

Dimanche prochain, après la grand'messe, à 10 heures, commenceront les Quarante Heures dans cette paroisse.

Tous les paroissiens sont invités à rendre un hommage collectif à Jésus-Hostie et à faire la relève au pied de l'Ostensoir

Outre les heures d'adoration réservées aux enfants, il y aura heure d'adoration tous les soirs, à 8 heures, et la clôture des Quarante Heures aura lieu mardi matin à la messe de 8 h.

St-ANTOINE DE LONGUEUIL

Bibliothèque des enfants...

Samedi prochain, jour de grâce... Tous les enfants membres de la bibliothèque seront heureux d'apprendre que samedi prochain le 19 février sera un jour de grâce pour les retardataires et les oublieux.

L'amende réglementaire pour tous les négligents ne sera pas chargée. Donc, qu'on se le dise et avertissez vos enfants d'apporter leurs volumes pour samedi le 19 février, à la Maison des OEuvres, 22, St-Charles, ouest, Longueuil.

La Chorale féminine...

Les dames et jeunes filles désireuses de faire partie de la Chorale féminine peuvent se rendre à la Maison des OEuvres le vendredi soir, à 8 h. 15.

Buffet cocktail...

La Chambre de Commerce de Longueuil organise un buffet cocktail pour le samedi soir 19 février. Le buffet sera servi au Club Lemoyne à 9 heures.

Prix du billet, $5.00 le couple. Pour réservations appelez M. J.-C. Demers, 69, St-Charles ouest, OR. 5-6769.

St-PIERRE APOTRE

Mercredi soir, à 8 heures, réunion des Dames de Ste-Anne.

Jeudi, à 2 h. 30. séance de puériculture et d'immunisation à l'Unité Sanitaire, 111, rue Guilbeault.

Jeudi soir, à 8 h. 30, partie de cartes organisée par les Dames de Ste-Anne sous le haut patronage de M. le chanoine Armand Racicot, curé de cette paroisse.

Cette soirée aura lieu au sous-sol de l'église et débutera à 8 heures 30 précises, pour se terminer avant minuit si possible. Dès l'ouverture, vingt prix de présence seront tirés au sort pour les personnes présentes. Les autres prix de présence seront tirés pendant la soirée. Ne manquez pas cette occasion de rencontrer vos amis.

St-LAMBERT

Mercredi soir, à 8 heures, assemblée des Dames de Ste-Anne. Pour le mercredi des Cendres, il y aura office le matin, à 8 heures, et le soir à 7 h. 30 Tous les jours, il y aura prières à 7 h. 30 sauf le vendredi, où il y aura Chemin de la Croix à 7 h. 30.

St-GEORGES DE MONTREAL-SUD

Retraites paroissiales...

Les retraites paroissiales commenceront le 27 février, le premier dimanche de Carême.

La 1re semaine : les dames.
La 2e semaine : les messieurs
La 3e semaine ; les jeunes gens et jeunes filles.

Ces retraites seront prêchées par deux Pères Oblats.

Heures des messes...

A partir du 13 février, les heures des messes seront les suivantes :

Enfants, à 9 heures, et grand-messe.

Messes basses à 7 heures, 8 heures, 10 h. 30 et 11 h. 30.

Pour le mercredi des Cendres, il y aura messe le matin à 8 heures et, le soir, à 8 h., cérémonie des Cendres et sermon.

St-CHARLES-BORROMEE,

V. J. C.

Sincères sympathies à M l'abbé Léo Lamarre, curé de cette paroisse, pour la perte de sa soeur Irène Lamarre, décédée à Ville St-Laurent, et dont les funérailles ont eu lieu en l'église St-Charles-Borromée.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Elzéard Bonhomme, épicier de cette paroisse, actuellement hospitalisé à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville pour une intervention chirurgicale.

St-PIE, V.J.C.

Partie de cartes et tirage...

C'est vendredi soir, à 8 heures, qu'aura lieu la partie de cartes et le tirage organisés au profit de la nouvelle paroisse St-Pie X. Cette soirée aura lieu à l'Externat Classique de Longueuil, chemin Chambly.

Le tirage comprend: deux machines électriques, deux horloges carillon ainsi que deux fers à repasser à vapeur.

N.-D.-DES-SEPT-DOULEURS, MACKAYVILLE

Réunion des Dames de Ste-Anne, qui sera suivie d'une partie de cartes, au local habituel

Festival des Loisirs...

Samedi et dimanche les 19 et 20 février aura lieu un grand festival sur la patinoire des Loisirs de Mackayville.

Samedi sera la journée des enfants. Le festival débutera à 1 h. 30 par une partie de hockey et sera suivie de courses et jeux de toutes sortes, patinage de fantaisie et mascarade, que les enfants soient en patins ou non. Le festival se continuera le soir, à 8 heures, et recommencera dimanche à midi jusqu'au dimanche soir.

La journée du dimanche est réservée aux adultes. Il y aura de nombreux prix de présence et l'entrée est libre.

Soirée chez les Chevaliers de Colomb...

Une soirée de mascarade aura lieu le samedi soir 19 février, dans la salle du Conseil, sur la rue Grande-Allée. La soirée débutera à 8 h. 30, et plusieurs prix seront distribués.

MARIAGES

St-Jean-Vianney, V.J.C.

Ces jours derniers, M. Paul Lachapelle, paroisse St-Mathias,

(suite à la page 15)

Voici les nouvelles
ÉTIQUETTES "UNIVERSELLES"



des bières de réputation* mondiale

*Les seules bières vendues avec garantie de remboursement

LA BRASSERIE CARLING RED CAP LIMITÉE
MONTRÉAL



GIRARD & FRERE
PLOMBIERS
COUVREURS
OR. 1-8962
ST-JOSAPHAT

Voilà ce qu'il faut pour passer *une bonne nuit!*

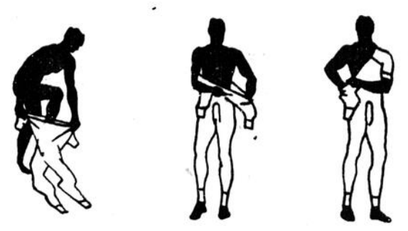


LES PYJAMAS HARVEY-WOODS

Peu importe si vous vous agitez durant votre sommeil, votre pyjama Harvey-Woods suit vos moindres mouvements. Il est confectionné spécialement à cette fin dans de légers tissus "Interlock" et "Jersey". Il conserve sa forme malgré les lavages répétés et n'a jamais besoin d'être repassé. Coupe confortable, coutures solides, aucun bouton! De haute qualité, ces vêtements Harvey-Woods assurent un confort sans pareil.



Les sous-vêtements P.D.Q.'s de HARVEY-WOODS assurent un confort parfait



Si faciles à revêtir . . . ces combinaisons pour hommes n'ont aucun bouton !

Tendez l'encolure en nylon Lastex, introduisez les jambes et remontez le tout jusqu'à vos épaules. L'encolure en Lastex spécial reprend sa forme et s'adapte toujours bien. Un autre avantage est le siège, également en Lastex, qui reste parfaitement ajusté. Les P.D.Q.'s ne se déforment jamais, même après de nombreux lavages. Nous offrons l'assortiment complet de P.D.Q.'s et plusieurs autres modèles confortables de sous-vêtements Harvey-Woods.

Voyez ces fameux produits dès aujourd'hui chez...

Voici — de Harvey-Woods —
les S-T-R-E-T-C-H-E-E-S
en *kroylon
*Laine Kroy et nylon. Garantis irrétrécissables.



J. V. A. LAMARRE ENR. REG'D
LE MAGASIN DES CONNAISSEURS — THE STORE OF EXPERTS
47, ST-CHARLES O. LONGUEUIL OR. 4-6830

MOFFAT...
en tête avec des NOUVELLES CARACTERISTIQUES, voyez:

GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE
•
TERMES FACILES



Super - 30
MODELE 306 —

Panneau de contrôle Super-30 avec pendulette "supermatic" pour le fonctionnement entièrement automatique du four. Régulateur Syncrochime avec Cadran Starlite - un indicateur lumineux constamment allumé — un carillon pour avertir que la température désirée est atteinte. Le four Super "king-size" éclairé et le tiroir-chauffe-plats "Keep-Hot" avec indicateur lumineux "Signalite" donnent à ce modèle la capacité d'un gros poêle, bien qu'il n'occupe que 30" d'espace.
Régulateurs Colormatic pour les éléments du dessus, Minuterie et Lampe encastrés — voilà des caractéristiques qui font de ce poêle le "poêle de 30" No 1 au Canada".

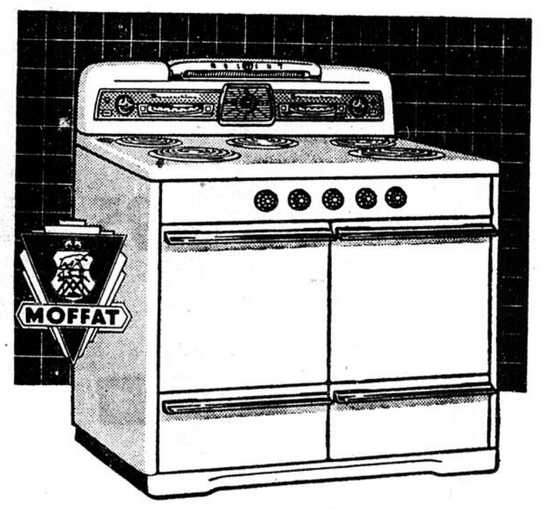
SEULEMENT : 349.75



MOFFAT — ce qu'il y a de mieux

Spacemaster
MODELE 1013 —
"Spacemaster" populaire à bas prix. Trois éléments Con-Rad Moffat, four "King-Size" et régulateur Syncromatic pour la chaleur du four. Un bon poêle offrant toute la sûreté de fonctionnement Moffat.

SEULEMENT : $199.75



Style - a - matic
MODELE 3225

Ce qu'il y a de mieux ! Modèle d'une perfection suprême avec panneau de contrôle "Style-a-matic"... Deux fours éclairés "King Size" avec régulateur exclusif "Syncrochime" pour la chaleur du four... Cinq éléments Con-Rad à 7 allures de chauffe avec régulateurs Colormatic... Un grand tiroir utilitaire. Le régulateur "Select-O-Matic" assure, au choix, le fonctionnement automatiques des éléments du dessus, de al prise utilitaire ou de l'un des fours, et la durée de fonctionnement est réglée grâce au "Cuisinier Automate"... c'est le poêle No 1 au Canada. SEULEMENT 529.75

Ameublements G. Leroux
FONDATEUR DU CLUB 1000

1257 est, rue LAURIER Montréal Tél.: AM. 8093
2548, rue BELANGER Montréal Tél.: RA. 2-3551-2
A Longueuil notre magasin est situé à :
34, rue LEMOYNE — OR. 4-8133

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

10 AUTOMOBILES A VOTRE DISPOSITION

LA SOCIETE DES ARTISANS ET LES BOURSES D'ETUDES

Brillante assemblée des officiers et délégués de la région no 3.

Le 6 février dernier l'assemblée trimestrielle des délégués se tenait à la salle St-Jean Vianney de Ville Jacques-Cartier.

Le Rév. Père Rufin Turcotte, OFM aumônier de la locale Jacques-Cartier était l'invité d'honneur à cette réunion.

BOURSES D'ETUDES

Le Comité des Bourses d'étude formé de MM. Rosario Bédard et Lucien Kaltenback, directeurs régionaux, M. Joseph Paré, organisateur régional, M. J. A. Riendeau, président régional; M. J.-P. Charbonneau, vice-président régional, et M. Wilfrid Boismenu secrétaire régional, s'était réuni au cours du mois de janvier, M. le secrétaire nous fit part des amendements apportés à la constitution.

Ces bourses d'études, genre prêts d'honneur, sont remises à tout candidat jugé méritant par le comité secret formé à cette fin. Les candidats devront donc dans leur demande donner les raisons qui motivent leur application pour l'obtention d'une bourse à la Société des Artisans.

Toute demande doit être adressée au président de la locale du candidat. Ce dernier se chargera de la transmettre au secrétaire du Comité des Bourses d'études.

Ces bourses d'études ont un caractère bien particulier. Ces argents proviennent en partie de la caisse locale et caisse régionale et aussi des recettes réalisées par une organisation ou souscription.

Les argents recueillis dans une localité seront remis aux enfants ou adultes de cette localité. Aussi il n'est pas absolument nécessaire d'être membre de La Société des Artisans pour bénéficier d'une bourse; et cela n'est que raisonnable, car lors d'une organisation payante ou souscription il n'y a pas que les sociétaires qui sont sollicités mais toute la population.

Actuellement les villes de Valleyfield, Bellerive, Saint-Jean, (Qué.) et Chambly ont en main l'argent nécessaire pour décerner des bourses aux candidats. Longueuil sera probablement la prochaine locale à offrir des bourses. Les autres locales suivront.

Il n'y a pas à craindre la multiplicité de ces genres d'organisation. L'instruction et l'éducation sont des richesses qui ne peuvent être volées ou perdues. On ne fera jamais trop dans ce domaine. Je dirais aussi qu'il n'y a pas de limite d'âge pour étudier et se perfectionner.

Lorsque quelqu'un sollicitera votre participation, répondez généreusement. Si vous croyez ne pas en jouir directement, vous aurez collaboré à l'avancement des vôtres. Si vous êtes intéressé, communiquez avec les officiers de votre locale.

M. ROSARIO BEDARD A L'EXECUTIF

Ce directeur fut désigné pour faire parti du Conseil exécutif central de La Société des Artisans. Tous félicitèrent M. Bédard pour cette confiance qu'il reçoit de la part des Directeurs de La Société. Nos deux directeurs régionaux font partie de l'exécutif central de La Société des Artisans et c'est un honneur pour notre région.

ORDRE DES DISCILPLES DE LOUIS ARCHAMBAULT

MM. Pierre-E. Laforce, président de Longueuil et Ludger Laberge, conseiller de la locale de Valleyfield sont présentés par le Conseil Régional comme étant des candidats à l'Ordre des Disciples de Louis Archambault. Le Bureau des Directeurs proclamera sans doute ces nominations.

DECORATION A L'ORDRE DU MERITE FRATERNEL

Mme Lucien Chapron, présidente du Comité féminin de la locale de Longueuil fut décorée au 3e degré de l'Ordre avec la mention "Dévouée Méritante". Depuis une quinzaine d'année, Mme Chapron s'intéresse et se dévoue pour toutes les organisations sociales de sa locale, Longueuil trouve en elle une collaboratrice des plus loyale. Les officiers reconnaissent tout son mérite.

M. Georges Faubert, secrétaire de la locale Ste-Cécile de Valleyfield fut aussi décoré au 3e degré de l'Ordre. Outre son travail de secrétariat il se spécialise dans le recrutement de nouveaux sociétaires. Sa locale est fière de lui.

Mlle Laurette Laplante, présidente, se fait le porte parole du comité pour offrir à ces deux nouveaux membres, les plus sincères félicitations.

RAPPORT DE L'ORGANISATEUR REGIONAL

M. Joseph Paré de Longueuil, organisateur régional, fait connaître les locales qui ont dépassé leur objectif. La locale de Longueuil a presque triplé son objectif en 1954, elle a atteint un pourcentage de 268 p.c. et Valleyfield a atteint 204 p.c. Chamblby arrive en 3e position avec un pourcentage de 181. p.c.

Il souhaita que 1955 permette à plus de locale de doubler l'objectif accepté. Il signale l'importance de l'étude de l'assurance. "Le bon homme a la bonne place". Voilà la clef du succès.

Le propagandiste compétent a du succès à condition qu'il aime son métier. L'objectif de notre région est fixé à 3,000,000. pour 1955. Le mot d'ordre est donc: Trouver un bon propagandiste pour tous les territoires. Donc, avis aux intéressés.

LE MOT DE L'AUMONIER

L'aumônier de la locale, le Rév. Père Rufin Turcotte, OFM invité à prendre la parole, souhaita que les ambitions de l'organisateur se réalisent, félicita chaque comité pour le magnifique travail accompli et termina en disant que pour sa part, il se chargerait re prier St-Antoine pour la découverte de bons propagandistes. Il fut remercié par J.-A. Riendeau de Montréal et président régional.

CONCOURS TELEVISION

Ce concours de recrutement étant terminé l'appareil fut tiré au sort entre les locales qui avaient rempli les conditions de concours.

Heauharnois fut la locale chanceuse. Cette chance servira sans doute de stimulant à leur comité de recrutement nouvellement formé.

COMITE DES FETES D'ENFANTS

J.-T. Picard de St-Jean, membre du comité promoteur des fêtes d'enfants exprima sa satisfaction aux locales qui ont organisé le jeu de la Nativité à l'occasion de Noël. Une vingtaine de locales ont organisé des fêtes d'enfants. M. Picard fit des suggestions afin d'aider les locales à organiser ces fêtes selon l'esprit de l'Eglise. Il offrit son concours à tous ceux qui pourraient en avoir besoin. Les autres membres du comité sont Mme Horace Emond de Valleyfield, et M. Hector Frappier de Lachine. Ce brillant comité aidera nos locales à mieux réjouir nos enfants en diverses circonstances.

EXPRESSIONS DE SYMPATHIE

Un voeu de sympathie fut émis à l'endroit de Son Exc Mgr Coderre à l'occasion du désès de Son Exc. Mgr Forget et même une prière pour le repos de son âme fut récitée séance tenante.

SOUVENIRS AUX DIRECTEURS

A l'occasion de leur réélection pour un 2e terme, un cadeau souvenir, briquets décorés des armoiries de la Société des Artisans fut remis à chacun des directeurs.

Très émus, M. Lucien Kaltenback remercia l'assistance. Il nous confia même qu'il n'était pas habitué à se faire gâter.

Il félicita les nouveaux décorés de ce jour, eut des remerciements à l'endroit de la publiciste régional pour l'intéressant travail réalisé; et, en conclusion manifesta le désir que nos ventes régionales pour 1955 atteignent le chiffre de $5.000.000.00.

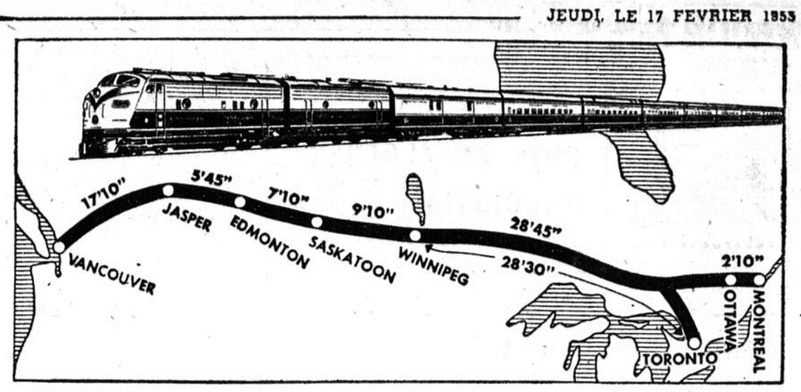
M. Rosario Bédard remercia aussi l'assistance pour le souvenir qu'on lui remettait, il exprima sa reconnaisance pour la confiance qu'on lui avait accordé en le réélisant au poste de directeur général de la société. Il adressa des félicitations au secrétaire régional pour la façon dont il s'acquittait de sa tâche.

La prière clôtura l'assemblée et afin de réconforter un peu les délégués, un délicieux goûter fut servi par les officiers de la locale St-Jean-Vianney.

La prochaine assemblée aura lieu à Montréal et le Conseil régional sera reçu par la locale Saint-Iréné.

Laurette Laplante
Publiciste Régionale

LISEZ ET FAITE LIRE LE COURRIER DU SUD



THE ELAPSED TIMES for the C.N.R.'s new Super Continental passenger train are shown above. The accent is on convenient arrival and departure times at main centres along the 2930-mile route, but 14 hours and 5 minutes will be chopped off the run from Montreal to Vancouver, and a new fast record time established for train travel between the east and Winnipeg. The Super Continental will go into service on April 24 and be made up of new equipment, both first class and tourist.

José l'Etrangleur

Un personnage de la pièce "MARINELLA" présentée par la troupe B-E-L le 24 fév. à Jacques-Cartier.

José, une crapule de la pire espèce saisissant toutes les occasions pour faire valoir sa force, pour maltraiter Marinella et sa mère, pour fanfaronner devant le capitaine Arneault pour monter un coup qui peut lui rapporter quelques dollars même au risque de trahir son pays, voilà ce qu'est José . . . le bagnard connu dans toutes les prisons d'Espagne. José termine ces jours de la façon dont il a vécu, recevant une balle dans le poumon. Dans sa carrière de bandit, comme il le disait, cette cinquième balle lui fut fatale.

Ce José est un des personnage de la pièce Marinella qui sera présenté le 24 février, au profit de la paroisse St-Vincent de Paul à Ville Jacques-Cartier, et sera interprété par Michel Samuel. Michel Samuel, dans ce jeu terrorifiant qu'il apporte, peut dire dans le terme employé au théâtre (qu'il entre dans la peau de son personnage) puisque dans la vie c'est le type calme, ne portant rancune à personne, et ne cherchant que l'accord.

Si ce spectacle a lieu ce n'est que grâce à l'ingéniosité de Michel intercédant au près de la direction de Troupe B-E-L, qui accepta la proposition.

Michel Samuel demande à tous les paroissiens de St-Vincent de Paul de collaborer, de se donner la main, de venir en grand nombre à ce spectacle qui est donné à leur profit synonyme de "leur paroisse".

B-E-L.

Chemin de fer bientôt abandonné sur la Rive-Sud

Il se pourrait bien que le chemin de fer de la Montreal and Southern Counties Railway soit bientôt abandonné sur la Rive-Sud.

Cette compagnie a récemment sollicité de la commissiion des transports la permission d'abandonner son service entre Montréal et les municipalités de la Rive Sud.

La compagnie, une subsidiaire du National Canadien, exploite une voie ferrée d'une longueur de 30 milles entre Montréal et les municipalités de notre région depuis 1910.

On sait que les voies ferrées utilisées par cette compagnie sur le pont Victoria n'apparaissent pas sur les plans qui viennent d'être publiés par le Canadien National et l'Administration de la Voie Maritime, concernant la transformation des approches du pont Victoria, transformations nécessitées par la canalisation du St-Laurent.

$100. d'allocation
pour votre vieux téléviseur
— quelqu'en soit la marque —
sur l'achat d'un
PHILIPS
1955
MODELE P-347
CONSOLE
21 pouces - avec portes
Téléviseur de très haute qualité.
Ses caractéristiques rendent cet appareil un des plus renommé au monde.
rég. $479.95
MOINS ALLOCATION DE: $100.00
$379.95
Cette généreuse allocation s'applique sur l'achat de tous modèles Philips 1955.
Voyez-nous sans tarder...
RENTAL SERVICE
LOUEZ UNE
AUSSI PEU QUE $4.00 PAR SEMAINE
INSTALLATION GRATUITE
SERVICE GRATUIT
FACILITES D'ACHAT AVEC REMBOURSEMENT
MARCEL PREVOST
FERRONNERIE — HARDWARE
1300, Chemin Chambly - OR. 4-4092 - Jacques-Cartier
TERMES FACILES SI DESIRE

GLASS & MIRRORS
VITRES D'AUTOS
AUTO GLASS
VITRES
• DE BUREAU
MIROIRS
• POUR MAISON
• POUR INDUSTRIES
• MIROIRS ARGENTES
Glass Table Tops and Mirrors for Home and Industry
• RESILVERED
HAMEL & Frères
900, VICTORIA — MONTREAL-SUD
OR. 5-7521

FLEURS
pour toutes occasions
FLOWERS
for all occasions
Gertrude DENAULT
FLEURISTE — FLORIST
75 St-Charles O. OR. 5-9316
LONGUEUIL

STUDIO RIVE-SUD LTEE LTD
VENDEUR CANADA PAINT CO. LIMITED DEALER
pour votre peinture...
Ne laissez pas votre maison en mauvais état. Voici une occasion unique pour vous. Votre crédit est bon.
AUCUN MONTANT A DEBOURSER
avant un mois de la date de l'acceptation des travaux.
Alors, agissez maintenant, appelez OR. 3-2560 et un homme se rendra chez vous pour vous donner un estimé gratuit.
for your paint...
If your house needs paint, here's your chance to renovate it at the lowest price you've ever seen.
No Cash Required - Nothing Payable
till one month after the beginning of the works Act now. Just phone OR. 3-2560 for a free estimate, without any obligation.
Studio Rive Sud LTEE LTD
MACKAYVILLE
1481 NEILSON
OR. 3-2560
Nous vous recommandons :
We recommend you the famous products :
CANADA PAINT
Gleaming Walls and Woodwork
EMAIL LUXOR
Un émail durabl eet brillant qui apportera une beauté nouvelle aux cuisines et salles de bain. Un fini aux teintes éclatantes.
WITH LUXOR SUPREME ENAMEL
Kitchens and bathrooms take on new beauty with this gleaming, hard-wearing enamel. Rich gloss in sparkling colors. Easy to apply . . . easy to keep clean.
And for your floors . . . LUXOR Clear Gloss Varnish or LUXOR Floor Colors.
LUXOR IS MADE BY THE CANADA PAINT CO. LIMITED

E. NADON Enrg.
200, rue St-Jean - Longueuil
Votre vendeur: CHRYSLER
Your dealer: PLYMOUTH
Camions FARGO Trucks
OR. 4-1558

"Le meilleur médium de publicité sur la Rive-Sud"

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

"The best advertising medium on the South Shore"

OR. 5-6754
BUANDERIE - NETTOYEURS
PERRON
pour satisfaction absolue
320 THURBER
coin Ch. Chambly
et Lemoyne
LONGUEUIL

Le rôle d'évaluation de Ville Jacques-Cartier

Opinion et propos d'un citoyen de Jacques-Cartier au sujet du nouveau rôle d'évaluation.

Il s'en est dit beaucoup plus que je n'en dirai là-dessus. Essayons de mettre en lumière les traits saillants d'une évaluation des biens-fonds d'une municipalité. Toutes les engueulades, les discours vides de bon sens ne devraient trancher la question et apporter une solution pratique au problème. Somme toute, de quoi s'agit-il?

D'ABORD: Il faut que les contribuables se rentrent dans le ciboulo qu'ils ne grandiront pas leur ville en la rapetissant; qu'ils ne hausseront pas la valeur de leurs propriétés en les dépréciant; qu'ils ne pourront s'ennoblir en s'avilissant.

Je comprends que les sacrifices consentis par les premiers défricheurs de notre vaste pays furent plus grands que ceux auxquels nous devons faire face; que les premiers acquérants d'une municipalité en gestation, d'une municipalité qui fait ses débuts officiels, doivent naturellement écoper des sacrifices premiers. Qu'on le veuille ou non, cela ressemble quelque peu à un père qui sue sang et eau pour établir un avenir à son fils qui grandit.

PUIS: Si les contribuables ne veulent pas y aller de leur quote-part, qu'arrivera-t-il? Il s'en suivra que la municipalité, faute de revenus, se verra dans l'impossibilité de fournir les commodités qui s'imposent d'où une dévalorisation imminente de toutes les propriétés. Naturellement, cette dépréciation de la valeur actuelle fera perdre des milliers de dollars à des milliers de gens. Et cela n'est pas bon; car on recule au lieu d'avancer.

Qu'il se soit produit des erreurs dans l'estimation des bâtiments, c'est concevable. Des erreurs, il s'en trouve partout: "errare humanum est".

Toutefois, je persiste à croire qu'il vaut mieux pour le bien général, d'être évalué comme les autres, comme les voisins, sur une base technique, sans égard au "family compact", et en ignorant toutes les affiliations politico-civiques qui finissent par s'infiltrer dans toute agglomération urbaine.

ENSUITE: Je reste persuadé qu'il est non seulement possible mais urgent de régler ce cas d'évaluation municipale afin, d'une part de donner justice à tous les payeurs de taxes, qu'ils soient gros ou petits, et du même coup de permettre à ville de poursuivre son plein développement tout en fermant la gueule de certains hâbleurs qui ne cherchent qu'à mêler les cartes pour emmerder tout le monde.

L'essor de la rive sud est si important et sa marche grandissante saute tellement aux yeux qu'il est maintenant nécessaire que tous et chacun mettant l'épaule à la roue sans parti pris, sans esprit de clocher.

Le bonheur de tous et le bien-être général doivent avoir préséance sur le bien particulier.

Cessons nos querelles intestines. Il y va de l'intérêt de tous.

Pensons plutôt à attirer chez nous des commerces, des industries qui seront non seulement un actif mais des rouages producteurs et lucratifs pour tous les citoyens de la rive sud.

Ne fermons pas la porte à ceux qui veulent investir des capitaux chez nous.

Laissons-les nous approcher.

Faisons-leur bonne figure.

A quoi bon faire la tempête dans le verre d'eau municipal?

Où nous mèneront la chicane, les critiques acerbes et sans fondements, les interminables parlotes qui n'aboutissent à rien? Que faire des pseudo-politiques qui ne pensent qu'à leur lopin de terre sans songer au bien général du peuple et de leurs commettants?

Prof. Dim.

(à suivre)

Jeunes filles de N.-D.-C. invitées au film "La Maternité"

Lors du premier cours de Préparation à l'Avenir qui sera donné jeudi le 24 février prochain, à 8 h., à l'école Notre-Dame de Grâces, Côteau Rouge, Jacques-Cartier, les jeunes travailleuses de cette ville auront le plaisir de voir le film bien connu. "La Maternité".

Ce film sera commenté par une infirmière. Pour nombre de jeunes filles ce devrait être une révélation. Les grandeurs de la maternité sont trop méconnues. Et les jeunes travailleuses de 16 à 25 ans tireront grand profit d'une soirée comme celle-là.



ST. CHAZZ PARK TOPICS



L.R.A. Weekly News Column

"BLUE NOTES" COMBO FOR FOOTBALL HOP THIS FRIDAY

With excitement running high as a result of just about every club geing engaged in the hectic L.H.L. play-offs, this week's special hop staged by Dave Kennedy's gridiron section should provide some welcome relaxation.

Dave announces that the "BLUE NOTES" orchestra of Y.W.C.A. ballroom fame, will play for the dancing, and that numerous special effects will be in evidence — but no speeches or ceremonials to interfere with the continuous dancing. Come early for table res rvations. Big representations are expected from Combines as well as from young folks from all over the South Shore.

BANTAM HOCKEY TITLE ASSURED

Pacques Gaignery's L.R.A. Browns finally won out in their hard-fought semi-final play-off with Ville Lemoyne, and now face coach "Wes" Prindle's high-flying L.R.A. Cincinnatti Reds in an all-L.R.A. final for the bantam championship of the Longueuil Hockey League (Q.A.H.A.) The Reds defeated Cercle Sportif Royals two straight, 3-2 and 4-0, while the Browns had a tougher time with Ville Lemoyne, one game still being knotted 2-2 after four periods of overtime. In the re-play Sunday evening, Browns won out 3-2, Johnny Williams finally potting the winning goal on a play with "Red" Grosvalet.

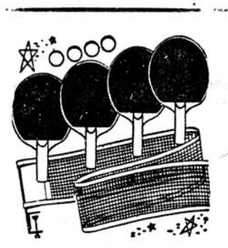
(suite à la page 3)



LE CARDINAL LEGER A LONGUEUIL LE 15 MAI PROCHAIN. — Ces jours derniers, Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, recevait quelques membres de l'exécutif de la Fédération Canadienne des Ecoles de Parents. A cette occasion, Son Eminence accepta de prendre une part active au prochain grand congrès qui réunira les délégués des Ecoles de Parents à Longueuil, dimanche le 15 mai prochain. On remarque sur la photo, de gauche à droite, première rangée: M. et Mme Maurice Joubert, Son Eminence, M. et Mme Louis Pronovost, à la présidence de l'Exécutif de la Fédération; en arrière, dans le même ordre: M. et Mme Jean-Jacques Chagnon de Longueuil, Mgr Lussier, p.s., aviseur moral de la Fédération et M. et Mme Roland Germain.

Jacques Poulin et Mariann Scott décrochent les honneurs au tournoi provincial de la F.T.T.Q.

SUR LA TABLE VERTE



par Jean-Jacques POIRIER

Jacques Poulin a offert une magnifique exhibition dimanche dernier alors qu'il a défait le jeune et brillant Roger Désormeaux dans un match enlevant qui se termina au compte de 3 à 2. Roger débuta d'un bon pied alors qu'il remporta la première partie. Au second engagement Jacques se montrant très précis réussit à égaliser le compte. A la troisième reprise Roger domina de nouveau et porta le compte 2 à 1 en sa faveur. Jacques ne se découragea nullement par la suite alors qu'il vint de l'arrière pour décrocher le trophé A. M. Vincent et le Championnat de la Rive Sud. Dans la première semi finale Roger Désormeaux défit facilement Bernard Papineau en trois parties consécutives tandis que dans la seconde Jacques Poulin dû lutter jusqu'au dernier point pour réussir à vaincre Guy Courtois au compte de 3 à 2. Chez les dames Mariann Scott remporta les honneurs alors qu'elle défit Lise Valade classée 3è au tournoi Provincial au compte de trois parties à zéro.

Dans le tournoi Inter-Cité le Montréal a facilement battu l'équipe de Chambly au compte de 5 à 0. Dans la semi finale le Longueuil formé de Roger Dupuis, Pierre Blain et Pierre Joncas a dû s'avouer vaincu au compte de 5 à 2 au main du Montréal. Dans la même semi-finale le Chambly défaisait le St-Jérôme par le compte de 5 à 2.

Le tournoi fut un véritable succès sur tous les points de vue alors qu'on y enregistra plus de 75 inscriptions ainsi que de nombreux spectateurs. Le soir parmi les personnes présentes nous remarquions M. Paul Pratt, maire de Longueuil ainsi que Madame Pratt, M. Pierre Venne président de la F.T.T.Q., M. G. Proulx président du tennis sur la table de St-Jérôme M. Maurice Brissette, président de la ligue de Hockey de Longueuil ainsi que notre dévoué président de la LATTRS, M. Gaétan Hurtubise. Le tout se termina par une dance organisé par la ligue à la salle de la Laiterie St-Alexandre et je prends l'occasion pour remercier la Laiterie St-Alexandre qui a bien voulue prêter gratuitement leur spacieuse salle de réception.

Voici maintenant quelques statistiques sur la ligue Intermédiaire masculine:

EQUIPES			
Chambly	147	105	59%
Collège de Longueuil	131	100	53%
Cercle Sportif	123	108	52%
Chevalier Colomb	129	123	51%
J. O. C.	99	132	43%
Ext. Classique	85	146	34%

JOUEURS			
R. Vincent	49	3	93%
P. Hurtubise	34	8	78%
R. Royer	56	21	73%
P. Blain	40	20	66%
J. Hurtubise	38	20	65%
P. Joncas	26	16	60%
R. Lamarre	26	22	52%
J. Favre	23	19	52%
R. Monast	28	26	51%
R. Dupuis	30	30	50%
N. Dozois	27	27	50%

La disposition des équipes pour les séries éliminatoires seront comme suit: 1 vs 4, 2 vs 5, 4 vs 6. Le gagnant de 1 vs 4 tombera en final contre l'équipe vainqueur de l'autre série.

POTINS

Pourquoi Louise Parent n'a telle pas participé au championnat de la Rive Sud? Aurait-elle peur de Mariann Scott la détentrice actuelle Fernande Paquette se sent-elle vieillir pour abandonner le tennis sur table! A 15 ans c'est beaucoup trop jeune. Julienne Brassard gagnerait certainement plus de matches si elle n'avait pas ces sautes d'humeur lorsque les parties deviennent un peu chaudes. Philippe Pépin qui fait actuellement partie du Junior B LRA (mais qui a déjà joué pour l'intermédiaire) se retirera définitivement du ping pong. Tout nous portent à croire qu'il a été influencé par les jeunes filles de St-Lambert pour prendre cette décision. Pour qu'elle raison Réal Vincent n'était pas à l'externat Classique dimanche après-midi! Avait-il peur que sa chère le voit perdre?

Jean-Jacques Poirier

Longueuil Ladies Bowling League

TEAMS STANDINGS

St-Alexandre Dairy	42 points
Longueuil Bowling	42 "
Chez Ben's	41 "
J. V. A. Lamarre	38 "
Chez Paul	35 "
Geo. Jazzar	35 "
Longueuil Hardware	31 "
Helen's B. Shop	24 "

HIGH AVERAGE

J. Boisvert	125
M. David	125
H. Caron R.	121
R. Leonard	120
E. Smith	117
M. Stocker	113
M. Thomson	112
P. Dyson	112
L. Lacoste	111

High single, 9 Fev. 1955: —
H. Caron: 177

High triple: —
E. Smith: 443

High single and triple to date: —
M. David: 215 - 474

Longueuil Ladies Afternoon League

TEAMS STANDINGS

Longueuil Red	44 points
Longueuil White	38 "
Longueuil Grey	33 "
Longueuil Green	29 "

HIGH AVERAGE

M. Flather	117
E. Smith	114
P. Dyson	112
M. Thomson	111
A. Pelletier	105
F. Loiselle	102
R. Bourdeau	100

High single and triple to date: —
F. Loiselle: 196 - E. Smith: 432

Grande Soirée du "Bon vieux temps"

à l'occasion du samedi gras (19 FEVRIER)
à la salle ODDFELLOWS
1204, rue VICTORIA - MONTREAL-SUD
● un orchestre fera les frais de la musique
● un goûter sera servi
ADMISSION $1.00

BILLETS EN VENTE —
à la LINGERIE JEANNETTE, 788 Rouville, OR. 5-0493
ou téléphonez à: OR. 4-4070

Une lettre d'Allemagne

M. Jean Martin nous transmet ses impressions sur sa vie en Allemagne

Nommé directeur des écoles de l'Armée en Europe, M. Jean Martin, de Longueuil, voyage beaucoup pour accomplir son travail. Nous avons pensé que nos lecteurs seraient intéressés à lire les intéressantes remarques de notre compatriote.

House no 6 Gerstenwinkel,
Soest in Westphalia,
Germany.
Le 2 février 1955.

M. Charles-Henri Dubé,
Courrier du Sud,
Longueuil,

Mon cher monsieur Dubé,

J'ai mis ce qui vous semblera peut-être une éternité à vous écrire. Et pourtant, votre exquise délicatesse qui se traduit par l'envoi hebdomadaire du Courrier ne méritait pas semblable traitement. Aussi, pour faire ma coulpe à la manière d'un cistercien repentant, je dirai simplement que je suis une "poire" d'avoir omis jusqu'à présent ce devoir de civilité.

Cette mise au point fantaisiste, pour ne pas dire impertinente, étant chose faite, je me sens désormais emporté sur les ailes de la satisfaction et de la bonne humeur pour venir justifier ma présence à House no 6 Gerstenwinkel comme l'en-tête de ma lettre le signale. Le no 6 c'est actuellement la maison que j'habite aux confins de la vieille ville de Soest, sorte de repaire ansiatique, entourée de murailles dont l'origine se perd quasi dans la nuit des temps. Il faut voir cette ville curieuse par son cachet de vétusté, flanquée de rejetons architecturaux où le gothique se mêle au roman comme aussi au roccocco. On dirait que les rues ne commencent nulle part et finissent toutes en rond, c.a.d. au Marketplat qui est le marché central. Inutile de vous dire que je me suis perdu souvent dans ce labyrinthe.

Entouré comme je le suis par quelque cinquante milles condisciples de Goethe, je n'ai pu faire autrement que d'apprendre la langue germanique. Aujourd'hui, je suis fier à juste titre de mes progrès linguistiques qui se traduisent moins avec mes mains et davantage par le truchement de mon appendice buccal. Cela me permet de voyager à mon aise et paraître moins gauche surtout à table quand il s'agit de prendre connaissance de la gastronomie allemande imprimée sur les menus des hôtels. Parlant d'hôtels, je dois dire que sans être d'un grand luxe, ils sont excessivement bien tenus et d'un prix plus abordable qu'en France où le pourboire et les petits "suppléments" sont détestables au possible. Dans un hôtel allemand vous savez avant d'entrer ce qu'il vous en coûter... Hélas, cette mesure est loin de s'appliquer à la France.

J'ai beaucoup voyagé depuis mon arrivée: Paris, Metz, Anvers, Bruxelles, La Haye, Rotterdam, Eindhoven, Munich, le Nord et le Sud de l'Allemagne, y compris la fameuse vallée de la Moselle - vision inoubliable au temps de la moisson des vignes - nous ont accueillis (ma famille et moi) avec des enchantements divers. De tous les pays visités à date, c'est la Hollande que je préfère au triple point de vue du confort, de la gastronomie et du bon marché.

L'Allemagne de l'ouest est aujourd'hui en pleine effervescence industrielle; d'abord le chômage est néant; tout bourdonne d'activité fébrile. On reconstruit partout sur les ruines que la guerre a laissées. Le standard de vie n'est pas de ce fait comparable au nôtre, car l'ouvrier ici gagne beaucoup moins que l'ouvrier canadien.

Avant de mettre un terme à ces considérations d'un sujectivisme si désuet, je tiens à vous exprimer toute ma gratitude pour les articles de fond que je prends plaisir à dépouiller quand je reçois le Courrier du Sud. Je note avec plaisir que vous savez prêter votre plume alerte et bien française au soutien des causes que j'escomptais perdues. Continuez ces polémiques, elles finiront par porter fruit. Je remercie également le mécène qui a fait paraître ma binette dans le journal en y ajoutant mes voeux. Continuez-moi le Courrier, vous ne sauriez croire comme il me fait l'effet d'un... baume. J'y lis jusqu'à la toute dernière ligne... ma femme aussi, ma fille aussi. Ce petit rayon de chez-nous, j'ose vous le quêter pour... ensoleiller même les trésors que la vieille Europe recèle... A bientôt,

Jean MARTIN.

OR. 4-4796 ● 181 Grant ● Longueuil
MAINVILLE
PAIN - GATEAU - GATEAU DE NOCES - GRAIN
$25.
Pour votre journée chanceuse ● For your lucky day

CONDITIONS — Remplir le coupon, y ajouter une preuve d'achat, et nous le faire parvenir.
TIRAGE
LE 26 FEVRIER
Le résultat sera annoncé la semaine suivante.

RULES — Fillout coupon herewith, attach to a purchase slip and turn it to us.
DRAWING
ON FEBRUARY THE 26th
Names of winners to be announced in the following week.

REMPLIR CE COUPON — FILL OUT THIS BLANK)
Nom / Name
Adresse / Adress
Tel
Date de naissance / Birthday

4-6640

To the electors of Ward 3 of the City of Longueuil, I would like to take this occasion to thank you from the bottom of my heart for re-electing me to Council for an other term.

The excellent majority by which you returned me to office, is indeed an expression of your faith in me to look after your affairs in the city administration.

During my previous terms in office, I have endeavoured to serve you with all resources at my disposal. I feel that the experience I have gained over the years as a councillor should enable me to do an even better job than I have done in the past and I am certain with the confidence I know you have in me, I will expend all my energies for a greater City of Longueuil.

In looking back over the years, our City has made tremendous strides. Such accomplishments can only be made through good administration, which is given confidence by people like yourselves.

Again, I thank you sincerely.

Il me fait plaisir d'adresser mes remerciements les plus chaleureux à tous les électeurs du quartier No. 3 qui ont renouvelé mon mandat pour un troisième terme au conseil municipal. La majorité confortable que vous m'avez assurée est un témoignage non équivoque de confiance en ma politique et je vous en sais gré.

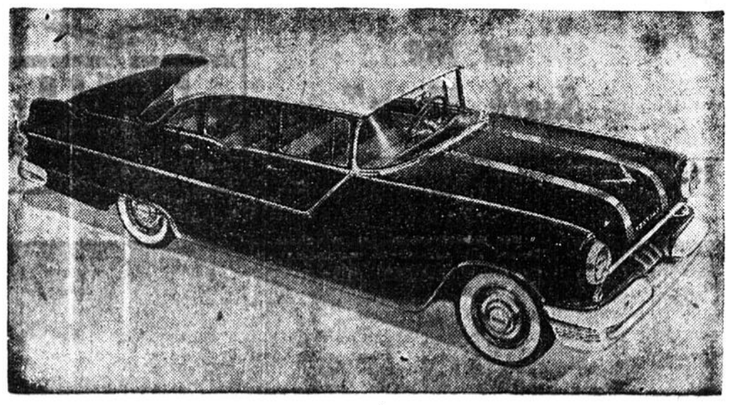
Pendant deux termes, j'ai employé mes énergies et mes ressources à vous servir. L'expérience que j'ai acquise ce faisant m'incite à croire que je serai en mesure de faire mieux désormais que par le passé et je vous assure de mon entier dévouement à votre cause.

Notre cité a fait des pas de géant depuis quelques années et je crois qu'il ne lui sera possible de continuer dans cette voie que par une administration saine dont vous vous faites les promoteurs.

Sincèrement vôtre,

A. DOUCET
ECHEVIN, QUARTIER NO. 3

1 PONTIAC 1956



COURTOISIE Abias Pépin Limitée

155 ST-CHARLES ouest, Longueuil Tel. OR. 4-4924

ACHETEZ A CETTE ENSEIGNE

Membre
CONCOURS DES MARCHANDS DE LA RIVE SUD
SOUTH SHORE MERCHANTS CONTEST
GAGNEZ WIN
$10,000.00
DEMANDEZ VOS COUPONS ICI
ASK FOR COUPONS HERE

Les Numéros des Gagnants, les noms des gagnants et les numéros non réclamés sont annoncés au programme "sur la rive-sud" CJMS 1280 au Cadran 4 hres à 4 hres 30 du lundi au vendredi.

1 PONTIAC 1956



COURTOISIE Paul Poirier Automobiles Ltée
CHAMBLY, QUE.
CHAMBLY, Que. Tel. FO. 2-3731

GAGNEZ $10,000 WIN

EN PRIX — IN PRIZES

CONCOURS DES MARCHANDS — MERCHANTS CONTEST

12 T.V. A GAGNER
UNE TOUS LES MOIS
$40.00 de prix toutes les semaines
C'est facile. Vous n'avez qu'à acheter chez les marchands membres du concours.



ORGANISE PAR M. GIGNAC
Tel. OR. 4-4354

12 T.V. SETS
ONE EVERY MONTH
$40.00 Prizes Every Week
It's easy. All you have to do is purchase at merchants, members of the contest.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BEGIN ELECTRIC
Entrepreneur électricien
Accessoires et cadeaux
MACKAYVILLE
3075 MACKAY OR. 1-1776

Park TV Specialist
Radio et télévision service
MACKAYVILLE
44, Boul. Churchill, OR. 3-2572

ST. LAMBERT ELECTRIC & SUPPLY
Contracting, Service, Sale
ST-LAMBERT
594 Victoria, OR. 1-8345

Turcot & St-Amour Enr.
Accessoires électriques et meubles
LONGUEUIL
65, Lemoyne, OR. 5-0508

AUTO PARTS

J. P. Côté & Frères Ltée
Crown & Diamond Paint
Ferronnerie
VILLE J.-CARTIER
1565 B. Taschereau OR. 4-4274

ARTICLES DE SPORT

St-Lambert Sporting
Bicycles sales and repairs
Peinture Canada Paint
17 Desaulniers Bl. OR. 1-0087

BICYCLES VENTE ET SERVICE

E. CASTONGUAY
Bicycles et accessoires
Peintures B-H
ST-LAMBERT
667 Victoria OR. 1-8027

BOIS et CHARBON

J. L. ALARIE
Bois - Charbon - Huile
VILLE J.-CARTIER
1829 Préfontaine OR. 4-4034

H. BELANGER
Bois et Charbon
VILLE J.-CARTIER
1994 Ste-Hélène OR. 5-6034

DESMEULES & FRERE
VILLE J.-CARTIER
1178 Ste-Hélène OR. 5-0930

DOLLARD GUERIN
Bois - Charbon - Huile
VILLE J.-CARTIER
1175 Côt.-Rouge OR. 4-4216

LAROSE LUMBER CO.
Bois de construction
VILLE J.-CARTIER
1325 Poirier o., OR. 5-7902

E. TASSE
Bois et charbon
Lingerie et coupons
MACKAYVILLE
3469 Grande Allée, OR. 1-0336

CHAUSSURES

FRANCIS ASSELIN
Vente et réparation
VILLE J.-CARTIER
630 Côt.-Rouge OR. 4-4073

CHAUSSURES PERRON
Qualité
VILLE LEMOYNE
119 St-Louis, OR. 1-8890

EPICIER BOUCHER LICENCIE

Voir épicier boucher
Voir épicerie restaurant

DONAT GENDRON
FATIMA
2344 Marie-Victorin OR. 7-0018

A. CAMPEAU
VILLE LEMOYNE
205 St-Louis OR. 1-8910

LEON CHARTRAND
VILLE J.-CARTIER
1145 St-Alexandre OR. 5-6852

MARCHE CH. CHAMBLY
E. Bonhomme
VILLE J.-CARTIER
1314 Ch. Chambly OR. 5-6535

MARCHE ETHIER
LONGUEUIL
32 LeMoyne, OR. 5-0434

MARCHE Y. GROULX
VILLE J.-CARTIER
1945 Ste-Hélène, OR. 4-4228

HOLLINGDRAKE MARKET
GREENFIELD PARK
84, Churchill Blvd, OR. 1-8388

MARCHE MARLEAU
VILLE J.-CARTIER
2098 Ste-Hélène, OR. 4-4318

MARCHE MARQUETTE
VILLE J.-CARTIER
820 Marquette, OR. 7-0057

L. RATTE
VILLE J.-CARTIER
1510 Poirier W., OR. 5-0365

ALBERT ROUILLIER
LONGUEUIL
100 Guilbault, OR. 5-6567

LOUIS ROY & FILS
ST-LAMBERT
4 St-Denis, OR. 1-7271-2-3

MARCHE ST-PIERRE
LONGUEUIL
142 Ste-Catherine OR. 5-7065

A. DESMARAIS
MONTREAL-SUD
752 Victoria OR. 4-4402

EPICIER BOUCHER

LEO CLOUTIER
VILLE J.-CARTIER
1085, B. Nobert, OR. 7-0124

A. CORRIVEAU
VIANDE DE CHOIX
Livraison gratuite
MACKAYVILLE
3669 Mt-Royal OR. 3-2460

MARCHE FORTIN
VIANDE DE CHOIX
Fruits et légumes
VILLE J.-CARTIER
851 Després, OR. 4-8692

R. GUAY
Viande de choix
VILLE J.-CARTIER
775, C.-Rouge, OR. 4-8655

LAURIER & LIMOGE
Viande de choix
VILLE J.-CARTIER
2200 M.-Victorin OR. 7-0005

AIME MARTIN
VILLE J.-CARTIER
324 Goyette, OR. 5-7044

MARCHE VAILLANT
VILLE J.-CARTIER
903 Front OR. 4-2203

MARCHE ST-GEORGES
VILLE JACQUES-CARTIER
1863 St-Georges OR. 4-1023

Epicerie Restaurant

Mme M. J. BOUCHARD
VILLE J.-CARTIER
1153 Dollard
Chaussures : 779 Ste-Hélène

J. CROTEAU
VILLE J.-CARTIER
488 Barthelemy, OR. 4-4395

MARCHE ECONOMIC
Viande de choix
VILLE J.-CARTIER
2182 St-Georges, OR. 4-4629

OMER HAMEL
Viande froide
VILLE LEMOYNE
46 Jeannette OR. 3-3919

GERARD HEBERT
Viande froide
VILLE J.-CARTIER
2050 St-Georges

CHEZ AURORE
VILLE J.-CARTIER
2153 Marquette, OR. 4-8903

PINE GENERAL STORE
Livraison gratuite
MACKAYVILLE
1941 King OR. 1-9416

G. ROUSSEAU
Smallware - Bonbons - Jouets
Bibelots gros et détail
MACKAYVILLE
1904 Cartier OR. 1-6933

A. TURGEON
1070 BOUL. NOBERT,
V. J.-C. Tél.: OR. 7-0104

Marchand de meubles

B. COTE INC.
Meubles et TV
VILLE LEMOYNE
106 St-Louis, OR. 1-1953

GARAGE

N. BEAUDOIN
Vendeur ESSO Imperial
MACKAYVILLE
2335 B. Taschereau OR. 1-0054

GADBOIS & FRERES
Réparations générales
Vendeur Studebaker
MTL-SUD
1076 Victoria OR. 5-0475

HIGHWAY GARAGE
Réparations générales
VILLE J.-CARTIER
801 B. Taschereau OR. 5-0413

S. JORDAN & CO. REG'S
Jack's Service Station
Shell Service
MONTREAL-SUD
1271 Victoria OR. 5-7634

J. AIME MENARD
Réparations générales
VILLE J.-CARTIER
1080 Ste-Hélène, OR. 5-9845

St. Laurent Service Station
Auto Body and Paint
VILLE J.-CARTIER
1921 B. Taschereau OR. 1-9049

GARAGE FATIMA TOWING
2440 Marie Victorin OR. 4-2848

Huile à chauffage

W. ARCHAMBAULT Enr.
Produits ESSO Imperial
LONGUEUIL
235 Ch. Chambly OR. 5-6284

LUCIEN MENARD
Service rapide
VILLE LEMOYNE
295 St-Louis OR. 1-7201

H. NANTEL
LONGUEUIL
375 Ch. Chambly OR. 4-1811

BISCUITERIE

BISCUITERIE BROUSSEAU
RESTAURANT
LONGUEUIL
58 St-Laurent OR. 7-0077

LINGERIES ENFANTS

BIRD CAGE
Mme Cécile Caron, prop.
85 St-Charles, OR. 5-7070

LINGERIES dames et enfants

B.B. SHOP ENR.
LONGUEUIL
26 LeMoyne OR. 5-0476

CHEZ CARMELLE ENR.
MONTREAL-SUD
773 Ste-Hélène, OR. 4-1644

LE ROUET CANADIEN
LONGUEUIL
136 St-Charles o., OR. 5-6863

LINGERIE LAPOINTE
MACKAYVILLE
1864 Albert OR. 1-0013

LONGUEUIL COUPON
Aussi marchandises à la verge
LONGUEUIL
70B Guillaume OR. 4-2628

TAYLOR'S LINGERIE
Jouets assortis
MACKAYVILLE
3535 Grande Allée OR. 3-3566

CHEZ MICHELINE
Aussi nettoyeur
VILLE J.-CARTIER
1337 Labonté OR. 4-1082

LINGERIE LEONIE
SPECIALITE: COUPONS
LONGUEUIL
173 Ch. Chambly OR. 4-1919

MARCHANDISES A LA VERGE

Mlle Marie L. BOURDEAU
Aussi coupons
ST-LAMBERT
277 St-Denis OR. 1-1480

Mme J. N. HAMELIN
Coupons de toutes sortes
MACKAYVILLE
1740 Godin OR. 3-2952

NORMAND COTEY
Restaurant - Jouets - Bibelots
VILLE J.-CARTIER
369 Verchères OR. 7-0098

LINGERIES dames, hommes et enfants

LINGERIE MASSON
Aussi chaussures
VILLE J.-CARTIER
901 C.-Rouge OR. 7-0164

MAGASINS 5-10-15c

JAZZAR G.A. & FILS
5 - 10 - 15
Longueuil et St-Lambert

RENE VALIQUETTE
5 - 10 - 15
VILLE J.-CARTIER
155 Côteau-Rouge OR. 7-0065

MERCERIES

ARTHUR GENDRON
Marchandises sèches
Hommes et dames
LONGUEUIL
11, St-Charles o., OR. 5-6451

J. V. A. LAMARRE
Hommes et dames
LONGUEUIL
47 St-Charles o., OR. 5-6830

PHARMACIES

JEAN-CHARLES DURET
VILLE J.-CARTIER
778 Côteau-Rouge OR. 4-1881

HENRI JETTE
VILLE J.-CARTIER
1162 Côt.-Rouge OR. 4-1411

J. LAMARRE ENR.
MACKAYVILLE
3201 Grande Allée OR. 1-0690

PHARMACIE ST-CHARLES
H. Joncas Prop.
LONGUEUIL
111, St-Charles o., OR. 5-6201

PLATRIERS

ROLAND FOURNIER
Entrepreneur
VILLE LEMOYNE
47 St-Louis OR. 1-1349

PLOMBERIE CHAUFFAGE

GERARD VILLENEUVE ENR.
Maître-plombier - Chauffage
MACKAYVILLE
1440 Laurier OR. 3-2441

QUINCAILLERIES

B. BOISVERT
VILLE J.-CARTIER
767 Côteau-Rouge OR. 5-0831

FERRONNERIE ST-GEORGES
VILLE J.-CARTIER
2076 St-Georges OR. 4-4225

F. DEMERS
Fatima - Ville J.-Cartier
132 Guy OR. 5-9951

FERRONNERIE LEDUC
VILLE J.-CARTIER
1925 Ste-Hélène OR. 4-4294

FERRONNERIE ORLEAN
VILLE J.-CARTIER
1765 Hindland OR. 5-6307

M. PREVOST
VILLE J.-CARTIER
1300 Ch. Chambly OR. 4-4092

Quincaillerie St-Charles
E. Briggs, prop.
VILLE J.-CARTIER
1246 Ch. Chambly OR. 5-7415

FERRONNERIE BRIEN
VILLE J.-CARTIER
275 Boul. C. Poirier OR. 5-6372

Quincaillerie Longueuil
LONGUEUIL
67, St-Charles o., OR. 4-4924

REMBOURREURS

Ameublement St-Georges
Réparations - Remodelage
Meubles sur demande
MONTREAL-SUD
915 Washington OR. 4-1261

GEORGES LEFEBVRE
Réparations - Remodelage
de matelas
LONGUEUIL
59 LeMoyne OR. 5-7014

RESTAURANTS

PAUL H. COMTOIS
Jouets - Bibelots
VILLE LEMOYNE
1551 St-Gérald OR. 1-9619

CHEZ PAULINE
LONGUEUIL
116 Guillaume OR. 7-0090

R. RUFIANCE

Salons de coiffure

Mlle Hélène Giroux
LONGUEUIL
138 St-Charles, OR. 5-0351

Stations de service

BOB & JULES
FINA STATION
GREENFIELD PARK
3207 B. Taschereau OR. 1-9820

CLAUDE DAVID
VENDEUR "TEXACO"
VILLE J.-CARTIER
960 B. Taschereau OR. 4-4707

GASTON DECARIE
STATION TEXACO
LONGUEUIL
210 St-Charles o., OR. 5-0420

ALCIDE FORGUE
STATION FINA
ST-HUBERT
Ch. Chambly OR. 4-2202

ROLAND MIGNAULT
STATION ESSO
VILLE J.-CARTIER
2245 Ch. Chambly OR. 5-6329

ARROW SERVICE STATION
GREENFIELD PARK
79 Churchill OR. 1-1947

TAPIS - PRELARTS

Riverside Floor Covering
A. Borduas, prop.
VILLE LEMOYNE
1138 Victoria OR. 3-3475

TAILLEURS

NORMAN TAILOR
VALET SERVICE
LONGUEUIL
124 Ch. Chambly, OR. 4-4918

JULY THE TAILOR
Hommes et dames
Men and Ladies
LONGUEUIL
115 LeMoyne OR. 5-0566

F. KMETIK
Réparations générales
Altérations de fourrure
LONGUEUIL
103 St-Charles o., OR. 4-8140

VALET SERVICE

MEO CLEANER ENR.
BUANDERIE
127 Caroline OR. 4-8842

E. BELANGER
NETTOYEUR
VILLE LEMOYNE
105 St-Louis, OR. 1-6392

St-Jude Valet Service
TISSAGE INVISIBLE
VILLE J.-CARTIER
371 Verchères OR. 4-1262

VITRERIE

VITRERIE DOMINIQUE
PLATE GLASS
VILLE J.-CARTIER
1326 St-Alexandre OR. 5-7057



Photo prise lors du 2ième tirage de la télévision du concours des marchands On reconnait sur la photo, de gauche à droite : M. Lamarre, pharmacien, propriétaire de la pharmacie Lamarre, 3201 Grande Allée, Mackayville et à droite, son épouse Mme Lamarre qui tira le billet chanceux de la télévision : le No chanceux est A-322524 et était détenu par Mme Arthur Daigneault, 820 Dollard, Montréal-Sud. Elle s'était procuré son coupon au Marché Marquette, 820 Marquette, V. J.-C. dont le propriétaire est M. Charette. Voici les autres Nos chanceux en remplaçant le No non réclamé A-257498, prix de $15.00 qui vient de la grocerie Léon Chartrand, V. J.-C., 2ième de $5.00 : A-257476 qui vient aussi de chez Léon Chartrand, le 3e de $5.00 A-181551 qui vient de chez Pine General Store, à Mackayville.

Photo taken during the 2nd drawing of a TV set at the Merchants' Contest. This photo shows from left to right : Mr. Lamarre, druggist, owner of Lamarr Drugstore, 3201 Grande Allée, Mackyaville and Mrs. Lamarre drawing the lucky number, A 322524, was detained by Mrs. Arthur Daigneault, 820 Dollard, Montreal South. This coupon was given to her by M. Charette, owner of the Marquette Market, 820 Marquette, Jacques-Cartier. The unclaimed coupon A-257498, given by Léon Chartrand Grocery, V. J.-C. for a price of $15 was replaced by A-257476 also coming from Léon Chartrand Grocery Another price going to A-181551 is coming from Pine General Store, Mackayville.

Le deuxième tirage de la TV au Concours des Marchands

Une grande foule assistait jeudi dernier, à la pharmacie Lamarre, au tirage de la 2ème télévision du concours des marchands; plusieurs personnes ont dû assister au tirage sur le balcon, vu la grande foule qui avait envahi la pharmacie Lamarre à 3201 Grande Allée, Mackayville. Le numéro chanceux fût tiré par Mme Lamarre, épouse du pharmacien et tira le numéro A-322524, ce numéro venait du Marché Marquette, 820 Marquette, V.J.C. le numéro était détenu par Mme Arthur Deslauriers, 820 Dollard, Montréal-Sud.

3 autres numéros ont été tiré pour remplacer les numéros non réclamés qui venaient de chez E. Bélanger, nettoyeur à Ville Lemoyne et de chez W. Archambault. Les nouveaux numéros sont les suivants: A-257498 prix de $15.00 qui vient de l'épicerie Léon Chartrand, 1145 St-Alexandre, V.J.C. ainsi que le No. A-257476 prix de $5. qui vient de la même place. Le 3è numéro A-181551, prix de $5.00 qui vient de chez Pine General Store, 1941 King, Mackayville.

Voici les numéros non-réclamés A-351107 qui vient de chez W. Archambault, A-238941 qui vient de chez Gadbois et Frères Station service, 1076 Victoria, Montréal-Sud, A-266436 qui vient de chez S. Jordan station service, 1271 Victoria, Montréal-Sud, A-272200 et A-272550 de chez H. Nantel, 267 Chemin Chambly, Longueuil A-211958 de St-Lambert Sporting Supply, 17 Blvd. Desaulniers, St. Lambert, A-353368 de chez W. Archambault.

Voici le nom des personnes qui ont réclamé leurs prix: Mme Rosaire Dumaine, 853 Cartier $10.00 du Marché Marquette; Mme Pierre Moreau, 1595 Joliette, V.J.C. $5.00 du Marché Guay, 775 Ch. Côteau Rouge, V.J.C. M. Sabourin, 3671 Mt. Royal, Mackayville, prix de $5. qui vient de l'épicerie Corriveua,3669 Mt. Royal, Mackayville, et M. R. Quintal, 72 Marie-Victorin, Longueuil de chez Gadbois & Frères, 1076 Victoria, Montréal-Sud.

Lors du tirage de la télévision, plusieurs prix de présence furent distribués: 1er prix, un set de toilette de Yardley, offert par la pharmacie Lamarre a été gagné par Mme Hudon, 3640 B Grand Blvd. Mackayville, 2è prix: un chauffe-bouteille électrique offert par Bégin Electrique, 3075 Mackay, Mackayville, a été gagné par Mme H. Sharples, 3162 Galt, Mackayville; 3è prix, un collier et boucles d'oreilles offert par Pine General Store a été gagné par Mme Emard, 1680 Crerar, Mackayville; 4e prix: un magnifique coussin fait à la main, offert par la lingerie Hamelin et gagné par Mme Ménard, 1124 Joliette, V.J.C. 2 nettoyages pressages offerts par Norman Tailor, gagné par Mlle Bédard, 1409 Holmes, Mackayville. 5è prix: 2 déductions de $10.00 chacune sur habits offertes par le tailleur July, 115 LeMoyne, Longueuil gagné par Mme Baillard, 1766 Georges, Mackayville et le 6è prix: 5 gallons de gasoline offert par Napoléon Beaudoin, 2535 Blvd. Taschereau, Mackayville, gagné par Mme Gaston Braseau, 3053 Grand Blvd. Mackayville.

Cette semaine, le tirage aura lieu à l'épicerie Bouchard, 1153 Dollard, V.J.C. le 17 février à 8 heures du soir, rendez-vous en foule au tirage.

Prochaine réunion des Proprios de Mackayville le 17

La prochaine assemblée générale de l'Association des Propriétaires de Mackayville sera tenue le 17 février 1955 à 8 h. 30 p.m. dans la salle paroissiale située à 3015 Grande-Allée Maskayville.

Certains points d'importance concernant la formation d'un Crédit Union seront discuté.

Comm.

Lisez et faites lire
Le Courrier du Sud

LE STUDIO B-E-L INAUGURE LE 20 FEV. A VERDUN

Le 20 février aura lieu l'inauguration officielle d'un studio d'art théâtral et radiophonique à VERDUN. La direction ouvre ce deuxième Studio dans le but de répondre à l'appel de plusieurs élèves désirant devenir membres mais demeurant trop loin dans Montréal ou Verdun.

Studio B-E-L peut prouver que même en ayant un studio dans une petite ville tranquille "genre villégiature" et que même en n'obtenant pas la collaboration de certaines gens qui se connaissent et que même en étant dans un lieu où l'art n'est pas apprécié tel qu'il devrait l'être, malgré tout çà il n'est pas impossible de réussir.



M. Michel SAMUEL

Quelques élèves du studio seront présentés sous peu à la télévision. Evidemment après deux courtes années d'études et le peu d'expérience acquis il n'y a pas perfection. Mais après avoir étudié l'art dramatique, diction, maquillage, mimique faciale, mise en scène, maintien, rythmique et radiophonie ces élèves n'en sont plus à leurs débuts sans compter l'expérience, la meilleure, décrochée sur les planches.

QUI - VEUT - PEUT.
B - E - L.

Course On Good Nursing Care In St. Lambert

A short course in Red Cross "Home Care of the Sick", consisting of eight lecture-demonstration-practise-classes will commence shortly at the Waterworks Building, Riverside Drive, St. Lambert.

Classes will be held each Wednesday evening from 8 to 10 p.m. and will cover the technique fundamental to good nursing care, simple treatment and care of emergency in the home.

The course is given without charge and is opened to business girls as well as homemakers. All instruction is by volunteer graduate nurses. If you are interested in this Red Cross Home Nursing Course, you are requested to contact Mrs. J. Machan, Orchard 1-1680 for further details.

"LE DEFROQUE" UN FILM A VOIR

Du 23 février au 3 mars inclusivement.

Ceux qu'effarouchent aisément les défauts humains dans le prêtre du Christ feront bien de ne pas voir **Le Défroqué:** leurs petites âmes tendrelettes en seraient scandalisées. De même les friands de petites intrigues nauséabondes y perdraient leur temps. Car le défroqué dont il s'agit n'a pas gâché sa vie pour goûter aux petits "bonheurs d'occasion"; c'est son orgueil d'homme et non la chair et le sang qui s'est révolté contre l'Eglise du Christ. Mais les catholiques cent pour cent qui jouissent d'une bonne santé spirituelle tireront grand profit à voir l'histoire prenante de cet homme de Dieu, infidèle à sa mission.

Pierre Fresnay fait un défroqué hallucinant. Il incarne le rôle tragique de Morand qui veut arracher en lui la marque ineffaçable du sacerdoce. Morand a beau maudire l'Eglise; jamais le Christ ne lui enlèvera ses pouvoirs qui brûlent le prêtre indigne comme une morsure. A côté de Morand qui descend jusqu'aux bas-fonds de la révolte, Gérard Lacassagne, un adolescent témoin des blasphèmes du défroqué, trouve dans cette même révolte un appel vers le sacerdoce. Gérard entre au séminaire et, par ses prières et son sacerdoce, parvient à tirer Morand de son ornière; et, par sa mort, ramène le défroqué à l'Eglise du Christ.

Léon Joannon mêle son héros au jeu complexe des influences surnaturelles. L'appel du Christ, la puissance de la prière, et la communion des saints exercent tour à tour leur invisible mais tyrannique emprise sur la psychologie de l'infidèle. LE DEFROQUE pose de façon brutale le problème ce celui qui quitte l'Eglise, mais qui n'arrive plus à arracher de son âme et même de son corps d'homme l'empreinte que le Christ y a mise, au matin du sacerdoce. Car "prêtre, on l'est pour toujours".

Pour ceux qui savent voir les choses en face, LE DEFROQUE vaudra mieux qu'un excellent sermon.

ATTENTION

Nous aurons ici la copie du CHAMPLAIN.

Si le Champlain gardait "LE DEFROQUE" une semaine de plus, il nous faudrait attendre au mercredi suivant, le 2 mars.

Buffet cocktail à l'hôtel "Le Bocage" le 19

La Chambre de Commerce de Longueuil offre un buffet cocktail, samedi le 19 février 1955 à 9.00 hres p.m. — Invitation à tous les membres et leurs amis. — Les billets en vente chez les directeurs ou chez M. G. J. Demers, 69 ouest, rue St-Charles, Longueuil, OR. 5-6769.

Les directeurs de la Chambre de Commerce de Longueuil ont décidé d'offrir un Buffet Cocktail à tous les membres et leurs amis. Le buffet sera servi au Bocage, samedi le 19 février 1955 à neuf heures P.M. Les billets sont déjà en vente au prix de $5.00 le couple et s'enlèvent rapidement. On est prié de se hâter si l'on ne veut pas être déçu à la dernière minute. Messieurs les directeurs se feront un plaisir de répondre aux demandes de billets. On peut également communiquer avec M. J. G Demers, 69 ouest rue St-Charles, OR. 5-6769. Le buffet promet d'être un franc succès. Les membres s'en voudront d'avoir manqué une telle réunion sociale Qu'on se hâte donc de faire ses réservations pour soi-même ainsi que pour ses amis.

Le buffet sera servi par M. Handfield, poprirétaire de l'hôtel "Le Bocage", Boul. Taschereau, endroit où cette réunion sociale aura lieu.

Le secrétaire
Léopold Larivée,
404, rue Labonté,
Longueuil.

Whist Party In Longueuil Friday February 18

The Women's Year organization of the Church of Saint Mark Longueuil, is sponsoring a Military Whist Party, to be held at Caroline Avenue School, Longueuil, Friday evening February 18.

Members and friends are cordially invited. Refreshments to be served.

Next Meeting Of Mackayville Prop. Owners Association

The next General Meeting of the Mackayville Property Owners Association will be held on Thursday February 17th. 1955 at 8.30 p.m. in the parish hall located at 3015 Grande-Allée Mackayville.

Items of importance will be discussed regarding the formation of a credit union.

Communiqué

M. Bélanger prend...

(Suite de la page 4)

eu de neige dans le mois de janvier c'est pourquoi il n'y a pas eu de plaintes.

6.—Ce qui m'étonne dans la déclaration de M. Lorrain, c'est qu'il affirme que M. Lacroix, l'ancien contremaitre, avait la compétence à la direction du département de la voirie, et un peu plus loin, il affirme que les employés perdaient leur temps le jour pour faire du temps supplémentaire la nuit. N'est-ce pas là admettre l'incompétence du contremaitre à bien diriger ses hommes! Il conclut que je voulais favoriser la mauvaise administration municipale. Il croit donc qu'il y avait mauvaise administration. C'est en somme un certificat d'incompétence qu'il décerne aux autorités municipales. D'après lui, une ville n'est bien administrée que lorsqu'elle donne ses travaux à contrats. Il y a des centaines de villes dans la province qui exécutent leurs travaux elles-mêmes et je n'irais pas les insulter en affirmant qu'elles administrent mal.

7.—M. Lorrain termine en disant qu'il ne veut pas défendre ses intérêts personnels et qu'il est probablement moins attaché au contrat que je le suis aux cotisations syndicales. Pour être attaché à son contrat, il n'y a pas de doute qu'il l'est et c'est d'ailleurs son droit. S'il ne l'est pas comme il le prétend, il n'a qu'à agir de façon à ce que la Cité de Longueuil l'annule comme elle s'en est réservée le droit dans sa résolution du 30 décembre. J'ai bien la conviction que toute la population de Longueuil sera heureuse et surtout les entrepreneurs de Longueuil qui peuvent contracter aussi bien que M. Lorrain. Quant à mon attache aux cotisations syndicales qui sont de $60.00 par année pour l'Union, M. Lorrain admettra que c'est tout de même 1000 fois moins que le contrat de $62,400 qu'il a obtenu du Conseil de Ville.

M. Lorrain termine en affirmant qu'il ne vit pas du détriment de ses employés. C'est peut-être vrai, mais n'empêche qu'il a pris soin de s'informer au Comité Conjoint de l'Industrie de la Construction de Montréal pour savoir s'il serait tenu de payer les salaires prévus au décret de la construction avant d'accepter le contrat de la ville.

RENE BELANGER
Président de la Fédération Nationale des Employés des Corporations Municipales et Scolaires du Canada.
1320 1ère avenue, Québec.

RIO
163 St-Charles O.
LONGUEUIL
MERC. - JEU. - VEN. - SAM.
FEB. 16-17-18-19 FEV.
WED. - THURS. - FRI. - SAT.
Charles Vanel - Massino Girotti
dans
"Au nom de la loi"
Claudette Colbert - Robert Ryan
dans
"FUREUR SECRETE"
Plus: SUJET COURT CHOISI
DIM. - LUN. - MAR.
FEB. 20-21-22 FEV.
SUN. - MON. - TUES.
Victor Mature - Mari Blanchard
in
"VEILS OF BAGDAD"
(Technicolor)
Leslie Caron - Mel Ferrer and
J.-P. Aumont in
"LILI"
(Technicolor)

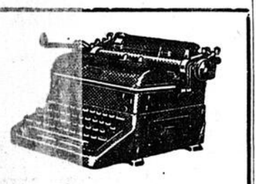
Cinéma DIEPPE
MONTREAL-SUD
OUVERTURE :
Du lundi au samedi: 6.30 p.m.
Dimanche: 1.00 p.m
THURS. - FRI. - SAT.
FEBRUARY 17-18-19 FEVRIER
JEU. - VEN. - SAM.
"PRINCESS OF THE NILE"
(TECHNICOLOR)
Avec
Debra Paget
Jeffery Hunter
PLUS
"MAN IN THE ATTIC"
Avec
Jack Palaca
Constance Smith
NEWS
DIM. - LUN. - MAR.
FEBRUARY 20-21-22 FEVRIER
SUN. - MON. - TUES.
"PRINCESSE DE SAMARCANDE"
(technicolor)
Avec
Ann Blyth
David Ferrar
PLUS
"La Fille Perdue"
Avec
Claudine Dupuis
Gérard Landry
ACTUALITES
MERCREDI WEDNESDAY
FEBRUARY 23 FEVRIER
"FERME"

Théâtre VOX
Jacques-Cartier
575 Côteau Rouge
JEU. - VEN. - SAM.
FEB. 17-18-19 FEV.
THURS. - FRI. - SAT.
"Arrowhead"
(Technicolor)
Charlton Heston - Mary Sinclair
x x x
"Finders Keepers"
Tom Ewell - Julia Adams
DIM. - LUN. - MAR.
FEB. 20-21-22 FEV.
SUN. - MON. - TUES.
"Heidi"
Elizabeth Sigmud
x x x
"Crin Blanc"
Alain Emery
POUR TOUTE LA FAMILLE
"FERME"
FEBRUARY 23 FEVRIER
NOUS JOUONS NOS VUES
SUR ECRAN GEANT

VIMY
1910 BOUL. TASCHEREAU
OR. 1-4141
MERC. à SAM. WED. to SAT.
FEB. 16-17-18-19 FEV.
"Plus fort que la loi"
(EN COULEURS)
Robert Ryan, Claire Trevor
AUSSI
"L'HEURE DU CRIME"
Dick Powell,
Evelyn Keyes
CARTOON
DIM. - LUN. - MAR.
FEB. 20-21-22 FEV.
SUN. - MON. - TUES.
"THE FLAME AND THE ARROW"
(Version française)
(EN COULEURS)
Burt Lancaster,
Virginia Mayo
AUSSI
"L'INCONNUE DU NORD EXPRESS"
Ruth Roman
CARTOON
FEB. 23-24-25-26 FEV.
"L'Eternelle Victime"
(suite des Enfants de L'amour)
en primeur sur la rive sud

THEATRE ROYAL
Jacques-Cartier
THURS. - FRI. - SAT.
FEB. 17-18-19 FEV.
JEU. - VEN. - SAM.
Robert Taylor - Eleanor Parker
"VALLEY OF THE KINGS"
- Color -
Jane Powell - Gordon MacRae
"THREE SAILOR AND A GIRL"
- Color -
DIM. - LUN. - MAR.
FEB. 20-21-22 FEV.
SUN. - MON. - TUES.
Esther Williams - Barry Sullivan
"DES JUPONS A L'HORIZON"
- Color -
Humphrey Bogart - Lizabeth Scott
"EN MARGE DE L'ENQUETE"
— CARTOON —
MERCREDI WEDNESDAY
MERCREDI FERME
FEBRUARY 23 FEVRIER

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL
AVALON
SHOW PLACE OF LONGUEUIL
JEUDI A SAMEDI THURSDAY TO SATURDAY
February 17-18-19 Février
Dean MARTIN — Jerry LEWIS
IN
"LIVING IT UP"
IN
TECHNICOLOR
Plus : — CAPTAIN KIDD SLAVE GIRL in color
DIMANCHE - LUNDI SUNDAY - MONDAY
February 20-21 Février
Van HEFLIN — Ann BANCROFT
"THE RAID"
TECHNICOLOR
Plus : — MONSTER FROM THE OCEAN FLOOR
MARDI - MERCREDI TUESDAY - WEDNESDAY
February 22-23 Février
Robert RYAN — Shirley BOOTH
"About Mrs Leslie"
Plus : — MESA OF LOST WOMEN


VENTE . . .
REPARATIONS . . .
LOCATIONS . . .
Tél.: OR. 5-6423
ROYER TYPEWRITER
69, St-Laurent Longueuil
Rés.: OR. 4-1742

Comme papa à l'usine
BUVEZ NOTRE
LAIT
● Homogénéisé
● Pasteurisé
OR. 4-4951

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE
BREUVAGE AU CHOCOLAT-CREME

The St. Lambert Operatic Society Inc.
PRESENTS
Edward German's
"MERRIE ENGLAND"
Chambly County High School Auditorium
675 Green Street, St. Lambert
FEBRUARY 18 and 19
AT 8.30 P.M.
All seats reserved. — $1.75 Tax included
Seats now on sale by members of the cast and RHEMONT INC., 488, Victoria St.
For information: Tel.: OR. 1-7384 or OR. 4-4066

AVIS
AUX CITOYENS DE J.-CARTIER
Vous avez jusqu'au 28 février 1955 pour vous servir des passes que vous avez reçues ou que vous pouvez obtenir encore de vos fournisseurs, vous donnant droit d'entrer pour $0.60 au lieu de $1.00 au
THEATRE VOX - 575 Côteau-Rouge
CITE DE JACQUES-CARTIER

L'AUDITORIUM
EXTERNAT CLASSIQUE
DE LONGUEUIL
CHEMIN CHAMBLY
CAPITAINE BLOOD
(CAPTAIN BLOOD),
drame avec Errol Flynn et Olivia de Havilland
DANUBE BLEU
film musical avec
Madeleine Sologne - José Nognero
SAMEDI ET DIMANCHE, LES 19 ET 20 FEVRIER 1955 A 6.30 ET 8.30 HEURES P.M. - ET LE DIMANCHE A 2 HEURES P.M.

Tél.: OR. 5-6271 Etablie en 1909
THOMAS MILLETTE Enr.
Chs.-Ed Millette, prop.
Assortiment complet de Prélarts et de Carpettes
Complete Assortment of Linoleums and Rugs
Ferronnerie
Wood Coal
Huile à chauffage
Bois, Charbon
Hardware
Builders Supplies
Matériaux de construction
Fuel Oil
76 ST-CHARLES O. — Tél.: OR. 5-6271 — LONGUEUIL

"La main dans la main"

N'oubliez pas le "Barn Dance" qui doit avoir lieu le 22 février, Mardi Gras, en la salle: "Masonic Hall" de St-Lambert. L'organisateur de cette soirée, est M. Jacques Poirier.

La réunion générale de la Jeune Chambre de St-Lambert, aura lieu le 23 février prochain. Nous vous invitons à venir en grand nombre. Comme nous vous l'avons annoncé, antérieurement, nous aurons un invité d'honneur, en la personne de M. Monte Alobus. Après la réunion, il y aura une réception intime pour clore la soirée.

Le Président, M. René Varin ,et les membres de son exécutif recevront à un diner intime, M. Monte Aldous ainsi que certains dignitaires de la ville de St-Lambert. Ce diner aura lieu en l'hôtel Labarre à 6 h. p.m. le 23 février. Les anciens présidents de la Chambre, sont invités à se joindre à nous.

M. Raymond Soucie se fera le cicerone lors du passage de M. Monte Aldous, dans notre ville. Il fut fera connaitre les jolis coins de St-Lambert ainsi que les édifices publiques. Après quoi, ils se rendront à l'assemblée générale, tel qu'annoncé, précédemment.

Gérard COUTURE
Trésorier-publiciste

Around "The Pit"

(St. Lambert C.S.A. News Column)

LITTLE KIDS' HOP THIS FRIDAY

This Friday evening at "the Pit", the St. Lambert Teen 'N' Twenty Club will play host to the "15 and Under" set at a special youngsters' hop in aid of Bantam Combines of the local football wars. Committee in charge includes Brian Denyarm John Bulmer, Ken Weir and Derek Coughtrey.

DULWICH FANCY DRESS CARNIVAL SATURDY AFTERNOON

With Ken Scofield and "Bo" Golbourn as genial and efficient impressarions, the kids of the immediate district will hold forth this Saturday on the Dulwich rink where the annual fancy dress carnival will take place at 2.30 P.M.

SKATE EXCHANGE SUSPENDS OPERATIONS

After doing a land-office business to date, genial Johnny Sauve and his cohorts have been looking at the calendar and have somehow reached the opinion that the rush is over until next fall. If you have skates still unsold at the commissary, please pick them up at the earliest possible moment.

FIGURESKATING SHOW THIS SUNDAY

This should really be at the top of the column. The 115 girls and the 5 boys comprising the figure-skating section will stage an exhibition at Lesperance Rink this Sunday, February 20th at 2.30 P.M. Co-impressarios Nita Hammond and "pro" Jean Langille. A big turnout of parents, friends and general public is looked for.

FIGURE-SKATING TESTS THIS SATURDAY MORNING

With two outside judges from the Montreal Figure-Skating Club, Inc. conducting the tests, the figure-skaters will be given the opportunity to qualify for proficiency certificates in the various age groups this Saturday morning on St. Denis Rink starting at 9.30 A.M. Classes - Primary (ages 5-6-7), Junior (8-9) Intermediate (10-11) Senior (12 and up).

RAYMOND SOUCIE

ASSURANCES GENERALES

Feu
Vol
Accident
Maladie
Automobile
Bris de glace
Etc. — Etc.

296 Elm — St-Lambert

L'assurance est PEU COUTEUSE, mais combien AVANTAGEUSE

Tél.: OR. 1-7461

Au service de la Rive Sud depuis 1940

Carnival At Alexandra Park, A Big Success

A light snowfall and mild temperature provided an ideal night for the C.S.A. sponsored carnival at Aleandra Park.

Boys and girls of all ages turned out in very clarity designed costumes what won the praise of all present.

The honored guests and judges were Mayor Darius Robitaille, Mr John Monty, Mrs Nita Hammond and Mrs Jean McLean. Pribes were awarded for costumes as follows:

Girls under six: Jean Thompson and Sandy Harvey; Girls 7 and 8: Linda Williams and Joanne McIsaac; Girls 9 and 10: Nuran Hollingworth and Shirley Ann Bailey; Girls over 11: Dawn MacDonald and Betty Evans; Boys under six: David Corbeil, Bobbie Parkinson and Howard Ratcliffe; Boys 7 and 8: Donald Banham and Leigh Parkinson; Boys 9 and 10: Douglas Proctor, Bruce Raham and Bobbie Wilson; Boys over 11: Richard Patterson.

Race winners were Irene McKircher, Claired McKircher, Donna McIsaac, David Auston, Kinny Evans, Keith Raham.

The grand prize for the best costume was awarded to Freda Williams and presented by Mayor Robitaille.

Refreshment were served to everybody which rounded out a full evening. The credit for the success of the carnival goes to an excellent committee composed of John Opsal, Nel Raham, Steve Bascom, George Evans, Jimmy Wilson and Fred Green.

FESTIVAL A ST-HUBERT LE 20 FEVRIER

La patinoire de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Hubert, à l'angle du chemin de Chambly et de la montée St-Hubert, sera le théâtre d'un festival sportif dimanche prochain le 20 février.

La fête débutera à deux heures de l'après-midi et durera jusqu'à 5 h. 30 pour continuer ensuite à huit heures. Le programme comprend deux joutes de hockey, l'une entre des équipes d'âge scolaire et l'autre entre des équipes de la ligue intermédiaire. Les intervalles entre les parties et les périodes seront remplis de jeux, de jeux, de tournois, de patinage de fantaisie et de surprises.

Une partie de ballon au balai précédera la distribution des prix à neuf heures du soir. Les organisateurs de la fête sont trois administrateurs de l'Oeuvre: MM. Rosario Martin, Lionel Mathieu et Raymond Bellemare.

Vente de charité

La vente de charité, préparée par l'Association de la Bibliothèque Commémorative de St-Lambert, sera tenue MERCREDI, le 23 février, dans le sous-sol de 510 avenue Mercille, de 1.00 à 3.00 heures.

Les personnes qui désirent offrir quelques dons s'il vous plaît appelez OR. 1-8495.

Final Standings In St. Lambert C. S. A. Hockey Leagues

INTERMEDIATE

	Played	Won	Lost	Tied	For	Against	Pts
Southwark	12	8	2	2	62	42	18
Victoria Park	12	7	2	3	60	46	17
Brooklyn Park	12	4	6	2	56	63	10
Centerville	12	4	7	1	55	70	9
Midtown	12	2	8	2	43	61	6

JUVENILE

	Played	Won	Lost	Tied	For	Against	Pts
Centerville	15	9	3	3	41	29	21
Victoria Park	15	8	6	1	41	37	17
Brooklyn Park	15	6	7	2	41	42	14
Southwark	15	3	10	2	31	46	8

MIDGET

	Played	Won	Lost	Tied	For	Against	Pts
Southwark	15	11	3	1	55	31	23
Brooklyn Park	15	7	5	3	34	28	17
Victoria Park	15	4	9	2	41	50	10
Centerville	15	4	9	2	41	50	10

BANTAM

	Played	Won	Lost	Tied	For	Against	Pts
Victoria Park	16	11	3	2	41	21	24
Alexandra Park	16	8	5	3	28	17	19
Southwark	16	8	6	2	32	28	18
Centerville	16	3	8	5	20	38	11
Brooklyn Park	16	3	11	2	21	38	8

PEE WEE

	Played	Won	Lost	Tied	Pts
Alexandra Park	16	14	2	0	28
Victoria Park	16	9	2	5	23
Southwark	16	6	7	3	15
Centerville	16	3	9	4	10
Brooklyn Park f	16	0	12	4	4

MOSQUITO

	Played	Won	Lost	Tied	Pts
Brooklyn Park	16	10	4	2	22
Southwark	16	8	6	2	18
Alexandra Park	16	7	6	3	17
Centerville	16	5	7	4	14
Victoria Park	16	3	10	3	9

Results of Playoff Games Up Till Feb. 12 In St. Lambert C.S.A. Hockey Leagues

INTERMEDIATE

Series A

Centerville 5, Southwark 3
Centerville 3, Southwark 1
Southwark 7 Centerville 3
Southwark 4 Centerville 3

Series B

Victoria Park 8, Brooklyn Park 3
Brooklyn Park 4 Victoria Park 3
Victoria Park 7, Brooklyn Park 3
Victoria Park 13, Brooklyn Park 6

Victoria Park won best of Five Series 3-1.

JUVENILE

Victoria Park 2 Centerville 0

Victoria Park leads Best of Five Final Series 1-0.

MIDGET

Southwark 3 Brooklyn Park 2
Southwark 3 Brooklyn Park 2
Brooklyn Park 3, Southwark 2

Southwark leads Best of Five Series 2-1.

Bantam, Pee Wee, Mosquito Playoffs start only on Feb. 14th 1955.

Winners of Costume Events in Fancy Dress Carnival, St. Lambert

Carnival Held By St. Lambert C.S.A. At Union Ave. Rink, Feb. 12th, 2.30 P.M.

Girls under 6 — Jo-Anne Eke, Jane Perrie, Barbara MacNutt.

Boys under 6 — Billy Golbourn, Harry Chandler.

Girls 7 and 8 — Donna Cameron, Rosemarie Mills, Joyce Golbourn, Judy Grosskurth.

Boys 7 and 8 — Davie Watson, Steve Berridge, Ian Bourne.

Girls 9 and 10 — Heather Mills.

Boys 9 and 10 — Jean Paul Robitaille, Tony Wayne, David Langille.

Girls 11 and 12 — Carol Grosskurth, Lynda Cayford, Joan and Dorothy Rowe.

Boys 11 and 12 — David Taylor, Bill Anderson, Don Berridge.

Plan to Scrap Tram Run Hit By St. Lambert

A protest against a request to discontinue the Montreal & Southern Counties tram service between Montreal and St. Lambert was lodged with the federal Board of Transport Commissioners last week.

The protest was made by St. Lambert city council which does not want the service stopped until guaranteed a better one to replace it

A resolution protesting the move by the CNR subsidiary was passed unanimously.

The service crosses to the South Shore by Victoria Bridge It also serves Greenfield Park. Mackayville and Montreal South.

The application to stop the service coincided with the joint announcement by the St. Lawrence Seaway Authority and the CNR regarding the widening of Victoria Bridge and the construction of two lift spans to bridge the seaway channel.

Partie de cartes à Saint-Josaphat

Les dames des marguilliers actuels et anciens de la paroisse St-Josaphat, à Mackayville, organisent une partie de cartes qui aura lieu le 19 février prochain.

De nombreux prix de présence seront attribués aux gagnants et une magnifique coutellerie Rogers sera tirée au sort.

Un appareil de télévision de 24 pouces sera disposé dans la salle pour permettre à tous de suivre la partie de hockey des Canadiens.

C'est dans le sous-bassement de l'église St-Josaphat, et au profit de celle-ci, que cette soirée a été organisée.

Tout le public de Mackayville et des environs est invité à cette partie de cartes. Les dames des marguilliers de St-Josaphat promettent beaucoup de plaisir à ceux et celles qui y participeront.

Les Dames de Ste-Anne et les Enfants de Marie ont d'ailleurs collaboré avec elles pour assurer le succès de la soirée.

Ligue Cercle des Fermières de V. L. St. L. Women's Club

Rapport du 9 février 1955.

Lavigne	54	35991
Boissonnault	50	35915
Bergeron	42	36040
Cyr	40	35170
Lortie	39	33825
Payant	29	32149

Les 4 plus haut simples

Georgette Boissonnault	210
Thérèse Ildbury	184
Rachel Boisvert	162
Cécile Perron	152

Les 4 plus hauts triples:

Thérèse Oldbury	477
G. Boissonnault	464
Rachel Boisvert	400
Gabrielle Cyr	391

"Big Five Scoring Leaders In St. Lambert C.S.A. Hockey Leagues

FINAL As AT 12 Feb. 1955

INTERMEDIATE

	GOALS	ASSISTS	POINTS
Bob Brown, Southwark	17	13	30
Don Watt, Southwark	11	10	21
Dan Crook, Southwark	10	8	18
Ross Greene, Victoria Park	13	3	16
Fred Burton, Victoria Park	9	6	15

JUVENILE

	GOALS	ASSISTS	POINTS
Peter Lavallée, Centerville	16	6	22
Bob Williams, Brooklyn Park	10	9	19
Dan Alexander, Brooklyn Park	11	3	14
Grant Leonard, Southwark	10	4	14
George Hodge, Victoria Park	4	10	14

MIDGET

	GOALS	ASSISTS	POINTS
Bob Gillmor, Southwark	25	9	34
John Bulmer, Centerville	17	8	25
Gordon Richardson, Southwark	5	13	18
Tom Reid, Victoria Park	12	4	16
Fred Ward, Victoria Park	11	3	14

BANTAM

	GOALS	ASSISTS	POINTS
Doug Derurchie, Victoria Park	12	8	20
Keith Raham, Alexandra Park	14	5	19
Ricky Connick, Southwark	14	2	16
Harvey Carter, Victoria Park	10	6	16
Dan Snyder, Centerville	13	1	14

PEE WEE

	GOALS	ASSISTS	POINTS
Ken Evans, Alexandra Park	21	12	33
Thomton McLaren, Alexandra Park	20	10	30
Stanley Green, Alexandra Park	17	12	29
Allan Potter, Alexandra Park	17	12	29
Mark Ensio, Southwark	10	11	21

MOSQUITO

	GOALS	ASSISTS	POINTS
J.-Paul Robitaille, Alexandra Park	12	2	14
Bill Murray, Centerville	9	3	12
Craig Bishop, Alexandra Park	9	2	11
John Grew, Brooklyn Park	9	2	11
Ricky Luckhurst, Southwark	8	1	9

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF CHAMBLY.

TOWN OF GREENFIELD PARK,

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that Ash Wednesday, February 23, 1955 being a Municipal Holiday, the garbage collection will take place on Thursday February 24, 1955 for that week only, instead of on Wednesday.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que mercredi des Cendres, le 23 février 1955, étant fête légale, la collection des vidanges se fera le jeudi 24 février 1955 pour cette semaine seulement, au lieu du mercredi.

Greenfield Park, P. Q., ce 14 février 1955.

Douglas R. WILSON, P. Eng., TOWN ENGINEER Ingénieur Municipal.

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF CHAMBLY
TOWN OF GREENFIELD PARK.

TOWN OF GREENFIELD PARK, P. Q.

PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that I, the undersigned, J. H. Pagé, Assistant Secretary-Treasurer of the Town of Greenfield Park have prepared, according to law, the list of municipal electors of the Town of Greenfield Park and that such list is now deposited in my office at the disposal and for the information of all persons interested.

Given under my hand at Greenfield Park, this sixteenth day of February, 1955.

R.S. 1925, c. 102, form 3. J. H. PAGE, Asst. Secretary-Treasurer.

AVIS PUBLIC

AVIS est par le présent donné que je, soussigné, J. H. Pagé, assistant secrétaire-trésorier de la ville de Greenfield Park, ai préparé suivant la loi la liste des électeurs municipaux de la ville deGreenfield Park et que cette liste est maintenant déposée dans mon bureau, à la disposition et pour l'information de toute personne intéressée.

Donné sous mon seing à Greenfield Park, ce seizième jour de février, 1955.

S.R. 1925, c. 102, formule 3. J. H. PAGE, Ass't. Secrétaire-trésorier.

BIERE PORTER

AGENT POUR LA Peinture SWP

Magasins E.M Stores

HOTTE & FRERE ENR.

3104, Grande Allée • OR. 1-1110 • Mackayville

BEER PORTER

AGENT FOR THE SWP Paints

Peas - Pois 20 OZ. 2-35c
IDEAL CHOIX

Huîtres fraîches ½ PINTE 65c
FRESH OYSTERS

Lux toilet soaps SPECIAL 4-29c
SAVONS DE TOILETTE LUX

OFFRE SPECIALE
4 morceaux vaisselle
Couvert complet.
1 tasse
1 soucoupe
1 assiette à diner
1 bol à soupe junior
Modèle Grape Vine
Valeur de détail $2.50 avec $7.00 d'achats seulement 89c

SPECIAL OFFER
Dinnerware 4 pieces.
Complete Place Setting.
1 cup
1 saucer
1 dinner plate
1 junior soup
Grape Vine Model.
Retail value $2.50 with $7.00 purchases only 89c

Kleenex REGULAR 2-37c
Tomates ..... 28 OZ. 2-49c
TOMATOES CHOIX
Pure lard LB 22c
GRAISSE PURE

CHOICE MEATS

Porc shoulder LB 38c
EPAULE DE PORC FRAIS
Leg veal rolled LB 59c
FESSE DE VEAU ROULE

FRUITS

Spanish onions 2 LBS 25c
OIGNONS ESPAGNOLE
Grapefruits 10 POUR 45c
PAMPLEMOUSSES

Fèves au lard Puritan JAR 15 OZ. 21c
PORK & BEANS JAR 28 OZ. 33
Dried apricots 11 OZ. CELLO 29
ABRICOTS SEC

Beef tongues ENV. 3 LB
LANGUES DE BOEUF
Boudin canadien LB
BLOOD PUDDING
Coeurs de boeuf LB
BEEF HEART

Tomates - -Tomatoes CELLO 2
Florida oranges 2 DOZ. 5
Radis - Echalotte - Piments
Concombres
Radishes - Shallots - Peppers
Cucumbers

OBTENEZ PLUS POUR VOTRE DOLLAR au MARCHE DEMETELIN



2020 ONTARIO (près Délorimier) HO. 4321 - HO. 3004

VENTE A $1.00
Epargnez de $10.00 à $25.00 sur les ventes à $1.00

PAPIER DE TOILETTE 13 pour $1.00
Epargnez 25c

ALLUMETTES 12 pr $1.00
GROSSES BOITES Epargnez 08c

GRAISSE PURE 5 lbs $1.00
Epargnez 13c

MANGER A CHIEN ou CHAT "Topps"
10 pour $1.00 Epargnez 10c
Caisse 48 pour $4.15
Epargnez 55c

MELASSE 4 - 1.00
40 oz - Extra fancy - Epargnez 16c

CONFITURES Fraises 48 oz 1.00
Framboises - Youville Epargnez 09c

ANANAS 4 - 1.00
Tranchées - 20 oz - Fancy - Epargnez 16c

POIS VERTS 6 - 1.00
No 4 — 20 oz — Epargnez 14c

FEVES JAUNES 8 - 1.00
20 oz — Epargnez 16c

FEVES LONGUES 7 - 1.00
Raymond - 20 oz — Epargnez 25c

TOMATES 4 - 1.00
Choix — 28 oz — Epargnez 08c

JUS TOMATES 7 - 1.00
Choix - 20 oz — Epargnez 09c

JUS TOMATES 3 - 1.00
Clark - 48 oz — Epargnez 12c

BLE D'INDE 7 - 1.00
Aylmer - Crème — Epargnez 11c

TOMATES 5 - 1.00
Choix - 20 oz — Epargnez 10c

MACEDOINE 8 - 1.00
Choix - 20 oz — Epargnez 08c

JUS PAMPLEMOUSSE 10 - 1.00
20 oz — Epargnez 10c

CAFE SALADA 1.00
Boite de 1 lb — Epargnez 14c

PECHES DE CHOIX 3 - 1.00
28 oz — Epargnez 17c

FEVES CLARK 4 - 1.00
28 oz — Au lard — Epargnez 16c

SARDINES "Brunswick"
A l'huile — Epargnez 09c 11 - 1.00

MUM'S SPREAD 1.00
3 lbs — Epargnez 05c

BELMONT SPREAD 1.00
3 lbs — Epargnez 05c

PECHES CHOIX 4 - 1.00
20 oz — Epargnez 08c

EPICERIES de choix

PAIN TRANCHE RICHSTONE AU LAIT

BEURRE No. 1 la livre .61 .11

CAFE ORLEANS POT 1 LB. .79

FRUIT COCKTAIL 28-OZ. .39

LAIT CRINO 8 pour .95

CONFITURES FRAISES "X-L" — 24-OZ. — 3 pour $1.15 .39

BEURRE PEANUT 16-OZ. .29

OEUFS FRAIS A GROS .49

CRISCO bte 3 lbs .95

THE LIPTON AVEC COUPON — 60 sacs .63

CORNICHONS SURS RAYMOND ou PRIMROSE — 48-OZ. .49

SAVON PALMOLIVE 3 - .25

· SPECIAL ·

Pour vendredi et samedi seulement

L'achat de 6 Pepsi-Cola donne droit à 6 autres gratis.

12 bouteilles .36

QUANTITE LIMITEE
MAXIMUM 12 PAR CLIENT

ABSOLUMENT GRATIS!

Avec chaque marché de viande No 3 ou 1 et 2, vous recevez gratuitement : 5 lbs de sucre ou 10 livres de patates.

Marché No 1
5 lbs rôti de boeuf
1 lb de saucisse
2 lbs boeuf haché
1 lb de boudin
1 lb de foie
3 lbs boeuf à bouillir
Le tout $3.59

Marché No 2
4 lbs de rôti de veau ou 4 lbs porc frais
1 lb de boeuf haché
1 lb de porc frais haché
1 lb de saucisse hot-dog
1 tête à fromage
1 lb de bacon
Le tout $3.79

Marché No 3
7 lbs de poule ou ou 6 lbs porc frais
2 lbs steak délicatisé
2 lbs porc frais haché
3 lbs boeuf à bouillir
2 lbs de boeuf haché
2 lbs de saucisses
Le tout $6.99

FRUITS et LEGUMES

Patates "New-Brunswick"	50 lbs	1.49
POMMES "McIntosh" Sac 5 lbs - 30 à 32 pommes		.49
TANGERINES	2 doz	.39
ORANGES SUCREES	2 doz	.59
OIGNONS JAUNES	5 lbs	.49
CELERI PASCAL		.15 et plus
BANANES	2 lbs	.29
TOMATES cello - spéc. 2 pour		.39

BOEUF de L'OUEST

DE MARQUE BLEUE

Steak de ronde - Surlonge	lb.	59c
Roti d'épaule – Shoulder Roast COMPLET	LB	29c
Roti de croupe – Rump Roast COMPLET	LB	49c
Roti de boeuf – Roast of beef DESOSSE TENDRE — BONED AND TENDER	lb. LB	49c
Roti de haut côté – Chuck Roast 10 A 12 LBS — PALETTE — BLADE	LB	29c
Steak délicatisé	lb.	59c
Steak Tendre	lb.	39c
Boeuf à bouillir	lb.	12½c
Foie de boeuf	lb.	29c
Coeur de boeuf	lb.	29c

PORC FRAIS

EPAULE complète	lb.	29½c
PATTE DE PORC	lb.	22c
FOIE DE PORC	lb.	29c
PORC frais haché	lb	39c
LONGE de PORC complète		45c
FESSE complète		45c

VOLAILLES

POULES – 5 à 6 lbs et plus GRADE "A"	lb.	37c
POULES – 3 à 4 lbs GRADE "A"	lb.	32c
POULETS – 3 lbs et plus GRADE "A" — EVISCERES	lb.	49c
POULETS – 5 à 6 lbs GRADE "A"	lb.	49c
POULETS en morceaux	lb.	49c

JAMBON

FESSE SEMI-CUITE	lb COMPLET	55c
EPAULE JAMBON	lb.	32c
FESSE – prête à manger	lb.	59c
ROULE DE JAMBON	lb.	59c

POISSON FRAIS

POISSON DES CHENAUX	2 lbs.	35c
FILET FRAIS	3 lbs.	$1.00
FLETAN EN MORCEAU	lb.	49c
SAUMON EN MORCEAU	lb.	49c
BARBOTTES fraîches	lb.	25c

• 3 GRANDS SPECIAUX •

BACON	BOLOGNA	Boeuf Haché
"SUNSET" 8 pqts	COMPLET la livre	avec 1 pain gratis 3 livres pour
$1.00	.15	$1.00

VEAU DE LAIT FRAIS

Derrière de veau lb .49 • CHOPS de veau lb .59
DEVANT lb .19 • Tranche de veau lb .89
Roulé de veau lb .45 • Coeur de veau lb .29
CERVELLE de veau lb .35

SERVICE PERSONNEL DANS NOTRE DEPARTEMENT DE VIANDES — VOYEZ CE QUE VOUS ACHETEZ — RIEN D'EMPAQUETE A L'AVANCE

7 SPECIALITES

TOURTIERES	PETITS PATES	CABASSA	SMOKED MEAT	ROLL DE SALAMI	MIDGET BOLOGNA	SAUCISSES "HOT - DOG"
de 1 livre .49	3 POUR .29	LA LIVRE .39	la livre .99	1 lb .49	1 lb .39	3 lbs 1.00

BIERE ET PORTER
BEER AND PORTER

MARCHE DEMETELIN

LIVRAISON GRATUITE
Sur la Rive-Sud tous les jours à 4 hres. — Vendredi et samedi toute la journée.

2020 est, rue ONTARIO (près Delorimier) • HO. 4320 — HO. 3004



VOILÀ!

Les comptes de chauffage sont moins élevés et quel confort!

"Il ne suffit pas de hocher tristement la tête en recevant un compte de chauffage exorbitant — faites plutôt comme nous. Nous avons économisé près de 30% — tout en habitant un foyer plus confortable . . . grâce à la Planche Isolante Donnacona."

Employez la Planche Isolante Donnacona pour le fini d'intérieur aussi bien que pour le revêtement des murs. Consultez-nous au sujet de Donnacona — pour les maisons neuves ou remises à neuf.

PLANCHE ISOLANTE
DONNACONA

E. HARVEY
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
oul. Laurier - St-Hubert - OR. 3-3067

Si l'on crie: au feu ! garde ton sang-froid et évite la panique

Peu de mots poignent plus au coeur que le cri: "Au feu ! au feu!" Lorsque ce cri est jeté dans la foule, les esprits s'affolent, tous et chacun voient le feu partout; on veut courir, sortir de l'édifice sans même songer à choisir l'issue la plus rapprochée qui est souvent celle que tous oublient. L'on se précipite en masse vers la seule porte et c'est ainsi que de simples incendies qui n'ont fait qu'un peu de fumée et ont été rapidement éteints, ont cependant été la cause de nombreuses mortalités à cause de la panique qui s'était répandue dans la foule. Pour vous aider à conserver votre sang-froid advenant un commencement d'incendie dans un édifice public, la Ligue de Sécurité de la province de Québec vous recommande de toujours localiser la porte de sortie la plus rapprochée. Le seul fait que vous savez que vous pouvez sortir rapidement de l'édifice vous donnera un sentiment d'aise. Si, par malheur, les cris de "Au feu!" se faisaient entendre, ne vous pressez jamais. Rappelez-vous qu'un édifice peut être évacué très rapidement si l'on procède avec ordre et sans énervement.

J'ajouterai à ce conseil de la Ligue de Sécurité de la province de Québec, ce qui suit: durant ces jours très froids, surveillons attentivement nos poêles et fournaises; s'il vous plaît, pas de surchauffage.

Vous savez, comme moi, qu'à ce moment de la saison, les brûleurs et poêles à l'huile commencent à être sales. Pour ceux qui chauffent au bois ou charbon, les cheminées ainsi que les tuyaux ne sont pas comme au printemps; il y a danger pour que les cheminées flambent et les tuyaux rougissent.

Donc, usez de plus de prudence en ces deux mois qui vont suivre. Ces cas de cheminées ou tuyaux sont presque toujours les commencements d'incendie.

Chef Dussault.

Bénédiction d'un carillon de 53 cloches le 27 fév. à l'Oratoire St-J.

Le R. P. Deguire annonce que l'Oratoire Saint-Joseph verra se dérouler, le dimanche, 27 février prochain, une cérémonie d'un éclat peut-être sans précédent: la bénédiction d'un carillon de 53 cloches. Celui-ci, le seul véritable carillon dans la province de Québec, est un carillon aussi complet que celui de la Tour de la Paix, à Ottawa, et il vient après ceux de Riverside Church, New York, et de l'université de Chicago, qui comptent chacun 72 cloches. Une fois complété, le carillon de l'Oratoire comptera 60 cloches; il sera le troisième en Amérique du Nord et le premier au Canada.

DIX EVEQUES

Son Eminence le cardinal Léger présidera à la cérémonie de la bénédiction du carillon. Il sera entouré de dix évêques et de quarante-deux autres dignitaires ecclésiastiques du diocèse de Montréal: protonotaires apostoliques, prélats domestiques, chanoines, supérieurs provinciaux d'ordres et de communautés religieuses, et d'autres.

Comme le carillon compte 53 cloches, il y aura 53 officiants et autant de parrains et de marraines, sans oublier les deux assistants de chaque officiant. C'est d'ailleurs en vertu d'un indult spécial obtenu du Saint-Siège par S. Em. le cardinal Léger que des prêtres participeront avec son Eminence et les autres évêques à la cérémonie du 27 février.

La bénédiction du carillon et l'élévation de l'Oratoire au rang de basilique mineure coincident avec le jubilé d'or de fondation de l'Oratoire et avec la déclaration de l'épiscopat canadien proclamant l'année 1955 comme dédiée à saint Joseph.

DESTINE A LA TOUR EIFFEL

A propos du carillon de l'Oratoire, le R. P. Deguire a précisé que celui-ci avait été prévu tout d'abord pour la tour Eiffel, à Paris, mais que l'on avait dû, pour des raisons techniques, renoncer à l'y installer. Les fondeurs des cloches sont les frères Paccard d'Annecy-le-Vieux, en France. Elles pèsent plus de 20 tonnes: la plus petite, une dizaine de livres, et la plus grosse, 2,200 livres. Cette dernière porte en relief une image de saint Joseph, surmontant l'inscription suivante: "Alfred André (soit le prénom de baptême et le nom de religieux du frère André); St sainteté Pie XII, pape régnant; T. R. P. Christopher O'Toole, c.s.c., supérieur général; R. P. Laurent Lapalme, c.s.c., supérieur provincial; R. P. Emile Deguire, c.s.c., supérieur de l'Oratoire."

Le carillon comprend deux claviers: le manuel ordinaire et un autre électrique, avec touches de piano. En outre, un mécanisme permettra d'utiliser des bandes perforées en plastique qui serviront, par exemple, à faire sonner automatiquement les cloches à l'heure de l'Angelus ou aux quarts et même à faire entendre des oeuvres musicales.

Le projet d'ensemble comporte sept autres cloches plus grosses, le bourdon devant peser 12 tonnes.. Quand le carillon sera complet, on se propose de construire un campanile de 175 pieds de hauteur du côté ouest de l'Oratoire. Mais, dans l'intervalle, on érigera un campanile temporaire à proximité du monastère, à l'endroit laissé libre par la chapelle primitive édifiée par les soins du frère André il y a cinquante ans. Un carillonneur de marque en fera l'inauguration aux premiers jours de l'été.

Quel contraste entre ce magistral carillon et l'unique cloche fatiguée que l'Oratoire a utilisée jusqu'ici pour convoquer les pèlerins!

Le sergent Dulude en fonction jusqu'au 7 mars

Lors d'une assemblée publique le conseil municipal de Jacques-Cartier avait cru bon de congédier le sergent Dulude, instructeur du département de police.

On sait que le sergent Dulude avait été engagé et installé à ce poste d'instructeur par la Commission Municipale de Québec qui seule se réservait le pouvoir de disposer de M. Dulude, prêté à Jacques-Cartier par la police de Verdun.

Les conseillers municipaux de Jacques-Cartier firent par la suite amende honorable et réinstallèrent à son poste le sergent Dulude, décidant d'accepter ses services jusqu'au 1er mars prochain.

Le sergent Dulude, récemment nommé Commissaire de la Cour Supérieure, a travaillé sans relâche au relèvement du département de police de Jacques-Cartier. Ce dernier est maintenant beaucoup mieux équipé pour combattre efficacement les incendies.



Fleurs fraiches
pour toutes occasions
DIRECTEMENT DE NOS SERRES

Fresh flowers
for all occasions
DIRECT FROM our GREENHOUSE

G. XHIGNESSE
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal
1748, Chambly Road — Ville Jac.-Cartier — OR. 4-4460

"M'SIEU"! elles sont imbattables



UNE bière incomparable! UNE lager sans rivale!

MONTRÉAL • QUÉBEC • KITCHENER

$25. de cadeau

. . . sera remis à toutes personnes nous fournissant le nom d'un "prospect" désirant une automobile (neuve ou usagée).

★ SI LE PROSPECT ACHETE L'AUTO ★

LONGUEUIL AUTOMOBILE LTEE
268, ST-CHARLES OUEST
LONGUEUIL, QUE.

Ayant pris connaissance de l'annonce paru dans "le Courrier du Sud", il me fait plaisir de vous soumettre le nom suivant comme "prospect" :

NOM .....

ADRESSE .....

Mon nom est : .....

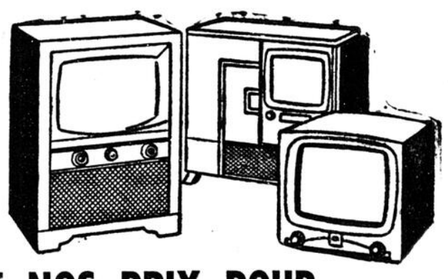
Adresse .....

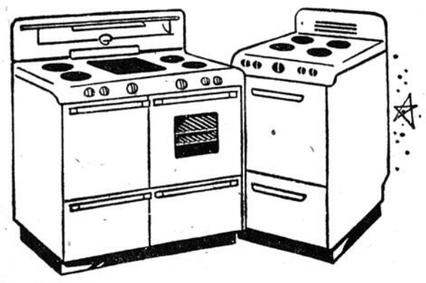
DeSoto DODGE TRUCK

REMPLISSEZ CE COUPON ET FAITES NOUS LE PARVENIR

LONGUEUIL AUTOMOBILE
LIMITEE
268, St-Charles ouest — OR. 5-6203
LONGUEUIL

VOUS VOULEZ DEVENIR MEMBRE DU CLUB "1,000" Gratuitement?





c'est facile... lisez ceci...

1—Toutes personnes travaillant dans une industrie ou commerce ou association de 100 employés ou plus, peuvent devenir membre GRATUITEMENT.

2—Passez à un de nos trois magasins et sur votre demande nous vous remettrons votre carte de membre.

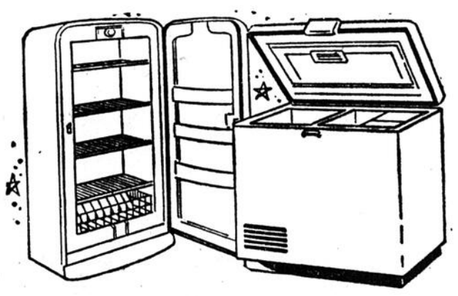
3—Cette carte vous permettra d'acheter quoique ce soit en meubles, appareils électriques ou télévision à un prix plus bas que n'importe où ailleurs au Canada.

4—Pour vous prouver que notre club est sérieux voici quelques statistiques :

Nous groupons plus de 88,000 membres très satisfaits. Parmi les organisations dont les employés font partis de notre club, mentionnons :

- Les Pompiers de Montréal
- Les Policiers de Montréal
- Les Employés des Postes
- Les employés de Canadair
- Les employés de Sorel Industries
- Les employés du Cana. National
- Les employés de Molson's Brewery
- Les employés de l'Imperial Tobacco
- Les employés de American Can
- Les employés de Angus Shop (CPR)
- Les employés des Tramways de Montréal.

et des centaines d'autres plus petites associations.



Voici une liste de quelques fournisseurs de meubles, d'accessoires électriques et télévision qui figurent parmi les plus renommés :

MEUBLES
ANDREW-MALCOLM, PEPPLERS, BEAVER, BEATS, SIMMONS, ETC.

BLUE RIBBON BEDDING, LIBERTY CHROME, KROEHLER, SNYDER, FUTURAMA

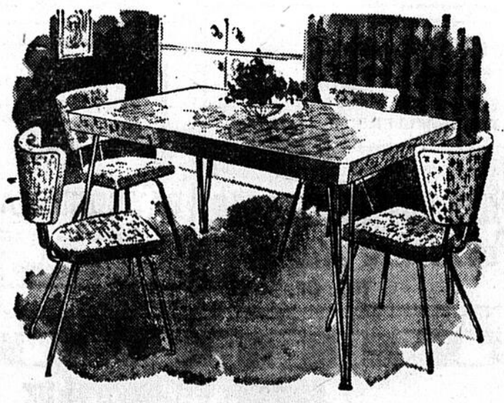
Télévisions et appareils électriques
RCA VICTOR, PHILIPS, GENERAL ELECTRIC, WESTINGHOUSE, ETC.

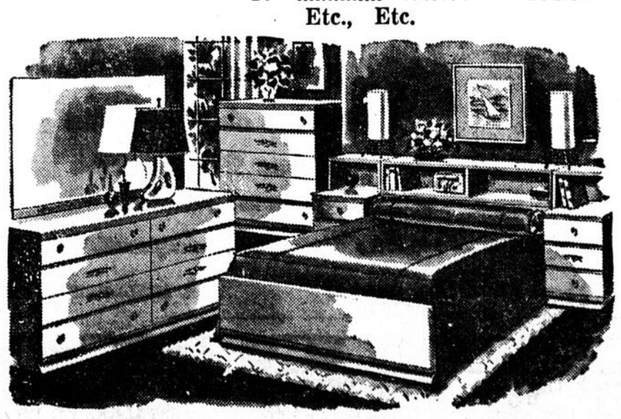
DUMONT, ADMIRAL, McCLARY, FRIGIDAIRE G.M.

VOICI QUELQUES EXEMPLES DE NOS PRIX POUR MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

	Détail	CLUB "1000"
Sets de chrome (5 mcx)	$189.00	— $127.82
Sets de chrome (5 mcx)	99.50	— 59.96
Set de chambre	229.00	— 145.00
Set de chambre	495.00	— 292.00
Lessiveuse	199.00	— 127.30
Refrigérateur	369.00	— 292.90
Poêle électrique	279.50	— 196.54
Set de salon	450.00	— 275.00
Set de salon	300.00	— 190.00
Tables (divers)	25.00	— 16.50
Lampes (divers)	35.00	— 19.50
Téléviseurs 21"	559.00	— 447.00
" 21"	430.00	— 335.00
" 21"	249.00	— 184.00
" 17"	229.00	— 164.00

Etc., Etc.





3 MAGASINS
POUR MIEUX VOUS SERVIR

Ameublements G. Leroux
FONDATEUR DU CLUB 1000

1257 est, rue LAURIER Montréal Tél.: AM. 8093
2548, rue BELANGER Montréal Tél.: RA. 2-3551-2
A Longueuil notre magasin est situé à :
34, rue LEMOYNE — OR. 4-8133

10 AUTOMOBILES
A VOTRE DISPOSITION GRATUITEMENT



A LOUER — TO LET

A LOUER — 2 grandes chambres meublées, éclairées, chauffées. Près autobus. Tél.: OR. 5-9532.

A LOUER — 2 appartements chauffés, meublés. OR. 7-1575 - 230 Verchères, Ville Jacques-Cartier.

A LOUER — 4 ou 5 appartements éclairés, chauffés, eau chaude. 136 St-Thomas, Longueuil, OR. 4-1233.

CHAMBRE A LOUER — avec pension si désirée. 65 Guillaume, Longueuil, OR. 4-2349.

A LOUER — 2 chambres, 128 rue Longueuil, Longueuil.

A LOUER — 3 appartements chauffés, eau et électricité payées, $50. Dame de préférence. OR. 5-0224.

A LOUER — Grande chambre chauffée, meublée. 188 St-Alexandre Longueuil, OR. 4-4371.

A LOUER — 2 appartements privés. 2410 Chatham, Ville Jacques-Cartier, OR. 5-9198, soirs seulement.

A LOUER — Grand salon, premier plancher, avec eau chaude, lavabo, meublé ou non. Tél.: OR. 4-8987.

A LOUER — Machines à coudre, aussi réparations de toutes marques. Ouvrage garanti. Tel.: OR. 7-8987.

HOUSE TO LET — Four apartment, vacant April first. All conveniences. Tel.: 4-8819.

A LOUER — Laveuses à louer: 75c par semaine, plus transport, six mois d'emploi gratis, réparons aussi toutes marques. UN. 1-3009 - le soir: CA. 4902.

A LOUER — A St-Lambert, salon double dans sous-sol, meublé, chambre de bain et entrée semi-privée. Tél.: OR. 1-8179.

A LOUER — 3 appartements à louer, à St-Thomas à Longueuil, électricité 220, $45 par mois. Pour de plus amples informations, téléphonez à OR. 4-4296.

TO RENT — 6 apts, $65 not heated available March 1st. 192 St. Charles W. OR. 5-6931.

LOGEMENT A LOUER — 6 pièces, $65, pas chauffé, libre 1er mars. 192 St-Charles Ouest, OR. 5-6931.

A LOUER — 2 apts fermés, meublés, entrée privée. 268 St-Thomas. OR. 5-0340

A LOUER — Logement de 4 apts. S'adresser à 1372 St-Thomas.

MAISON A LOUER — 4 apts, planchers de bois franc, $35 par mois, haut. 1808 Roosevelt, Mackayville.

A LOUER — VILLE LEMOYNE. 1690 St-Pierre, apartement neuf à louer, 3 pièces, chambre de bain, eau chaude, arrêt autobus en face. Voir propriétaire au premier.

TO RENT — VILLE LEMOYNE. appartment to let, 3 rooms, electric water heater, bathroom, bus stop at door 1690 St-Pierre, rented by the month $50. See owner on 1st floor.

A LOUER — Petite chambre pour fille ou femme honnête. Tel.: OR. 4-0168.

A LOUER — 3 pièces séparées, chauffées, eau électrique, filage 220 volts, arrêt autobus à la porte. Loyer $43.00. Tél.: OR. 1-9154.

A LOUER — 2 grands appartements, eau chaude, chauffés, entrée privée. 299 St-Thomas, Longueuil, OR. 5-6506.

A LOUER — Logement 4 appartements, moderne, libre 1er février, visible le jour à 282 Gardenville, apt 3, Longueuil. S'adresser à 369 St-Jacques, Ville St-Pierre ou EL. 6932 après 5 heures P.M.

A LOUER — Logement 7 pièces, libre 1er mai. S'adresser à 39 St-Louis, Ville LeMoyne.

A LOUER — Logement 3 apts, salle de bain, 220 olts, idéal pour couple. Près autobus et tramway. Information à 3050 Mackayville, Mackayville, OR. 1-0347.

A LOUER — Logement 3 apts. 1910 King, tél.: OR. 3-2455.

A LOUER — Logement de 3 apts. 3330 Mance, Mackayville, tél.: OR. 3-5637.

A LOUER — Logement de 3 apts, libre. Tél.: OR. 1-9827 - 1941 Bonaparte, Mackayville.

A LOUER — 3 apts, chauffés, éclairés 1600 Albert, OR. 3-2651.

A LOUER — Chambre et cuisine chauffées, meublées. 196 ouest St-Charles, Longueuil, tél.: OR. 4-2215.

LOGEMENT A LOUER — 2 appartements, $28 par mois. 1773 Maruette. tél.: OR. 5-7170.

A LOUER — 5½ pièces et 3 pièces chauffées. S'adresser à 1035 La Salle, Montréal-Sud.

LOGEMENT A LOUER — Cinq pièces, moderne. Tél.: OR. 5-0345.

A LOUER — Logement 3 apts à 1075 Bourget - eau et toilettes.

A LOUER — Chambre, 79 rue Labonté, près St-Charles, pour personne seule ou couple, avec usage cuisine si désiré, eau chaude et cuisinette. Tél.: OR. 5-9259.

A LOUER — Longueuil: chambre meublée pour homme seulement $6 par semaine et pension si désirée. 77 Labonté, OR. 4-8752.

ROOM AND BOARD — Large comfortable room - for two or couple with small child - would be willing to mind child if mother works. OR. 4-4314.

A LOUER — Chambre à louer avec évier, chauffée, meublée, 1 ou 2 personnes, bon marché. S'adresser à 409 Guilbault, Longueuil.

A LOUER — Chambre et cuisinette, entrée privée, eau courante. OR. 5-6833.

A VENDRE — FOR SALE

A VENDRE — Taxi, 168 St-Jean, Longueuil.

A VENDRE — Moulin à laver, très bonne condition. OR. 4-2349.

A VENDRE — Petit poêle électrique et set de salle à manger, prix raisonnable, doit être vendu. S'adresser à 583 Notre-Dame, St-Lambert, OR. 1-8645.

FOR SALE — Electric rangette and dining room set, very reasonable; must sell. Apply: 583 Notre-Dame St St-Lambert, Phone: OR. 1-8645.

A VENDRE — Sets de chaudrons stainless steel, 3 plis 18-8, 17 morceaux: $65 - machines à coudre électriques, portatives, garantie 20 ans: $55. Tél.: CL. 1171.

A VENDRE — Epiverie restaurant avec logement, très bon poste. Aussi maison, cinq pièces. Construction en briques. Aussi beaux terrain. Faut vendre pour régler succession. S'adresser à 1021, Ste-Hélène, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Stores vénitiens "St-Michel" fabrication, installation, reparation. L. Guillotte, 8430 Boul. St-Michel, Cité de St-Michel, RA. 7-5504.

A VENDRE — TELEVISION - $10 comptant; pas de compagnie de finance, 24 mios pour payer. Livraison dans 7 heures. Tél.: CR. 7333 ou CR. 8811; jour et soir.

A VENDRE — Magasin et logis au-dessus, moderne, coin St-Alexandre et LeMoyne, Longueuil, OR. 4-4782; information le soir après 6 heures P.M.

A VENDRE — FOR SALE

LINGE USAGE

Neuf et stock de faillite. Pour hommes et garçons, chemises, pantalons coupe-vents, plaetots, habits, chaussures, bottines, bas, etc.... Pour dames et fillettes, robes de coton, slips, jupes, blouses, chandails, slacks, souliers, manteau, costumes, etc.... Aussi bric à brac de toutes sortes. Ouvert tous les soirs de 7 à 10 heures. Vendredi et samedi toute la journée.

M. GUY CHARPENTIER,
1927 Duke, Mackayville,
OR. 1-9534

A VENDRE — Bois de l'armée bien sec. $14 le gros voyage livré. Georges Bérichon, 1461 Barré, WI 2303.

COMMERCE A VENDRE — Restaurant, librairie, small wares, seul sur coin de rues. Long ball. Tél.: OR. 4-4003.

A VENDRE — Chevrolet 1949 De Luxe, équipé: $650. Appelez avant 6 heures P.M. à CH. 2562.

DECES

CHOUINARD—A Ville Jacques-Cartier le 1er février 1955, à l'âge de 76 ans, est décédé Barthelemy Chouinard, époux de Judith Cromier, demeurant à 2310 blvd Marie Victorin. Les funérailles eurent lieu samedi le 5 courant. Le convoi funèbre partit des salons Jos. Pitre Inc., Longueuil, No 68 rue St-Charles ouest à 8 hres 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Fatima, Ville Jacques-Cartier o) le service fut célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture.

HACHE—A Ville Jacques-Cartier, le 2 février 1955, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Mathias Haché, époux de Domithilde Jean ,demeurant à 376 Barthélemy. Les funérailles eurent lieu samedi le 5 courant. Le convoi funèbre partit des salons E. Darche et Fils, No 1376 Chemin Chambly, Ville Jacques-Cartier, pour se rendre à l'église St-Pie X, où le service fut célébré à 9 hres et de là au cimetière de même endroit, lieu de la sépulture.

LEMIEUX—A Boucherville, le 9 février 1955, à l'âge de 65 ans, 7 mois, est décédé M. Raphaël Lemieux, époux de Rébecca Longtin. Les funérailles eurent lieu samedi le 12 courant. Le convoi funèbre partit de sa demeure à 10 hres 45 pour se rendre à l'église paroissiale de Boucherville où le service fut célébré à 11 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

LEVESQUE—A Longueuil, le 8 février 1955, à l'âge de 83 ans, 2 mois et 16 jours, est décédé Donat Lévesque, époux de Louise Dubé, anciennement de Trois-Rivières, père de M. l'abbé Joseph Lévesque, curé des Boules, Co. Matane, aussi ses fils Charles, Jean-Paul, électricien au Cap-de-la-Madeleine, Wilfrid de Montréal, ses filles Mmes Albert et Roméo Desjardins, Fernand Grandmont et Camille Gosselin. La dépouille mortelle fut exposée aux salons Jos. Pitre Inc., 68 ouest, rue St-Charles, à Longueuil. Un premier service fut célébré jeudi le 10 à 9 h. 30 à l'église St-Antoine, de Longueuil. La dépouille fut exposée de nouveau au même salon mortuair eiusqu'au départ du train soit 8 h. jeudi soir en destination de l'Ile Verte, Co. Témiscouata, où un 2e service fut célébré vendredi à 10 h. Inhumation au même endroit.

SIMARD—A Ville Jacques-Cartier, Notre-Dame de Fatima, le 5 fév. 1955, à l'âge de 73 ans est décédée Mme Adolphe Simard née Bernadette Tremblay. Les funérailles eurent lieu mercredi le 9 courant. Le convoi funèbre partit des salons O., Longueuil à 9 hres 15 pour se Jos. Pitre Inc., No 68 St-Charles rendre à l'église Notre-Dame de Fatima oc le service fut célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture.

LAROCHELLE—A East Greenfield, le 7 février 1955, à l'âge de 59 ans, est décédé Joseph C. Larochelle, époux de Janes Hutchison. Les funérailles eurent lieu vendredi le 11 courant. Le convoi funèbre partit des salons funéraires E. Darche et Fils No 190 rue St-Louis, Ville Lemoyne, à 8 hres 30 pour se rendre à l'église St-Jean de Lalande où le service fut célébré à 9 hres et de là au cimetière d'Acton-Vale, lieu de la sépulture, où un libéra fut chanté.

LEONARD—A Longueuil, le 11 février 1955, est décédée Mme Vve Robert E. Leonard, née Eva Moisan, demeurant à 179 Blvd Quinn, à Longueuil. Les funérailles eurent lieu lundi le 14 courant. Le convoi funèbre partit des salons Jos. Pitre Inc., no 68 ouest, rue St-Charles, pour se rendre à l'église St-Antoine où le service fut célébré à 9 heures et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture.

BOURDEAU—A Longueuil, le 13 février 1955, à l'âge de 88 ans 5 mois est décédé M. Eximer Bourdeau, époux de feu Elizabeth Quillian demeurant à 130 rue St-Alexandre à Longueuil, autrefois de St-Antoine Abbé. Les funérailles eurent lieu mercredi le 16 courant. Le convoi funèbre partit des salons Lionel Demers No 27 rue Notre-Dame à St-Chrysostome pour se rendre à l'église paroissiale de St-Antoine Abbé où le service fut célébré à 10 heures et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

A VENDRE — FOR SALE

A VENDRE — A LONGUEUIL: 2 - 6, système, près de l'église. $18,500, hypothèque de $8,000. Soirs après 8 heures: DO. 9923.

A VENDRE — Piano en bonne condition. Tél.: OR. 1-9622.

A VENDRE — PERSONAL — MEN WOMEN, OLD AT 40, 50, 60 want to feel normally peppy, years younger? Ostrex Tonic Tablets pep up bodies troducing, "get-acquainted" size onweak, "old" because lacking iron. Inly 60c. All druggists.

A VENDRE — Chevrolet 1937 Sean. En bonne condition: $125. 3123 Mackay, tél.: OR. 3-2468.

FOR SALE — Frigidaire, good condition: $50. OR. 4-8178.

A VENDRE — Aquariums 12 x 12 x 24 avec fancy guppy's plantes. OR. 4-1065 - 311 Lafayette, Montréal-Sud.

A VENDRE — Maison 4 apts, 70 Montcalm, aJcques-Cartier, OR. 5-7173.

TERRAIN A VENDRE — Très bien situé pour site commercial, rue Montenach près Guilbault, 135 x 60. Le jour seulement à OR. 5-7070.

A VENDRE — 1 set de salon 3 morceaux, en très bonne condition: $60. 1056 Padineau, Montréal-Sud.

A VENDRE — Gros brûleur à l'huile, Findlay très propre: $40 avec baril de 45 gallons. Tél.: OR. 4-4780.

ON DEMANDE — WANTED

LOGEMENT DEMANDE — Dans Longueuil, pas chauffé, 4 appartements, pour juillet. Tél.: HO. 1333 après 6 heures.

EMPLOI DEMANDE — Aide médicale, 7 ans d'expérience, dans bureau médecin. Pour renseignements, s'adresser à OR. 5-7876.

LOGEMENT DEMANDE — 4 ou 5 appartements à Longueuil ou Montréal-Sud, pour avril ou mai. Tél.: HE. 3132.

TV INFLUENCES SUBJECT OF H. & S. MEETING FEB. 24

An officer of the publicity and information staff, CBC International Service, Mr. Alex. Davis will be guest speaker at the meeting of Longueuil and Montreal South Home and School Association to be held at Caroline Avenue School, Longueuil Thursday evening February 24. The subject is "Effects of Television on Education."

Also planned for this meeting is a spelling bee to bee presented by Grade V pupils of Caroline and LeMoyne d'Iberville Schools. However, this may be subject to postponement depending upon the extent of class disruption due to the recent school fire.

WHIST - FRIDAY MARCH 4

The Home and School Association also announces a Military Whist is to be held at Caroline Avenue School, Friday evening March 4.

BENEFIT SHOW

Plans are being made for an amateur variety show, proceeds for the benefit of LeMoyne d'Iberville School, on the evening of Friday March 25 at Chambly County High School, 675 Green Street, St. Lambert. Persons with entertainment experience who would be prepared to help in this cause are invited to call ORleans 5-6860. Tickets will be available later from Home and School Association members, and stores in the community...

ON DEMANDE — WANTED

LOGEMENT DEMANDE — Pour professionnel - 5 ou 6 pièces, dans centre commercial, Longueuil ou oMntréal-Sud. Boîte Postale 146, Le Courrier du Sud.

OUVRAGE DEMANDE — Ouvrage demandé sur la Rive-Sud; comptable bilingue, 45 ans d'expérience, plein temps ou temps partiel, connaît dactylo. Tél.: OR. 5-0843.

OUVRAGE DEMANDE — Boucher d'expérience, honnête, demande emploi, à Longueuil ou St-Lambert. TR. 2950.

WORK WANTED — Lady desires day's work in St. Lambert. OR. 8-3455.

ACHETERAIS UNE PROPRIETE

Je serais intéressé dans l'achat d'une propriété sise dans Longueuil construite depuis environ 10 à 15 ans, 2 logements, et offrant de bonnes conditions d'achat.

Le soir : OR. 4-4892

TRAVAIL DEMANDE — Menuisier prendrait ouvrage général, garantie. Tél.: OR. 4-1643.

GARDIENNE D'ENFANTS DEMANDEE — Femme de 25 ans ou plus, pour garder enfants le jour; logement, nourriture et salaire en retour. Appeler: OR. 5-7218, après 6 heures P.M.

ON DEMANDE — WANTED

PROPRIETES DEMANDEES — Tous genres de propriétés demandées sur la Rive-Sud. 400 rue Ste-Thérèse, OR. 5-0552.

TRAVAIL DEMANDE — Prendrais ouvrage comme femme de journée de préférence des canadiennes. Tél.: OR. 4-8614.

DIVERS — MISCELLANEOUS

DIVERS — Apprenez à broder le smoking anglais, en quelques leçons. Tél.: OR. 4-2775.

DIVERS — Réparations de lessiveuses, poêles de tous genres. 1147 Marmier, OR. 4-4444.

REMBOURRAGE — Set de chesterfield, Divanport ,studio, portes capitonnées, pousse-pousses, carrosses, chaises de bureau, chaises chromées. M. A. Nantel, CR. 7671.

SERVICE DOMESTIQUE — Homme ou femme à votre service. Planchers et boiseries lavés et cirés. Références. Information: OR. 5-0092.

PLOMBIER — Pour vos troubles de plomberie et chauffage, voyez Gérard Forget, 31 Terrasse Excel, Longueuil, OR. 5-7638.

HAUTE COUTURE — Robes d'été, tailleurs d'automne; altérations, réparations, ouvrage garanti. Prix très raisonnable. 50 rue Montenach, OR. 4-1127.

A BON COMPTE — Planchers, sablage, finition, machines modernes J.-H. Bourdeau, 290 St-Louis, Ville LeMoyne, OR. 1-0297.

KINDERGARTEN — With "The Merry Mastery of Music" for ages 3 4, 5, 6 years. 9.30 A.M. to 11.30 A.M Station wagon service. Dorothy Gaudreau, OR. 4-8483.

PRETS — Nous prêtons sur 1ère et 2ème hypothèque. Pour renseignements, s'adresser 400 Ste-Hélène, OR. 4-200, demandez Antoine.

ATTENTION — Bon chez-soi, pour dame 45 à 63 ans - en retour d'un peu d'aide. S'adresser après 6 heures. 2098 rue Cartier, Ville Jacques-Cartier.

ENTREPRENEUR GENERAL
Constructions neuves et réparations de tous genres
Estimation gratuite
A l'heure ou au contrat
Ouvrage garanti
E. ROBERT
326 St-Jacques Longueuil
OR. 4-2465

Ameublement Général
TELEVISION
POELES
REFRIGERATEURS
B. COTE INC.
106 St-Louis — LEMOYNE
OR. 1-1953 - 54

REAL ESTATE FOR SALE
Mrs.M.R.Reilley
representing
Redpath Realties Ltd
IN LONGUEUIL
Specialty in Revenue properties.
OFFICE: PL. 1104
RESIDENCE: OR. 4-2861

Bunker
TV - RADIO - APPLIANCES
SALES & SERVICE
885 ST. HELEN
OR. 5-6441

TV SERVICE
OR. 5-6085
YVES
GARIEPY
Technicien en électronique diplomé de l'Ecole Technique de Montréal
70A Guillaume — Longueuil

J. LORD ET FILS
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornemental Iron Works
873, Ste - Hélène
Montréal-Sud - Montréal Sth
TEL.: OR. 4-4510

Vente - réparation - Location
VETEMENTS DE TRAVAIL
TARPAULINS
Sales - Service
ALSO RENTALS
WORK CLOTHING
CANVAS SPECIALTIES
SID GROSS
(Finnie Mfg. Co. Ltd.)
PHONE: OR. 4-8503

REPARATIONS GENERALES
VENTE et SERVICE
• RADIOS
• TELEVISIONS
• MACHINE A LAVER
RAYMOND BEAUDRY
37a, St-Charles O. Longueuil
ENR.
OR. 5-6888

CARRIERE LUCRATIVE

Une Compagnie d'assurance-vie offre à un vendeur de 26 à 40 ans, un emploi stable, salaire et commission, période d'entrainement.

S'adresser à 10 est rue St-Jacques, Chambre 2, Montréal. MA. 5539, entre 9.00 heures A.M. et 5.00 heures P.M.

REPARATION DE MACHINES A LAVER
WASHING MACHINE REPAIRS
• Refilage de moteurs électriques
• Motor rewinding
ESTIMATION GRATIS — FREE ESTIMATES
STE-HELENE REPAIR SHOP
P. MAROIS, PROP.
1072 STE-HELENE — OR. 5-7013

MANUFACTURIER DE
Portes · Châssis · Armoires
Nous nous rendons prendre les mesures sur commande
• Spécialité: PLATE GLASS
SUR DEMANDE, NOUS IRONS CHERCHER LES CHASSIS POUR VITRER. SANS CHARGE SUPPLEMENTAIRE.
Vendeur autorisé de peinture
SCARFE
Toute livraison est à nos frais
A. Déry & Fils Portes · Châssis · Armoires
1405 ST ALEXANDRE Ville Jacques-Cartier OR. 5-7258

PAINTING

ATTENTION ! Have your spring cleaning done before the rush and save money. F. Léger, OR. 3-2391.

ATTENTION ! Vous épargnez en ayant votre ménage du printemps, fait à bonne heure. F. Léger. OR. 3-2391.

TAXI A VENDRE

Pour $300 comptant devenez propriétaire d'un taxi sur un bon stand à Longueuil. Balance à condition facile. Personne sérieuse seulement. OR. 5-6000.

MAGASIN A LOUER
237 pi. car. Chemin Chambly
(à côté de l'église)
OR. 4-4910

Hommes demandés

"BONS TERRITOIRES" pour une partie de Ville Jacques-Cartier. Vendeurs intéressés mettez-vous n immédiatement en communication avec nous pour réserver votre territoire. Bons produits. Bonne commission. Succès assuré. Détails:-
JITO: 5130, St-Hubert, Montréal

Pour votre huile à chauffage...
Nos camions sont tous équipés avec des compteurs automatiques pour vous donner la quantité exacte.
ORDER FUEL NOW!
HUILE DE 1ère QUALITE
Dollard LEFEBVRE
950, Joliette MONTREAL-SUD
OR. 4-2491

BOUCHER DEMANDE
avec expérience
Emploi permanent.
Bonne conditions de travail.
Hotte & Frère Enr.
OR. 1-1110

Confiez-nous le soin de recouvrir vos planchers en
ÉPARGNEZ
TAPIS **LINOLEUM**
• AXMINSTER • WILTON • MARBOLEUM • BATTLESHIP
TUILES • Asphalt • Vynil • Jaspe Lino • Caoutchouc
Prélart imprimé CONGOLEUM ET REXOLEUM à la verge et en carpettes toutes grandeurs,
OUMISSIONS FOURNIES SANS FRAIS POUR: Bureaux, magasins hôtels, institutions, salons funéraires, projets de construction, etc.
L. P. FONTAINE & Frère
1963, ONTARIO EST • 723, MONT-ROYAL EST
AM. 8810 FA. 1717

Pour travaux de CONSTRUCTION ou REPARATIONS en
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
BOUCHARD & FRERES
Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage
....Travail à contrat ou à l'heure — Service jour et nuit....
189, LAFAYETTE OR. 5-7264 MONTREAL-SUD

E. HARVEY
Blvd LAURIER · St-Hubert
TEL.: OR. 3-3067
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes NEUFS ET USAGES
LUMBER AND BUILDING MATERIALS of all kinds NEW and USED

REPARATION ET REFILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES
Ouvrage garantie ou argent remis
A VENDRE:
Moteurs neufs et usagés de ¼ à 100 h. p.
ESCOMPTE DE 20% POUR MOTEURS INDUSTRIELS DE 550 VOLTS
ROY ELECTRIQUE ENRG.
OR. 5-6126 1066 DORION - MTL-SUD

Jos. Pitre Inc.
Directeur de Funerailles
Salons Mortuaires
Funeral Parlors
68 ouest rue St. Charles West, Longueuil. Tel. OR.5-6616
Marcel PITRE, B.M., president L. T. DESLAURIERS, directeur-gérant

---

• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE à l'eau chaude
• MATERIAUX de plomberie
• GROS et DETAIL
G. SICOTTE Enr'g.
TELEPHONE
1071 Laurier - LeMoyne
OR. 1-6030
• PLUMBING
• HOT WATER heating system
• PLUMBING SUPPLIES
• WHOLESALE and RETAIL

PLAN DE FINANCE pour achat de portes et châssis
24 MOIS POUR PAYER
• QUINCAILLERIE •
Vendeur autorisé de peinture
SHERWIN-WILLIAMS
Longueuil Furniture Reg'd
274, ST-JEAN TEL.: OR. 5-9800

DEBOSSAGE PEINTURAGE
ESTIME GRATUIT •
SPECIALITES
INSTALLATION DE TOUS GENRES DE SILENCIEUX (HOLLYWOOD - DOUBLE - ORIGINAL)
MISE AU POINT - TROUBLE D'IGNITION
POINTES "MALLORY" SIMPLE OU DOUBLE
RECHAPPEMENT DES FREINS
965, BLVD TASCHEREAU MTL-SUD
GENE VENNE SPEED SHOP
SPECIALTIES
INSTALLATION OF ALL KINDS OF MUFFLERS (HOLLYWOOD - DUALS - STOCK)
TUNE UPS — IGNITION TROUBLE
(SINGLE OR DUAL "MALLORY" POINTS)
BRAKE JOBS
Telephone ORleans 5-6300
BODYWORK PAINTING
• FREE ESTIMATE

LE CAROUSSEL DES SPORTS





Par ROGER MARCIL

LE 20 FEVRIER PROCHAIN A 1.00 HRES P.M. 1er FESTIVAL DE L'EXTERNAT CLASSIQUE DE LONGUEUIL, SOUS LA PRESIDENCE DE "BUTCH" BOUCHARD.

1 heure. — Hockey salon, sur glace ; joute d'exhibition.
1 heure. — Hockey salon, sur glace ; joute d'exhibition.
1 h. 30. — Simultanément joute de hockey Midget et Bantam. Le Midget recevra la visite d'une équipe de Sorel. Le Juniorat des Pères Oblats de Chambly visitera le Bantam de l'Externat Classique.
2 heures. — Ballon-balai ; exhibition.
2 h. 20. — Course de vitesse en patins.
2 h. 35. — Course à 3 jambes — à pied.
2 h. 45. — Course à la pelle — en patins.
3 heures. — Deuxième période gouret.
3 h. 30. — Course à relais.
3 h. 45. — Combat au ballounes — en patins.
4 h. 05. — Course à obstacles — en patins.
4 h. 30. — Troisième période gouret.
5 heures. — Course à un patin.
5 h. 10. — Course de vitesse avec rondelle.
5 h. 20. — Course de vitesse à pied.
5 h. 30. — Distribution des prix par M. Emile "Butch" Bouchard

A cette occasion, on décernera le trophée Butch Bouchard au joueur Midget qui aura le plus brillé durant la joute.

LES PARENTS DES ELEVES ET LES AMIS DE L'EXTERNAT SONT CORDIALEMENT INVITES. BIENVENUE AUSSI A CEUX QUI N'ONT PAS EU L'OCCASION DE VISITER L'EXTERNAT ET DE VOIR LES ELEVES DE CE COLLEGE A L'OEUVRE. VENDREDI ET DIMANCHE DERNIER FURENT DES JOURS TRES MOUVEMENTES POUR LES GENS DE LONGUEUIL.

Deux grands événements eurent lieu :

1. Vendredi, ouverture du festival du L. R. A.

M. J.-C. LEROUX tint les spectateurs en haleine lorsqu'il sauta dix barils ; puis Mlle D. BROSS vint clore merveilleusement la soirée avec une exhibition de patinage de fantaisie.

2. Dimanche :

Les Chevaliers de Colomb furent défaits par le L. R. A. au ballon-balai. Compte final 2-1. Les Aroostoock reçurent la visite du Ville Lemoyne, encore une fois le L. R. A. remporta une victoire de 4-1.

Dimanche également eurent lieu les finales du tournoi provincial de tennis sur table ; en semi-finale, Roger Désormeaux a défait Bernard Papineau par 3 rencontre à 0.

En finale pour femmes :

Mlle M. Scott remporta une belle victoire sur Mlle Lise Valade.

En finale pour hommes : M. Poulin, de Montréal, remporta tous les honneurs en faisant subir une défaite de trois parties à deux à M. R. Désormeaux.

Dans ce tournoi, il y avait près de 200 concurrents de par toute la province. Espérons que le nombre augmentera toujours et que Longueuil soit reconnu comme le premier centre de tennis sur table dans le Québec.

Voici maintenant les noms de ceux qui méritèrent des honneurs :

Le champion M. POULIN fut honoré en recevant ses lauriers des mains de M. Paul Pratt, maire de Longueuil.

M. Roger DESORMEAUX, finaliste, reçut ses trophées des mains de M. C. Ste-Marie. La championne Mlle M. Scott reçut deux magnifiques trophées, ainsi que Mlles Lise Valade et Julienne Brossard.

Au hockey :

Le Royal du C. S. L. a défait l'équipe de Ville Lemoyne en semi-finale... Le Royal rencontrera maintenant les Canadiens du C. S. L. en finale... Bonne chance aux deux équipes et que la meilleure équipe gagne ! Pour informations et nouvelles : OR 5-9461.

"Blue Notes" Ork For "Chalet" Dance This Friday

L.R.A. Football Section In Special Promotion.

Dave Kennedy, grid chairman of the Longueuil Recreation Association announces that all is in readiness for a bang-up hop at beautiful St. Chazz Park Chalet this Friday evening, February 18th, when the Football Section takes over for a promotion to which all young folks from all over the South Shore are cordially invited, with a special hod to those sturdy champion South Shore Combines and their fans, as well as to fotballers and fans from "the South", "the Park", Croydon and elsewhere on the South Shore. Hockey folks and others sports people welcome too, of course.

Prime among football boss Kennedy's breathless announcements was to the effect that the outstanding "BLUE NOTES" Combo, which is currently enpoying a long and successful run every Saturday evening throughout the winter social season at the beautiful new Y.W.C.A. ballroom in Montreal, has been booked for this special occasion.

This will be a solid evening of continuous dancing with no ceremonials tossed in to interrupt proceedings. A number of special effects will be added for the occasion, and cabaret-style accomodation will prevail for those arriving early for their table reservations. Tickets, reasonably priced, at the door only.

Soirée de "Mardi Gras" à Mackayville

Les Chevaliers de Mackayville (3809) organisent pour samedi le 19 février dans les Salles du Conseil sur la Grande Allée, une soirée "MARDI GRAS" en d'autre mots veillée de famille costumée, pour tous les Membres ainsi que leurs amis. Un excellent orchestre fera les frais de la Musique, il y aura aussi plusieurs prix pour les différents costumes, d'entrée etc. La soirée débutera à 8.30 p.m. Cordiale invitation à tous les Chevaliers et leurs amis.

"Mardi Gras" Evening Feb. 19 in Mackayville

Council No. 3809 of the Knights of Columbus Mackayville are holding a "MARDI GRAS" evening, in other words a costume party, on Feb. 19th at 8.30 p.m. at the Parish Hall on Grande Allée, for all the Brothers Knights and their Friends. There will be a good orchestra in attendance door prizes, costumes prizes and a good time in store for all.

Emission scolaire vendue par Villeneuve

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Villeneuve, comté de Québec, ont adjugé, une émission de $67,000 d'obligations séries vingt ans. La Vente a été faite à Grenier, Ruel & Cie, Inc., au prix de 97.484 pour $47,000 à 3% 1955-64 et $ 20,000 à 4% 1965-74, ce qui représente un loyer moyen net de 4.127%.

Ligue Commerciale Féminine

ST-LAMBERT

Position des équipes	Parties jouées	Parties gagnées	Quilles
Domino Shoe	54	45	31166
Jacques Ranger		43	30404
St- Lambert Bowling		38	29171
Bijouterie Normand		37	28102
Paul Poirier		35	30303
J.-L. Taylor & Sons		34	2915
Victoria Furniture		30	3053
Modern Shop		27	2792

Haut simple de la soirée :
Evelyn Smith, 182. — F.-A. Patenaude, 147
Haut triple de la soirée :
Evelyn Smith, 439. — Eleanor Dever, 369.

ETOILES DE LA SOIREE

Evelyn Smith, 182. — F.-A. Patenaude, 148. — Eleanor Dever, 141. — Val Corbeil, 137. — Pauline Camerlain, 135. — Kitty St-Germain, 133. — Jeannine Ballard, 133.

Popularité croissante...

Suite de la page 16)

pérons que la ville y apportera sa contribution... M. Armand Désormeaux a été nommé directeur du tennis sur table à travers la province. On chuchote que Ville Lemoyne projetterait la construction d'un Centre Sportif... Heureuse idée Saviez-vous que S. H. le maire Paul Pratt a déjà évolué dans la Fédu T. T. du Québec. Incidemment, Son Honneur fête sa 20e année à la mairie

Bon voyage à M. Jean-Paul Auclair, à l'occasion de son prochain voyage à Miami. Bonne semaine à tous les sportifs de la Rive-Sud et bonne chance dans toutes vos entreprises.

Quatre paires de jumeaux en dix ans de mariage

Une ménagère de 33 ans a donné naissance cette semaine à sa ouatrième paire de jumeaux. Il s'agit d'Edith David dont le mari est technicien en mécanique.

Les David se marièrent en 1945 avec les conséquences suivantes : un garçon et une fille en 1946, une fille seule trois ans plus tard,et en 1952 et 1953 deux groupes de jumelles. Mme David a aussi un fils de 13 ans qui lui vient d'un mariage antérieur.

Clocher paroissial...

(Suite de la page 7)

et Mlle Thérèse Provost, paroisse St-Jean-Vianney. Témoins : Hervé Chagnon et Hector Provost.

Ces jours derniers, M. L. Allaire, St-Grégoire de Buckingham, et Mlle Diane Bourdon, St-Jean-Vianney. Témoins, Josaphat Allaire et Oswald Bourdon.

N.-D.-des-Sept-Douleurs Mackayville.

Ces jours derniers, M. Bruno Bériault et Mlle Yvette Brazeau N.-Dame.-des-Sept-Douleurs. Témoins, MM. A. Brazeau et J. Bériault, de Ste-Justine.

St-Jean-Eudes, Mackayville...

Ces jours derniers, M. Roger Painchaud et Mlle Gaétane Bouchard. Témoins : MM. Camille Painchaud et Emile Bouchard.

N.-D.-de-la-Garde, V. J. C.

Ces jours derniers, M. André Robert et Mlle Lise Etienne. Témoins, MM. Albert Etienne et Ernest Robert.

NAISSANCES

St-Jean-Vianney, V.J.C.

Ces jours derniers, à M. et Mme Gérard Huot ,un fils baptisé Joseph, Albert, Michel. Parrain, M. Albert Malo ; marraine, Germaine Bélanger.

Ces jours derniers, à M. et Mme Art. Parent, une fille baptisée Marie, Francine, Carole. Parrain, M. Arthur Parent; marraine, Irène Parent.

Ces jours derniers, à M. et Mme Alcide Archambeault, un fils baptisé Joseph, Aquila, Mario. Parrain, Alcide Archambeault ; marraine, Irène Galarneau.

Ces jours derniers, à M. et Mme Ed. Langlois, une fille baptisée Marie, Pauline, Louise. Parrain et marraine. Maurice Langlois et Pauline Gagné.

Ces jours derniers, à M. et Mme Ernest Cyr, un fils baptisé Joseph, Edéodat, Lucien. Parrain, Edéodat Ouellette; marraine, Carmen Arseneault.

Ces jours derniers, à M. et Mme Paul Bergeron, une fille baptisée Marie, Jeannine, Ginette. Parrain, M. Etienne Hébert ; marraine, Jeannine Dagenais.

Ces jours derniers, à M. et Mme Jules Tremblay, une fille baptisée Marie, Hélène. Parrain et marraine, Marcel Tremblay et Cécile Emond.

Ces jours derniers, à M. et Mme Jacques Royal, un fils baptisé Joseph, Jacques, Philias, Claude. Parrain, M. Philias Soulière; marraine, Salomée Chayer.

EXPERT in MARBLE and TERRAZO CERAMIC TILE BATHROOM

ST. LAMBERT
TILE & TERRAZO
René Brunet, Prop.
OR 1-9608
Chambre de bain et tuile CÉRAMIQUE | EXPERT en MARBRE et TERRAZO
3150 MANCE • MACKAYVILLE

CAMIONS GMC SYMBOLE DE QUALITÉ
LE CAMIONNEUR GMC
CAMIONS GMC SYMBOLE DE QUALITÉ

PERFORMANCE ET CARACTÉRISTIQUES AVANTAGEUSES, SECRETS DE LA POPULARITÉ GMC



Grand choix de modèles pour transports de tout genre

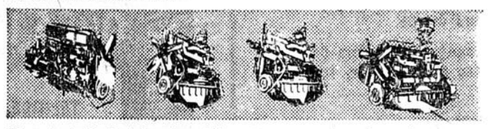
Ce n'est qu'après avoir vu un choix *complet*, que vous pouvez décider à coup sûr quel camion vous convient à *tous points de vue*. GMC vous offre une variété inégalée de camions, dont la charge utile va de 1,000 à 90,000 lb.—et dont le moteur, le châssis, les essieux et les transmissions s'adaptent à n'importe quelles conditions. Vous achetez un camion "sur mesure", conçu spécialement pour votre besogne. GMC est toujours à l'extrême pointe du progrès et ne se laisse jamais distancer. Ainsi, il présente un sedan de livraison flambant neuf, pourvu du pare-brise enveloppant qui orne les plus récentes voitures General Motors. Ce sedan de livraison a une porte arrière extrêmement large permettant de faire entrer sans encombre un chargement considérable, et cent autres améliorations qui battent de loin les camions d'autres marques. N'en doutez pas, il y a un GMC qui est tout juste ce qu'il vous faut!

Confort et sécurité du conducteur



Naguère, il suffisait aux camions d'être spacieux et robustes. Sans doute ces qualités demeurent-elles essentielles, mais de nos jours on tient aussi compte de la fatigue du conducteur, ainsi que de sa sécurité. Les camions GMC sont pourvus de parois d'acier double "Comfort-Master" offrant une protection garantie. Un confort idéal dérive de l'aération sans courants d'air, de l'insonorisation, et d'un intérieur presque aussi confortable que celui des voitures de tourisme.

Moteurs à soupapes en tête—réduisent les frais, augmentent les profits



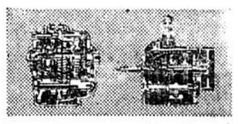
Dans toute l'industrie automobile, c'est GMC qui offre le plus grand choix de moteurs. Ses moteurs à haute compression, à soupapes en tête, ont prouvé qu'ils étaient économiques et de tout repos. A essence ou diesel, ils réduisent la consommation de carburant et, au long des années, coûtent moins cher d'entretien et de pièces de rechange. Une fois de plus, GMC se place à l'avant-garde pour vous offrir le moteur convenant parfaitement à vos besoins de transport.

Visibilité accrue, grâce au pare-brise panoramique



Un des progrès réalisés par GMC est la visibilité panoramique. Rien n'obstrue la vue du conducteur, à l'avant et sur les côtés. Les essuie-glace jumelés, sur tous les modèles, un dégivreur à grande ouverture et des vitres teintées (facultatives) contribuent à une meilleure visibilité quel que soit le temps.

Transmissions plus robustes et plus durables



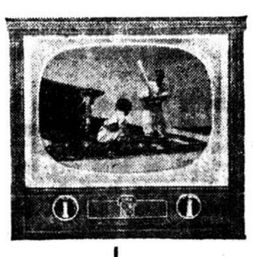
Transmission standard ou extra-robuste à 3, 4 ou 5 vitesses ou Hydra-Matic à 8 vitesses . . . vous avez le choix. Ce sont les boîtes de vitesses les plus solides, les plus résistantes qui soient et vous pouvez en être convaincu, ce sont les plus économiques.

CAMIONS GMC SYMBOLE DE QUALITÉ

Vendeur autorisé
• BUICK
• PONTIAC
• VAUXHALL
• camions G. M. C.

Abias Pépin Limitée
155 ouest, rue St-Charles
LONGUEUIL
TEL.: OR. 4-4924

Les meilleurs téléviseurs portent la marque...
DU MONT



CROYDON
Modèle 21 pouces
Joli modèle de table de lignes sobres s'acclimatant à toute période de style.



Le "RIVIERA"
Modèle 21 pouces
Cabinet de grand luxe. Haut-parleurs jumelés de 8" et 10" Modèle possédant tous les hauts perfectionnements caractéristiques à DUMONT. Ce joli modèle vous apportera des années de service sans pour cela être démodé. Meuble fini chêne blondi.



Le CLARIDGE
DE LUXE
Modèle 21 pouces
Cet appareil est un vrai chef-d'oeuvre, tant par le fini que par les innovations apportées dans la télévision. Tube-écran aluminisé. Meuble en bois fini noyer, acajou ou chêne blondi.

PRIX A PARTIR DE:
259.50
(GENEREUSE ALLOCATION)
PAIEMENTS FACILES SI DESIRE

— • SERVICE • —
Pour accommoder le public de la Rive-Sud, nous avons maintenant un département de service, composé d'experts en télévision.
Nous répondons rapidement à vos appels et nous garantissons notre travail.

PARK ELECTRIC Registered
C. Lafond, prop.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN — SERVICE
174, boul. CHURCHILL - - - OR. 1-9275
GREENFIELD PARK

HAUTE FIDELITÉ
PAYETTE RADIO
730 ST. JACQUES o.
(PRÈS UNIVERSITÉ)

VENDEUR Ford monarch DEALER
• Camions "FORD" Trucks
• CONSUL
• ZEPHYR SIX
• PREFECT
• ANGLIA
CHARS USAGES — USED CARS
BREARD AUTOMOBILE Inc.
864 Victoria — Montréal-Sud — OR. 5-6288



STAIR CASE — ESCALIER
RAILING — RAMPE
FENCE — CLOTURE
FIRE ESCAPE — ESCALIER DE SAUVETAGE
MARQUEE — MARQUISE
South Ornamental Iron Works
REG'D
TEL.: OR. 1-7660
R. PREVOST
SPRINGFIELD PARK — CHAMBLY COUNTY

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE TOITURE
McNally & COMPANY INC
315, St-Louis — Ville Lemoyne
TELEPHONE: ORchard 1-7255

POPULARITE CROISSANTE DU CLUB DE PATINAGE DE FANTAISIE LONGUEUIL

RANDONNEE SPORTIVE

avec Pierre Lacombe



D'une année à l'autre, les carnavals d'hiver prennent une ampleur considérable. Sur la Rive-Sud, comme partout ailleurs, ce genre de fête exige beaucoup de temps, dépenses et surtout de préparatifs. Cependant, cette lacune est vite comblée pour la plupart des organisateurs de la région.

Ainsi depuis huit longues années, le club de patinage Longueuil entreprend une série de carnavals dans divers parcs et terrains de jeux de la Rive-Sud, de la métropole et même des Laurentides.

Cette année encore, malgré l'absence de son dévoué fondateur et gérant, **M. Jules-H. David** ; d'ailleurs, nous le classons au premier rang dans ce domaine.

M. David, dont le travail le retient cette année en dehors de la ville, a confié l'administration du club à ses jeunes collègues et amis qui ont su conserver la bonne réputation de cette grande organisation locale. Ces derniers ont dû cependant diminuer le nombre trop élevé de la troupe pour leur permettre une administration plus efficace.

Sous la direction de **MM. Pierre Beaudry et Gaétan Lebrun**, avec l'assistance de **Mlles Huguette David, Lise Dépeault** et **Gisèle Lauzon**, ce populaire club a participé à date à pas moins de huit carnavals et d'ici la fin de la saison le nombre sera beaucoup plus élevé.

Au programme, apparaissent plusieurs solos et duos, ainsi que des numéros d'ensemble : ces derniers ont été montés par M. Pierre Beaudry, Mlles Huguette David et Gisèle Lauzon.

Mlle Lauzon, une nouvelle venue, a su, par son talent remarquable, se faire une place enviable avec le club. Depuis la fondation du L.F.S.C. plusieurs patineurs et patineuses ont démontré un talent remarquable, et à force de pratique et de bonne volonté se sont mérités des places de choix dans ce groupe, à noter Mlles Monique Langlois, Louise Brazeau, Carole et Celine Lepage, Pauline Lacroix, MM. Jean-Pierre et Jacques Bellemarre, Michel Gravel, Réal Guimond, Gerry Wilson et bien d'autres encore.

Il est à remarquer cependant qu'il ne faut pas comparer ces jeunes amateurs à des professionnels de renommée internationale. Ces jeunes ont le mérite d'avoir appris par eux-mêmes tout ce qu'ils savent et il ne faut donc pas leur en vouloir lorsque quelques imperfections se glissent au cours d'un festival. Si quelque association désire s'assurer leurs services, ils sont priés de communiquer à OR. 5-6513, dans le plus bref délai possible.

Samedi prochain, la troupe du L.F.S.C. sera à Mackayville ; les patineuses seront les hôtes de M. le curé Jacques Côté, de la nouvelle paroisse. Le spectacle débutera à 8 heures p. m.

En terminant, la direction nous prie de transmettre des remerciements au Conseil de ville de Longueuil et ainsi qu'à tous les marchands qui ont bien voulu encourager, depuis huit ans, ces jeunes dans la pratique de l'un des plus beaux sports au monde : le patinage de fantaisie.

ICI ET LA...

La Commission des Sports de Longueuil a voté un montant de $450 à l'Ass. de hockey de Longueuil, ceci afin de permettre de défrayer le coût des dépenses occasionnées au cours de la présente saison. M. Roger Drouin a été nommé secrétaire de la Commission au cours de cette assemblée... La grande finale de hockey juvénile débute cette semaine au C.S.L., alors que le Canadien fera face au Royal... Camille Lacoste demeure dans les buts du Canadien à la suite d'une blessure subie au régulier Gérald Marcil vers la mi-saison. Nous ne comprenons pas pourquoi le Royal a préféré un gars du dehors de Longueuil pour Lacoste ; aujourd'hui, le L. H. L. a suspendu Jean-Claude Laplante pour une période de deux ans. D'autres suspensions ont suivi, soit André Gadbois et André Lafrenière, pour la balance de la saison...

Mlle Thérèse Venne a été couronnée Reine des Sports au L. R. A. ; S. H. le maire Paul Pratt a déposé la traditionnelle couronne. Jean-Claude Leroux a réussi le saut de dix barils. Exploit remarquable... Le Royal Midget de Georges-Etienne Bourdon demeure notre choix pour triompher chez les Juvéniles ; le Canadien au grand complet devrait logiquement l'emporter... Deux habiles gérants se feront face, soit le populaire Jacques Préfontaine et Jean-Paul Monette... Même si les clubs de Ville Lemoyne ont subi la défaite, cela ne veut pas dire qu'ils n'étaient pas de calibre, car il fallut du jeu supplémentaire et des comptes serrés pour voir les clubs de Longueuil triompher... Nous avons eu l'occasion de faire connaissance avec le maire de cette florissante municipalité, Ville Lemoyne, M. Jean Bariteau, par l'entremise de notre confrère Marcel "Bucko" Picard... En parlant de "Bucko", disons qu'il a obtenu une colonne au journal "Le Devoir". Nos meilleurs voeux de succès l'accompagnent dans sa nouvelle entreprise. Jacques Gaignery continue de se surpasser dans la cage du Frontenac de Ville St-Laurent. On peut dire qu'il a largement contribué au succès de cette équipe, vers le premier championnat junior "B"... Nous soutenons qu'André Sylvestre est le meilleur arbitre de la Ligue Inter-Cités. Cette opinion est partagée par le président Gaston Régnier. Notre confrère Jacques Beauchamp, du "Montréal-Matin", a complimenté le travail de Maurice Brissette avec la L. H. L. Cela va sans dire que la saison a été fructueuse et jamais nous n'avons vu autant de joutes de hockey au cours de l'année... Bravo, Maurice ! Le sympathique Dr J.-A. Dussault, président de la Commission des Sports, a été cruellement éprouvé par la mort de son frère, survenue la semaine dernière. Nous lui offrons, ainsi qu'à tous les membres de sa famille, au nom de tous les sportifs, nos plus sincères condoléances... Tout comme au Cercle Sportif de Longueuil, le festival du L.R.A. a été couronné d'un franc succès. Soulignons le travail de George Perks, Pete Bertrand, Pat Robinson et Ronnie Yoeman... Dans une autre colonne, nous vous donnerons le compte rendu des championnats de tennis sur table, disputés à l'Externat classique des Rév. Pères Franciscains... Vendredi prochain, aura lieu une danse au profit des clubs de football du L. R. A. L'orchestre des Blue Notes fera les frais de la musique... On projetterait de couvrir le plancher du chalet de l'O. T. J. de St-Pierre-Apôtre... D'autres projets seront apportés sous peu, à ce populaire centre sportif, afin d'améliorer le chalet. Es-

(Suite à la page 15)

"Vous épargnez grandement en achetant sur la Rive-Sud"

Voyez nos spéciaux et comparez-les



ATTENTION -

Remodelons vieux manteaux de fourrures en jacquette

$25.00

F. St-Martin

139 ST-THOMAS — OR. 5-6406

LONGUEUIL

UN AUTRE

GRAND SPECIAL

MI-HIVER

Parker's

(en vigueur du 17 février au 5 mars)

HABITS ou ROBES

(robes n'ayant pas plus que 4 plis)

au comptoir :

(CASH and CARRY)

(Léger supplément pour robes en taffetas) ..... **.79**

Allons chercher et livrons toute commande de $1.25 et plus

SAC DE PLASTIQUE

Une valeur de $1.25
Avec toute commande de nettoyage - EN SPECIAL A **.36**

EXTRA -

ROBES D'INTERIEUR
Nettoyage de qualité PARKER'S ..... **.89**

Jamais encore, vous n'avez pu bénéficier de si grandes économies de Parker's.

LA RAISON: nous sacrifions nos profits afin de conserver notre personnel au grand complet durant cette saison morte.

N'ATTENDEZ PAS — confiez-nous vos vêtements printaniers dès maintenant, vous obtiendrez un nettoyage des plus parfait, tout en épargnant.

Parker's

DRIVE - IN - SERVICE
(QUEBEC LIMITED)

A LONGUEUIL: OR. 4-1516 — 125 St-Charles ouest



A ST-LAMBERT: OR. 1-7233 — 205, rue St-Denis

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE DU QUÉBEC THE QUEBEC OWNED FOOD CHAIN

77 RUE ST. CHARLES ST. LONGUEUIL QUEBEC
576 RUE VICTORIA ST. - ST. LAMBERT QUEBEC

STATIONNEMENT GRATUIT A LONGUEUIL — FREE PARKING AT LONGUEUIL

PRIX EN VIGUEUR LES 17, 18 ET 19 FEVRIER 1955 — PRICES EFFECTIVE FEBRUARY 17th, 18th and 19th 1955

BAS PRIX ★ LOW PRICES
HAUTE QUALITÉ ★ FINEST QUALITY

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Quality Foods + Low Prices + Free Delivery = Best Values at Your Friendly "THRIFT"

SPECIAL DE LA SEMAINE A "UN DOLLAR"
"ONE DOLLAR" SPECIAL OF THE WEEK

POIS - PEAS
TAMIS 4/5 — SIEVE 4-5
"LYNN VALLEY" 6 btes 20-oz. tins **1.00**

BEE HIVE
SIROP DE MAIS DORE
GOLDEN CORN SYRUP
EXCELLENT AVEC DES CREPES!
EXCELLENT WITH PANCAKES!
bte 2 lbs tin **27c**

JUS de TOMATES "HAPPY VALE" — bte 48-oz. **25c**

SAUMON rouge "GOLD SEAL" SURCHOIX, SOCKEYE — ½ bte **39c**

FARINE Robin Hood TOUT USAGE — sac 7 lbs **49c**

GRAISSE pure 2 pqts 1 lb "MAPLE LEAF" TENDERFLAKE — **39c**

TOMATO juice "HAPPY VALE" — 48-oz. tin **25c**

RED SALMON "GOLD SEAL" FANCY, SOCKEYE — ½'s tin **39c**

FLOUR Robin Hood "ALL PURPOSE" — 7 lb. bag **49c**

PURE LARD 2 1 lb. pkgs "MAPLE LEAF" TENDERFLAKE — **39c**

VIANDES DE PREMIER CHOIX
QUALITY MEAT VALUES

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
FRESH FRUITS AND VEGETABLES

TENDRE, FRAICHE, CAT. "A" EVISCERATION GRATUITE

VOLAILLE A BOUILLIR
BOILING FOWL
Tender, Fresh, Grade "A", No Charge For Cleaning
DELICIEUSE! DELICIOUS! lb **35c**

PREMIERE QUALITE — PLEINE SAVEUR

BANANES - BANANAS
FIRST QUALITY — FULL FLAVOURED
TRES GROSSES JUMBO FRUIT lb **14c**
BAS PRIX ! — LOW PRICE !

RICHE EN VALEUR NUTRITIVE

BOEUF HACHE FRAIS
FRESH HAMBURGER
RICH IN FOOD VALUE !
TOUT VIANDE! ALL BEEF **29c**

DU QUEBEC, CAT. SURCHOIX, FERMES, CROQUANTES

POMMES - APPLES
McINTOSH
QUEBEC GROWN
FANCY GRADE
SAC POLYTHENE BAG
5 lbs 59c

GARANTIE DE SATISFACTION 100% GUARANTEE OF SATISFACTION